

## Traceurs de lignes airless

# LineLazer<sup>®</sup> V 200MMA 1:1 avec pistolet pulvérisateur Fusion<sup>®</sup> MMA PC

3A9100C

FR

**Pour l'application de matériaux de marquage routier MMA 1:1 à deux composants. Pour un usage professionnel uniquement. Système non homologué pour une utilisation en atmosphères explosives ou dans des zones (classées) dangereuses.**

Pression de service maximum : 228 bars



### Instructions de sécurité importantes

Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de ce manuel et des manuels connexes avant d'utiliser l'équipement. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conservez ces instructions.



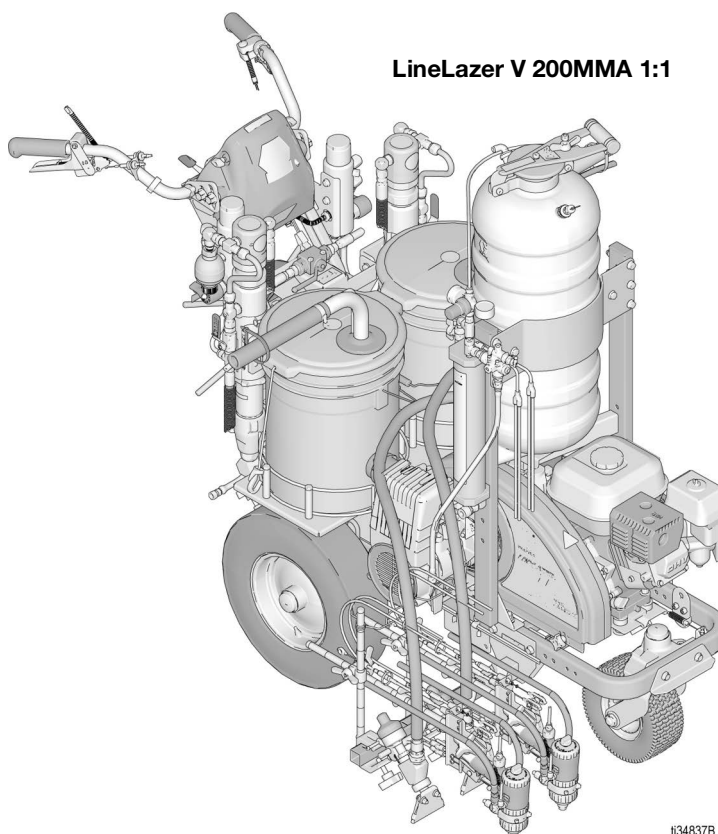
### Informations médicales importantes

Lisez la carte d'alerte médicale fournie avec le pistolet. Elle contient des informations destinées aux médecins concernant le traitement des blessures. Conservez-la toujours sur vous lors de l'utilisation de l'équipement.

Manuels afférents :	
309277	Pompe
3A3428	Méthodes d'applications Auto-Layout
332230	Système de billes sous pression
	Manuel du moteur Honda

Modèle :	HP réfléchissant 1 pistolet automatique 1 réservoir PBS	HP réfléchissant 2 pistolets automatiques 1 réservoir PBS
17Y234 18B025	✓ <b>CE</b>	
17Y271	✓ avec laser	
17Y513		✓ <b>CE</b>
17Y512		avec laser

Tous les pistolets automatiques peuvent être actionnés manuellement.



N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Graco. L'utilisation de pièces de rechange d'une origine autre que Graco peut annuler la garantie.



# Contenu


<b>Informations importantes de mise à la terre</b> .....	<b>3</b>	Nettoyage du collecteur de fluide de pistolet .....	53
<b>Avertissements</b> .....	<b>4</b>	Nettoyage des passages.....	54
Informations importantes relatives aux unités équipées		Nettoyage du silencieux .....	54
d'un laser .....	7	Vérification du piston.....	54
<b>Sélection des buses</b> .....	<b>8</b>	Inspectez la vanne d'air.....	55
<b>Identification des composants - LLV 200MMA</b> .....	<b>9</b>	Démontage de l'extrémité avant du pistolet	
<b>Identification des composants - Pistolet Fusion MMA PC10</b>		Fusion MMA PC.....	56
<b>Verrouillage de sécurité du piston</b> .....	<b>11</b>	Remontage de l'extrémité avant du pistolet Fusion MMA	
<b>Chute de pression d'air</b> .....	<b>11</b>	PC .....	56
<b>Principe de fonctionnement du pistolet</b> .....	<b>12</b>	<b>Maintenance - LineLazer V 200MMA 1:1</b> .....	<b>57</b>
<b>Instructions de mise à la terre</b> .....	<b>13</b>	<b>Recyclage et mise au rebut</b> .....	<b>58</b>
Seaux .....	13	Mise au rebut des batteries rechargeables.....	58
<b>Procédure de décompression</b> .....	<b>14</b>	Fin de vie du produit .....	58
Débouchage de l'adaptateur de la buse de pulvérisation		<b>Changement d'huile hydraulique/filtre</b> .....	<b>59</b>
14		Démontage .....	59
Débouchage de la buse de pulvérisation.....	14	Installation .....	59
<b>Configuration</b> .....	<b>15</b>	<b>Dépannage</b> .....	<b>60</b>
Montage du pistolet pulvérisateur .....	15	<b>Dépannage du pistolet</b> .....	<b>65</b>
Configuration du traceur avec le pistolet Fusion MMA PC		<b>Kits de mèches</b> .....	<b>68</b>
16		Kit de mèches .....	68
Séparer les composants A et B .....	20	Kit mèche de nettoyage pour purge pneumatique .....	68
Changement de produits .....	20	<b>LineLazer V 200MMA 1:1</b> .....	<b>69</b>
<b>Démarrage</b> .....	<b>21</b>	Vue éclatée des pièces de composants .....	69
Mise en place du pistolet .....	21	<b>Vue éclatée - Ensemble châssis</b> .....	<b>70</b>
Positionnement du pistolet .....	21	<b>Liste des pièces - Ensemble châssis</b> .....	<b>71</b>
Sélection des pistolets manuels .....	21	<b>Vue éclatée - Bras et gâchette du pistolet</b> .....	<b>72</b>
Sélection des pistolets automatiques .....	22	<b>Liste des pièces</b> .....	<b>73</b>
Schéma des positions du pistolet .....	23	Support pistolet et bras.....	73
Montages du bras du pistolet .....	24	Gâchette du pistolet .....	73
Changement de position du pistolet (avant et arrière) .....	24	<b>Vue éclatée - Pistolet</b> .....	<b>74</b>
Changement de position du pistolet (gauche et droite) .....	24	<b>Liste des pièces - Pistolet</b> .....	<b>75</b>
Installation .....	25	<b>Vue détaillée - Pistolet</b> .....	<b>76</b>
Réglage de sensibilité de la gâchette .....	25	<b>Remarques</b> .....	<b>77</b>
Réglage du câble du pistolet .....	26	<b>Vue éclatée - Poignée/Commandes</b> .....	<b>78</b>
Réglage de ligne droite .....	27	<b>Liste de pièces - Poignée/Commandes</b> .....	<b>79</b>
Réglage du guidon.....	27	<b>Vue éclatée - Filtres A et B</b> .....	<b>80</b>
Pointeur laser.....	28	<b>Liste des pièces - Filtres A et B</b> .....	<b>81</b>
<b>Nettoyage</b> .....	<b>29</b>	<b>Vue éclatée - Pompes à fluide A et B</b> .....	<b>82</b>
Arrêt quotidien .....	31	<b>Liste des pièces - Pompes à fluide A et B</b> .....	<b>83</b>
<b>Affichage LiveLook du LineLazer V</b> .....	<b>32</b>	<b>Vue éclatée - Moteur et compresseur</b> .....	<b>84</b>
Série HP Auto.....	32	<b>Liste des pièces - Moteur et compresseur</b> .....	<b>85</b>
Installation initiale (série HP Auto) .....	33	<b>Vue éclatée - Roue à raccord tournant EZ Align™</b> .....	<b>86</b>
Mode Traçage (série HP Auto) .....	35	<b>Liste des pièces - Roue à raccord tournant EZ Align</b> .....	<b>87</b>
Mode Mesure (série HP Auto) .....	36	<b>Vue éclatée - Réservoir sous pression</b> .....	<b>88</b>
Mode Agencement.....	37	<b>Liste des pièces - Réservoir sous pression</b> .....	<b>89</b>
Calculateur d'emplacement .....	38	<b>Accessoires de pistolet</b> .....	<b>90</b>
Calculateur d'angle .....	39	Kits de joints latéraux en acier inoxydable .....	90
Configuration/Informations .....	41	Kits de joints latéraux en polycarballoy .....	90
Paramètres .....	42	Couvercle de pistolet .....	90
Informations .....	43	Lubrifiant pour reconstruction du pistolet .....	90
Enregistrement des données .....	45	Cartouche de graisse pour arrêt du pistolet .....	90
<b>Maintenance - Pistolet Fusion MMA PC</b> .....	<b>46</b>	Collecteur de rinçage .....	90
Rinçage du pistolet .....	47	Kit bidon rinçage de solvant .....	90
Nettoyage de l'adaptateur de buse de pulvérisation et de		Kit de seau pour rinçage de solvant .....	90
la buse de chambre de mélange .....	47	Kit de nettoyage du pistolet .....	90
Inspectez les clapets anti-retour .....	48	Kits filtres pour clapet anti-retour .....	91
Nettoyez les entrées de la chambre de mélange.....	49	Kit de mèches .....	91
Retirez la cartouche de fluide.....	49	Kit de mèches pour nettoyage de poignée.....	91
Remontage ou remplacement de la cartouche de fluide		Liquides à utiliser pour la conservation des cartouches.....	91
PC.....	50	Kits de cartouche .....	91
Vérification de la cartouche de fluide.....	51	Outils pour cartouche Fusion PC .....	91
Test de restriction de la cartouche de fluide .....	51	Mélangeur statique MMA .....	91
Conservation de la cartouche de fluide .....	52	<b>Schéma de câblage</b> .....	<b>92</b>
Nettoyage de la surface du pistolet .....	52	<b>Légende des symboles internationaux</b> .....	<b>93</b>
Nettoyez l'adaptateur de la buse de pulvérisation.....	52	<b>Spécifications techniques</b> .....	<b>94</b>
Lubrification .....	52	<b>Spécifications techniques - Pistolet</b> .....	<b>95</b>
Vérification du verrouillage de sécurité du piston .....	52	<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>97</b>
Retirez/remontez le collecteur de fluide de pistolet.....	53		

# Informations importantes de mise à la terre

Les informations suivantes permettent de savoir quand utiliser le fil de mise à la terre et le clamp avec votre traceur. Ils sont requis lors du nettoyage et du rinçage avec des matériaux inflammables.

Veillez lire les informations sur l'étiquette du récipient du produit afin de déterminer s'il est inflammable. Demandez une fiche de données de sécurité (FDS) au fournisseur. L'étiquette du récipient et la FDS décrivent le produit et les précautions spécifiques à prendre.

Les produits de nettoyage et de rinçage appartiennent généralement à l'une des **3 catégories de base suivantes** :











Fil de mise à la terre et clamp requis ?	Type de liquide de nettoyage ou de rinçage
<p>Oui</p> 	<p><b>INFLAMMABLE</b> : Ce type de produit contient des solvants inflammables tels que du xylène, du toluène, du naphte, du butanone, du diluant pour laque, de l'acétone, de l'alcool dénaturé et de la térébenthine. L'étiquette du récipient doit indiquer que ce produit est INFLAMMABLE. Utilisez des produits inflammables à l'extérieur ou dans une pièce bien ventilée traversée par des courants d'air. Suivez les <b>Instructions de mise à la terre</b>, page 13, avec ce type de produit.</p>
<p>Non</p>	<p><b>À BASE D'HUILE</b> : L'étiquette du récipient doit indiquer que le produit est COMBUSTIBLE et qu'il peut être nettoyé avec des essences minérales ou du diluant pour peinture non inflammable.</p>
<p>Non</p>	<p><b>EAU</b> : L'étiquette du récipient doit indiquer que le produit pulvérisé peut être nettoyé avec de l'eau et du savon.</p>

**REMARQUE** : Lorsque vous utilisez le pistolet pulvérisateur à la main, il peut se produire une accumulation d'électricité statique et des chocs électrostatiques. Si vous ne pouvez pas positionner le traceur sur une surface mise à la terre et raccorder le fil de terre et le clamp à un piquet métallique, essayez la méthode suivante pour aider à réduire l'accumulation d'électricité statique :









- Tenez-vous sur une surface véritablement mise à la terre lorsque vous pulvérisiez, comme de l'herbe.
- Essayez de porter un type différent de chaussures.






# Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation indique un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques spécifiques associés à la procédure en cours. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur des étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.





 <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENTS</h2>	
   	<p><b>DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</b></p> <p>Des fumées inflammables (telles que les fumées de solvant et de peinture) sur la <b>zone de travail</b> peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de peinture ou de solvant dans l'équipement peut provoquer de l'électricité statique et des étincelles. Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.</li> <li>• Ne refaites pas le plein de carburant tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; coupez d'abord le moteur et laissez-le refroidir. Le carburant est inflammable et peut prendre feu ou exploser s'il coule sur une surface chaude.</li> <li>• Éliminez toutes les sources potentielles d'incendie telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique).</li> <li>• Mettez à la terre tous les appareils présents dans la zone de travail. Voir les instructions de <b>Mise à la terre</b>.</li> <li>• Ne pulvérisez et ne rincez jamais du solvant sous haute pression.</li> <li>• Gardez toujours la zone de travail propre et exempte de débris, y compris les solvants, les chiffons et l'essence.</li> <li>• En présence de fumées inflammables, veillez à ne pas brancher ni débrancher les cordons d'alimentation et à ne pas allumer ni éteindre les lampes ou les sources électriques.</li> <li>• Utilisez uniquement des flexibles mis à la terre.</li> <li>• Lors de la pulvérisation dans un seau, tenez bien le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre. N'utilisez en aucun cas des garnitures pour seaux, sauf si elles sont antistatiques ou conductrices.</li> <li>• <b>Arrêtez immédiatement le fonctionnement</b> en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. N'utilisez pas l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et rectifié.</li> <li>• La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche.</li> </ul>
    	<p><b>RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE</b></p> <p>La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer des blessures graves. En cas d'injection, <b>consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pointez pas le pistolet et ne pulvérisez sur une personne ou un animal.</li> <li>• Ne mettez pas les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.</li> <li>• Utilisez toujours le garde-buse de pulvérisation. Ne pulvérisez jamais sans le support de buse de pulvérisation.</li> <li>• Utilisez des buses de pulvérisation de Graco.</li> <li>• Nettoyez et changez les buses de pulvérisation avec précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivez la <b>Procédure de décompression</b> afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.</li> <li>• L'équipement reste sous pression même une fois hors tension. Ne laissez pas l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivez la <b>Procédure de décompression</b> lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.</li> <li>• Vérifiez les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacez tous les flexibles et les pièces endommagés.</li> <li>• Ce système est capable de produire une pression de 3300 psi. Utilisez les pièces de remplacement ou accessoires Graco qui sont classifiés avec un minimum de 3300 psi.</li> <li>• Enclenchez toujours le verrouillage de sécurité du piston à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifiez que le verrouillage de sécurité du piston fonctionne correctement.</li> <li>• Vérifiez que tous les raccords sont bien serrés avant d'utiliser l'appareil.</li> <li>• Assurez-vous de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et relâcher rapidement la pression. Familiarisez-vous avec toutes les commandes afin de les connaître parfaitement.</li> </ul>




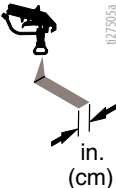
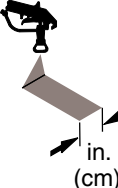
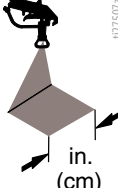
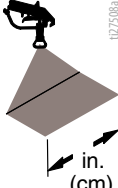
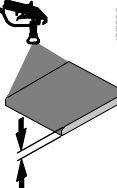
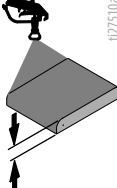
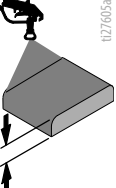
 <h1 style="margin: 0;">AVERTISSEMENTS</h1>	
	<p><b>RISQUES EN LIEN AVEC LE MONOXYDE DE CARBONE</b></p> <p>Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut entraîner la mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne faites jamais fonctionner un moteur à combustion interne dans un espace clos.</li> </ul>
 	<p><b>RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</b></p> <p>La mauvaise utilisation de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas la machine en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments, de drogue ou d'alcool.</li> <li>• Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Voir <b>Spécifications techniques</b> dans tous les manuels des équipements.</li> <li>• Utilisez des fluides et des solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Voir <b>Spécifications techniques</b> dans tous les manuels des équipements. Lisez les avertissements du fabricant des fluides et des solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur le produit utilisé, demandez les fiches de données de sécurité (FDS) au distributeur ou au revendeur.</li> <li>• Ne quittez pas la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.</li> <li>• Éteignez tous les équipements et suivez la <b>Procédure de décompression</b> lorsque l'équipement n'est pas utilisé.</li> <li>• Vérifiez l'équipement quotidiennement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées en utilisant uniquement des pièces d'origine.</li> <li>• Veillez à ne pas altérer ou modifier l'équipement. Les modifications ou les altérations apportées risquent d'invalider les homologations et de créer des risques relatifs à la sécurité.</li> <li>• Assurez-vous que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.</li> <li>• Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.</li> <li>• Maintenez les flexibles et les câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.</li> <li>• Évitez de tordre ou de trop plier les flexibles. Ne les utilisez pas pour tirer l'équipement.</li> <li>• Tenez les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.</li> <li>• Respectez toutes les consignes de sécurité en vigueur.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION</b></p> <p>L'utilisation de produits non compatibles avec l'aluminium peut déclencher une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.</li> <li>• N'utilisez pas d'eau de Javel.</li> <li>• De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès de votre fournisseur du produit.</li> </ul>
 	<p><b>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</b></p> <p>Les pièces en mouvement risquent de pincer, de couper ou d'amputer les doigts et d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne faites pas fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés.</li> <li>• L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant de vérifier l'équipement, de le déplacer et avant toute intervention, suivez la <b>procédure de décompression</b> et débranchez toutes les sources d'énergie.</li> </ul>
	<p><b>RISQUE D'ÉTRANGLEMENT</b></p> <p>Des pièces en mouvement peuvent provoquer des blessures graves</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne faites pas fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés.</li> <li>• Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux et ne laissez jamais vos cheveux détachés lorsque vous utilisez cet équipement.</li> <li>• L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant de vérifier l'équipement, de le déplacer et avant toute intervention, suivez la <b>procédure de décompression</b> et débranchez toutes les sources d'énergie.</li> </ul>

 <h1 style="margin: 0;">AVERTISSEMENTS</h1>	
	<p><b>RISQUES LIÉS AUX FLUIDES OU FUMÉES TOXIQUES</b></p> <p>Les fluides et fumées toxiques peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'éclaboussure ou d'aspersion dans les yeux ou sur la peau, ainsi qu'en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lisez la fiche de données de sécurité (FDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux fluides utilisés.</li> <li>• Conservez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.</li> </ul>
	<p><b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</b></p> <p>Dans la zone de travail, portez un équipement de protection approprié afin de réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de fumées toxiques. L'équipement de protection comprend notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• des lunettes de protection et une protection auditive</li> <li>• des masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de fluides et de solvants.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES DE BRÛLURE</b></p> <p>Les surfaces de l'appareil et le fluide chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour éviter des brûlures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne touchez pas le fluide ou l'équipement lorsqu'ils sont brûlants.</li> </ul>
 	<p><b>RISQUES RELATIFS AUX BATTERIES</b></p> <p>Les batteries de type plomb-acide produisent des gaz explosifs et contiennent de l'acide sulfurique qui peut provoquer de graves brûlures. Pour éviter les étincelles et des blessures graves lorsque vous manipulez ou travaillez avec une batterie de type plomb-acide :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lisez et respectez les avertissements du fabricant de la batterie.</li> <li>• Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des outils ou des conducteurs métalliques pour éviter la formation de courts-circuits et d'étincelles.</li> <li>• Tenez les batteries éloignées de tout type d'étincelle, flamme et cigarette.</li> <li>• Portez toujours des lunettes de protection et un équipement de protection pour le visage, les mains et le corps.</li> <li>• Si vous avez été en contact direct avec le liquide de la batterie, rincez avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.</li> <li>• Les opérations d'installation et de maintenance sont exclusivement réservées à un personnel disposant de parfaites connaissances des batteries.</li> </ul>
	<p><b>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</b></p> <p>Le boîtier de commande est sous une tension dangereuse lorsque le moteur est en marche.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coupez le moteur avant toute intervention sur l'équipement.</li> </ul>

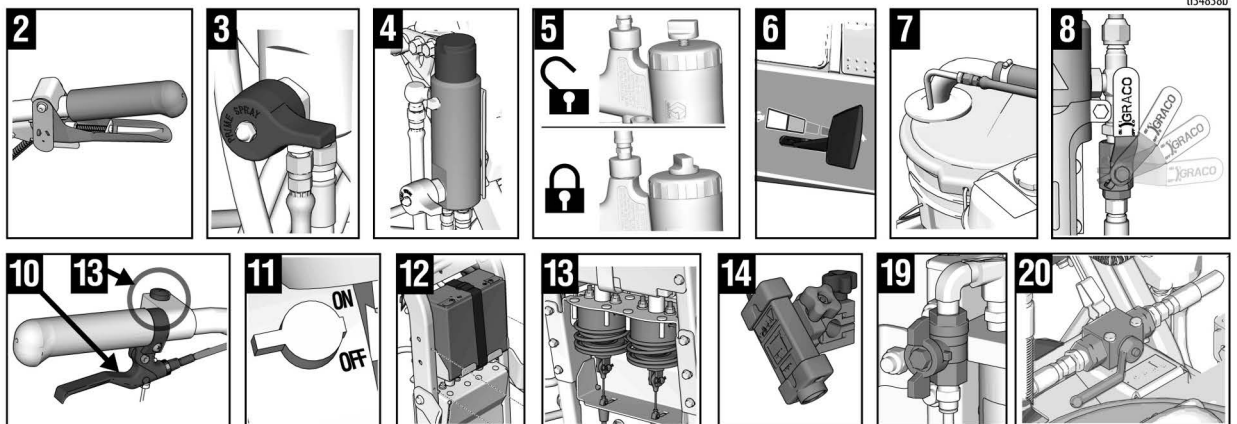
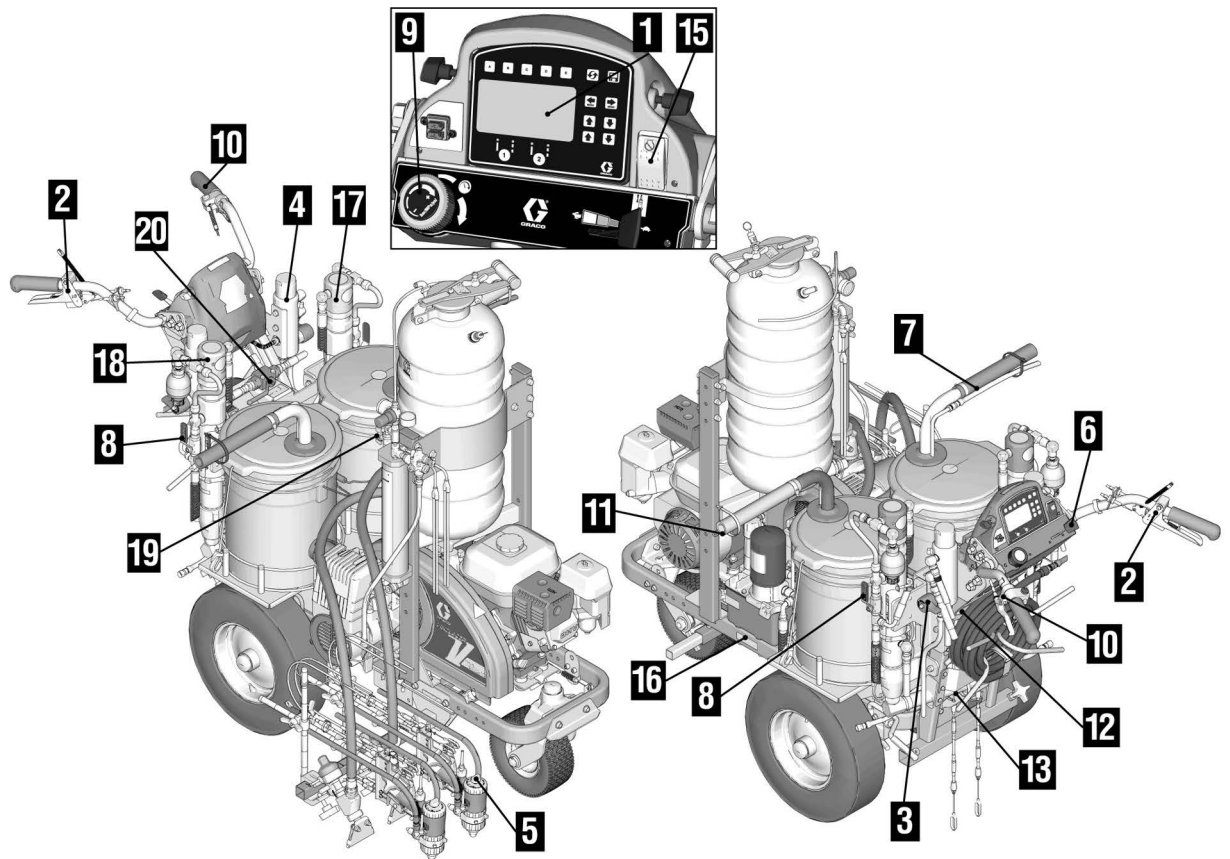
## Informations importantes relatives aux unités équipées d'un laser

 <b>AVERTISSEMENTS</b>	
	<p><b>RISQUES LIÉS À L'UTILISATION DE LA LUMIÈRE DU LASER : ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX</b></p> <p>Une exposition des yeux à une lumière de laser de catégorie IIIa3/3R peut entraîner une lésion de l'œil (rétine), notamment une tâche aveugle ou toute autre lésion de la rétine. Pour éviter le contact direct avec les yeux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne regardez jamais directement dans un faisceau laser et ne pointez pas le faisceau dans les yeux d'autrui, même sur de longues distances.</li> <li>• Ne pointez jamais le laser vers des surfaces réfléchissantes pouvant causer des réflexions spéculaires du faisceau.</li> <li>• Réglez toujours le laser à une hauteur et à un angle où le faisceau ne peut entrer en contact avec les yeux.</li> <li>• Coupez immédiatement le laser si du personnel, des animaux ou des objets réfléchissants approchent du faisceau.</li> <li>• Coupez toujours le laser s'il n'est pas surveillé.</li> <li>• Ne retirez pas les étiquettes de mise en garde présentes sur le laser.</li> <li>• Ce produit ne doit être utilisé que par des utilisateurs correctement formés à l'utilisation d'un laser.</li> <li>• Ne pointez jamais le faisceau vers la circulation, vers des véhicules, ou des équipements lourds. Même si la distance réduit les dégâts, la forte luminosité du laser peut distraire ou perturber l'utilisation de véhicules.</li> <li>• Ne pointez jamais le laser vers un aéronef ou un représentant des forces de l'ordre. Un tel acte est considéré comme un délit dans la plupart des pays et peut entraîner des peines d'emprisonnement et/ou des amendes lourdes.</li> <li>• Ne démontez pas le laser. Toutes les réparations doivent être effectuées en usine.</li> <li>• Le laser doit être ÉTEINT lorsque vous nettoyez la lentille, pour ne pas créer de reflets indésirables.</li> </ul>
	<p><b>RISQUE DE RAYONNEMENT LASER</b></p> <p>L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'accomplissement de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent manuel peuvent entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'ouvrez ou ne démontez le boîtier du laser en aucun cas. Un tel acte peut entraîner une exposition à des niveaux potentiellement dangereux de rayonnement laser.</li> <li>• L'équipement ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. L'unité a été scellée en usine.</li> </ul>
	<p><b>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</b></p> <p>Dans certaines conditions, le raccordement direct à une source d'alimentation peut entraîner un court-circuit ou des étincelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raccordez uniquement le GL1700 à une source d'alimentation CC 12 V.</li> </ul>

# Sélection des buses

 127506a	 127505a in. (cm)	 127506a in. (cm)	 127507a in. (cm)	 127508a in. (cm)	 127509a	 127510a	 127605a
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

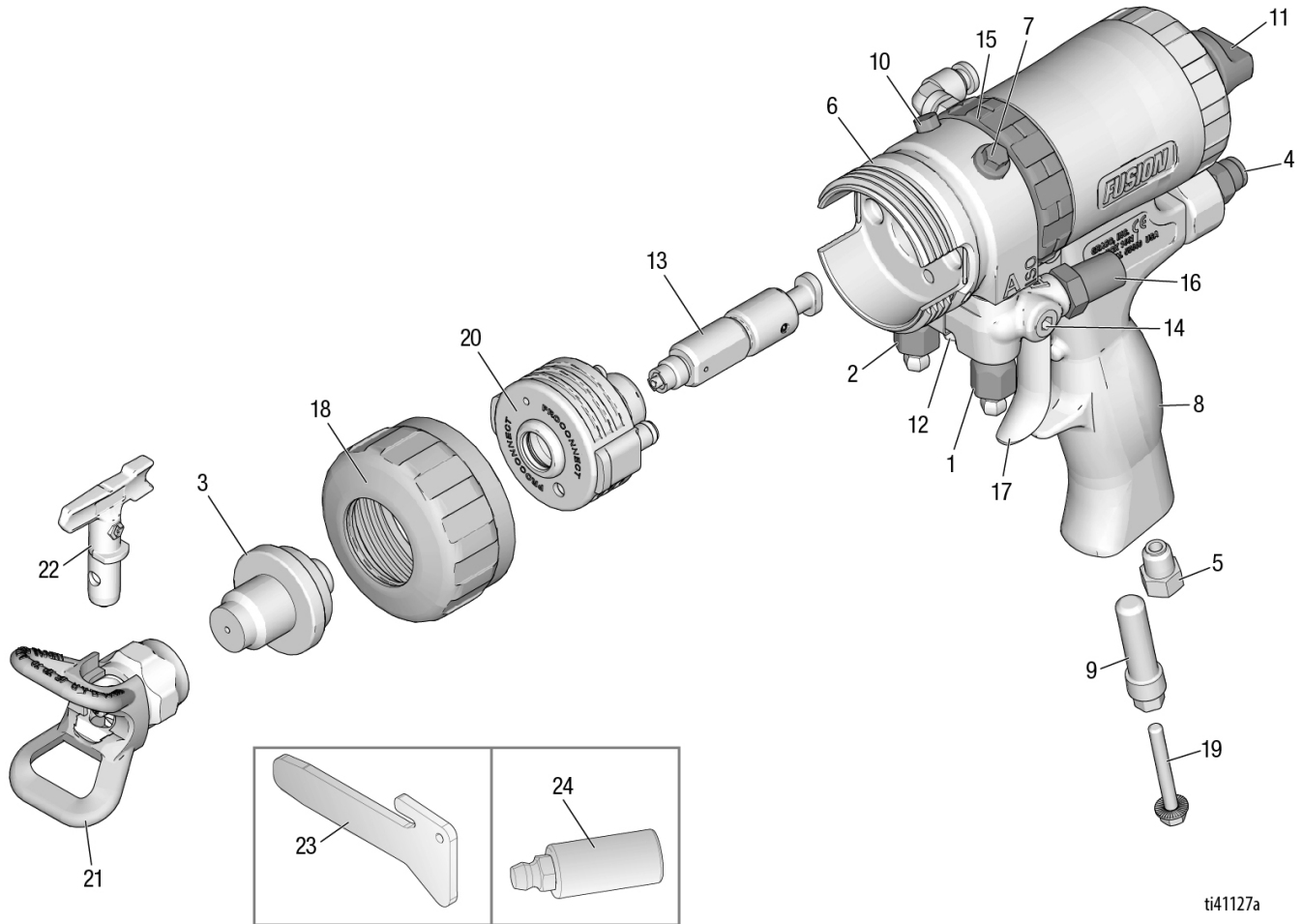
# Identification des composants - LLV 200MMA



1	Affichage
2	Commande du pistolet pulvérisateur
3	Vanne d'amorçage/pulvérisation
4	Collecteur du filtre
5	Verrouillage de sécurité du piston
6	Moteur/commandes
7	Tuyaux de vidange et d'aspiration
8	Vanne marche/arrêt de la pompe
9	Régulation de pression
10	Commande de direction

11	Arrêt du moteur
12	Batterie 12 V
13	Actionneur du pistolet
14	Laser d'agencement
15	Interrupteur d'arrêt du moteur
16	Étiquette d'identification
17	Pompe à fluide côté A
18	Pompe à fluide côté B
19	Purge de la vanne d'air
20	Vanne de dosage

# Identification des composants - Pistolet Fusion MMA PC



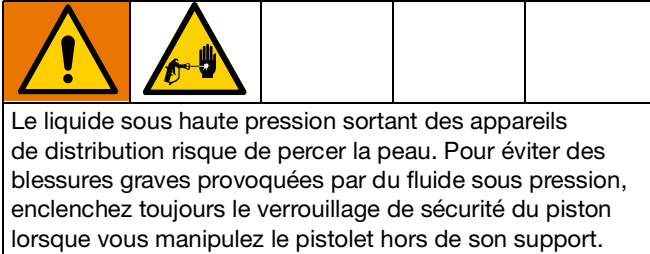
ti41127a

1	Vanne de fluide côté A
2	Vanne de fluide côté B
3	Adaptateur de buse de pulvérisation
4	Raccord rapide pour conduite d'air
5	Silencieux
6	Récipient à liquide
7	Raccord de graissage (sous le chapeau)
8	Poignée
9	Support de vérin à vis/entrée d'air en option
10	Vanne d'air de nettoyage
11	Verrouillage de sécurité du piston
12	Collecteur de fluide de pistolet
13	Chambre de mélange

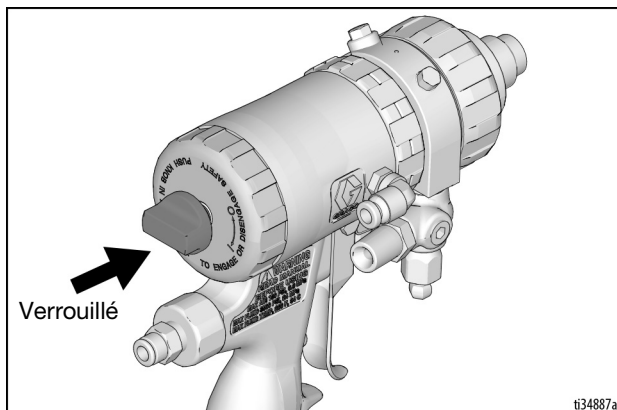
14	Entrées de fluide en option (côté A illustré)
15	Bague de verrouillage
16	Raccords tournants d'entrée de fluide (côté A illustré)
17	Gâchette
18	Circlip avant
19	Vérin à vis
20	Cartouche de fluide PC
21	Garde-buse
22	Buse de pulvérisation
23	Séparateur
24	Lubrificateur

## Verrouillage de sécurité du piston

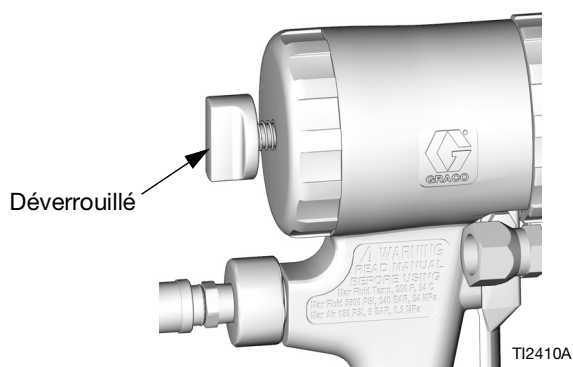
Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston chaque fois que vous manipulez le pistolet hors de son support et que le pistolet est sous pression, pour éviter tout déclenchement accidentel.



**Pour enclencher le verrouillage de sécurité du piston :** appuyez sur le bouton et tournez-le dans le sens horaire. Une fois verrouillé, le pistolet ne sera pas actionné.



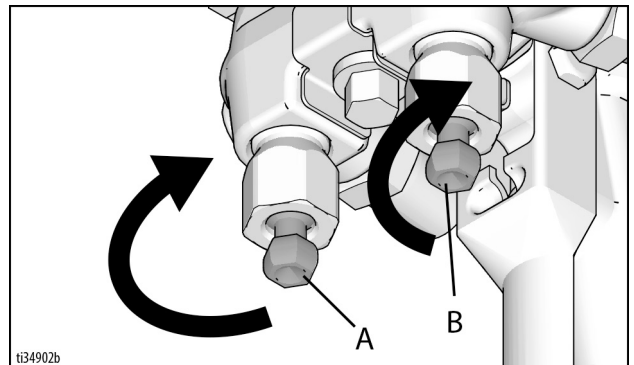
**Pour déverrouiller le verrouillage de sécurité du piston :** appuyez sur le bouton et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il ressorte. Il y aura un interstice entre le bouton et le corps du pistolet.



## Chute de pression d'air

En cas de chute de la pression d'air, le pistolet continuera la pulvérisation. Pour arrêter le pistolet, procédez à l'une des opérations suivantes :

- Enclenchez le **Verrouillage de sécurité du piston**, page 11.
- Fermez les vannes de fluide A et B.



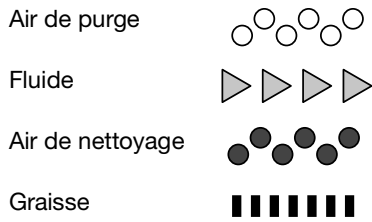


# Principe de fonctionnement du pistolet

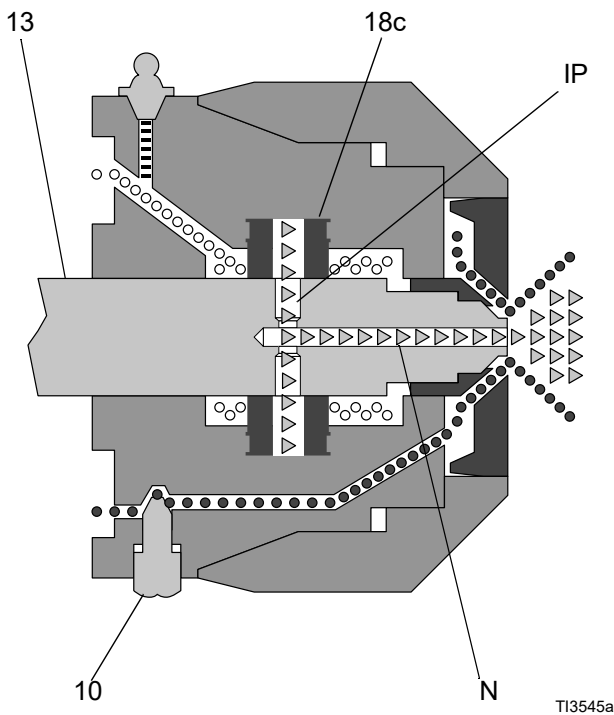
## Pistolet actionné (pulvérisation du fluide)

La chambre de mélange (13) recule, interrompant le débit d'air de purge. Les entrées de la chambre de mélange (IP) viennent se placer en face des orifices de fluide des joints latéraux (18c), permettant ainsi au fluide de traverser la buse de la chambre de mélange (N).

### Légende



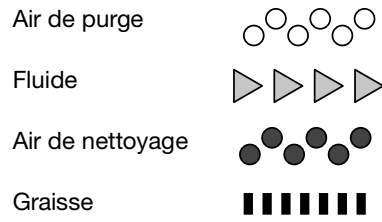
**REMARQUE :** Les trajectoires de débit ne sont pas à l'échelle sur ce schéma.



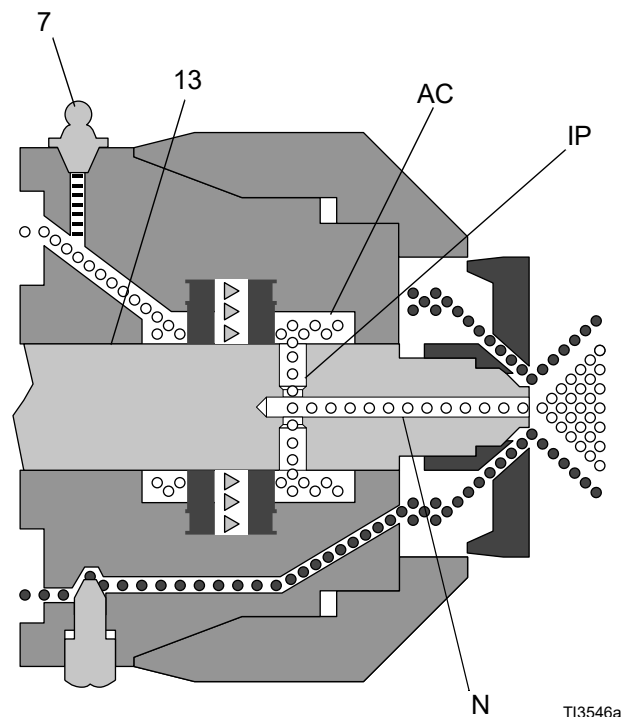
## Pistolet non actionné (purge pneumatique)

La chambre de mélange (13) avance, interrompant le débit de fluide. Les entrées de la chambre de mélange (IP) s'ouvrent sur la chambre à air (AC), permettant ainsi à l'air de purge de traverser la buse de la chambre de mélange (N).

### Légende



**REMARQUE :** Les trajectoires de débit ne sont pas à l'échelle sur ce schéma.



# Instructions de mise à la terre

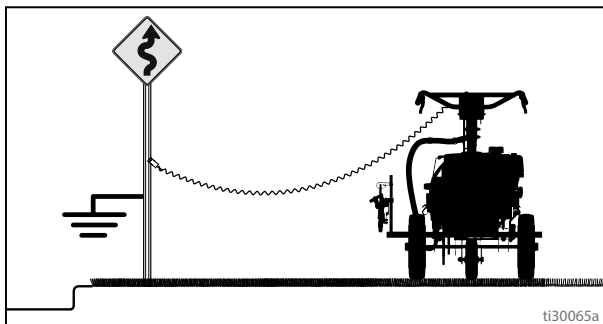
## (Matériaux inflammables de nettoyage et de rinçage)

				
---	---	---	--	--

Cet équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique. Le contact d'une étincelle électrostatique avec des fumées peut provoquer un incendie ou une explosion et des blessures graves. La mise à la terre fournit un fil d'échappement pour le courant électrique.

Positionnez le traceur de façon à ce que les roues soient bien en contact avec une surface véritablement mise à la terre, pas sur la chaussée ni à l'arrière d'une remorque ou d'un camion.

Le traceur est équipé d'un fil de mise à la terre et d'un clamp. Le clamp doit être raccordé à une véritable prise de terre pendant le rinçage avec des produits inflammables. Voir **Informations importantes de mise à la terre**, page 3.



Utilisez un piquet métallique comme véritable prise de terre. Raccordez le fil de mise à la terre et le clamp à un piquet métallique. Il est aussi possible d'utiliser une prise électrique mise à la terre comme prise de terre. Utilisez l'adaptateur fourni.

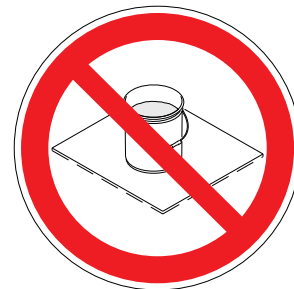
**Flexibles à fluide** : N'utilisez que des flexibles électriquement conducteurs d'une longueur maximum totale de 91 m pour assurer la continuité de mise à la terre.

**Pistolet pulvérisateur** : Mis à la terre par raccordement à un flexible à fluide et une pompe correctement mis à la terre.

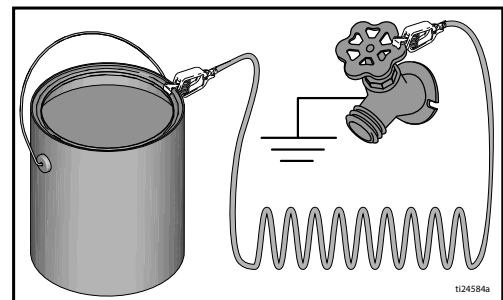
## Seaux

**Matériaux inflammables** : Suivez les réglementations locales en vigueur. N'utilisez que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, comme du béton.

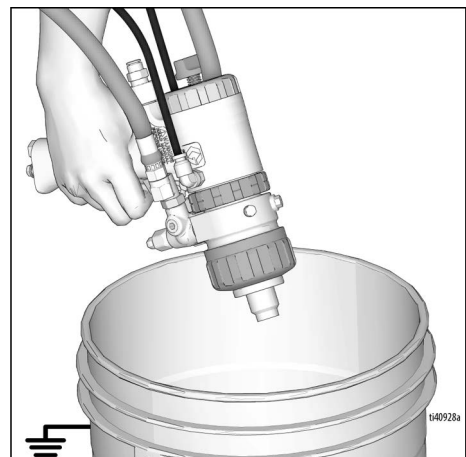
Ne posez jamais le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton, au risque d'interrompre la continuité de mise à la terre.



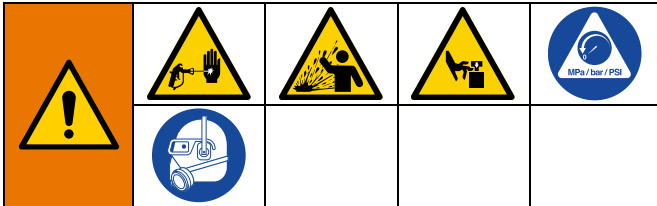
**Les seaux métalliques doivent toujours être mis à la terre** : Raccordez un fil de terre au seau. Fixez une extrémité au seau et l'autre extrémité à une véritable prise de mise à la terre, comme une canalisation d'eau.



**Pour maintenir la continuité de mise à la terre lors du rinçage du pulvérisateur ou de la décompression** : Maintenez fermement la partie métallique du pistolet pulvérisateur contre la paroi d'un seau métallique mis à la terre, puis actionnez le pistolet.

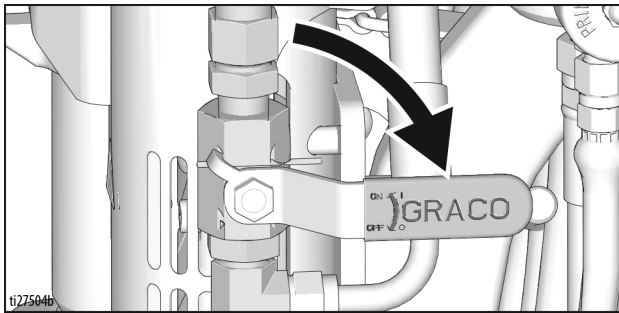


# Procédure de décompression

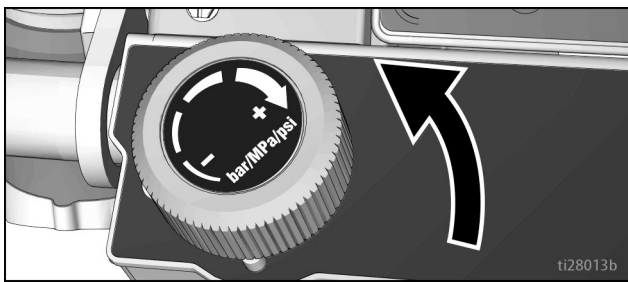


Cet équipement restera sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter des blessures graves provoquées par un fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, respectez la Procédure de décompression une fois la distribution terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

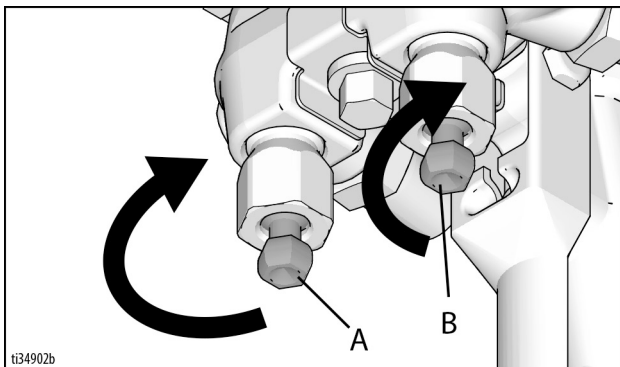
1. Exécutez les **Instructions de mise à la terre**, page 13.
2. Réglez les deux vannes marche/arrêt de la pompe sur **Arrêt**.



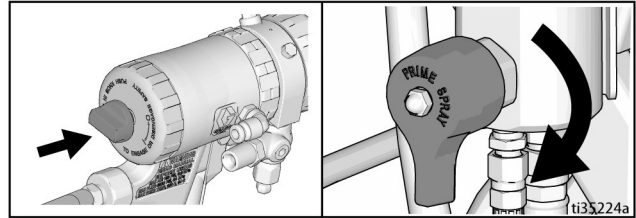
3. Réglez la régulation de pression sur la plus petite valeur.



4. Fermez les vannes de fluide A et B sur le collecteur de fluide de pistolet avec le tourne-écrou 5/16" fourni.



5. Actionnez le pistolet en le pointant sur un carton ou à l'intérieur d'un conteneur à déchets pour relâcher la pression.
6. Enclenchez tous les verrouillages de sécurité du piston du pistolet. Tournez les vannes d'amorçage en position d'amorçage.



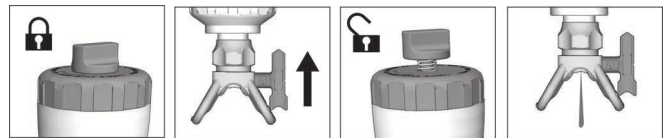
## Débouchage de l'adaptateur de la buse de pulvérisation

7. Si l'adaptateur (3) de la buse de pulvérisation semble bouché ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :
  - a. Répétez la **Procédure de décompression** étapes 1-6.
  - b. Retirez **TRÈS LENTEMENT** l'adaptateur de la buse de pulvérisation.
  - c. Débouchez l'adaptateur (3) de la buse de pulvérisation et réinstallez-le.

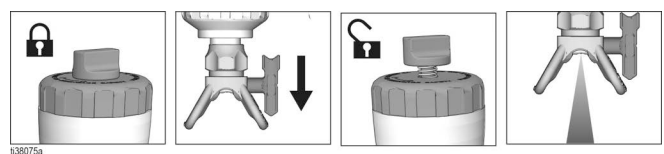
## Débouchage de la buse de pulvérisation



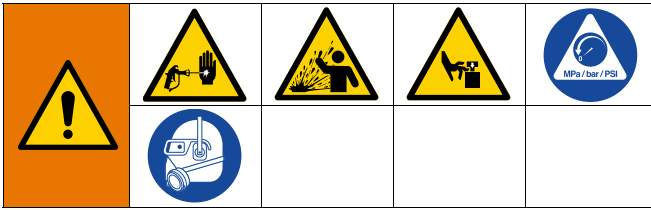
1. Relâchez la gâchette. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston. Faites pivoter la buse de pulvérisation (22). Déverrouillez le verrouillage de sécurité du piston et actionnez le pistolet pour déboucher la buse.



2. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston, remettez la buse de pulvérisation (22) dans sa position d'origine, désengagez le verrouillage de sécurité du piston et poursuivez la pulvérisation.



# Configuration

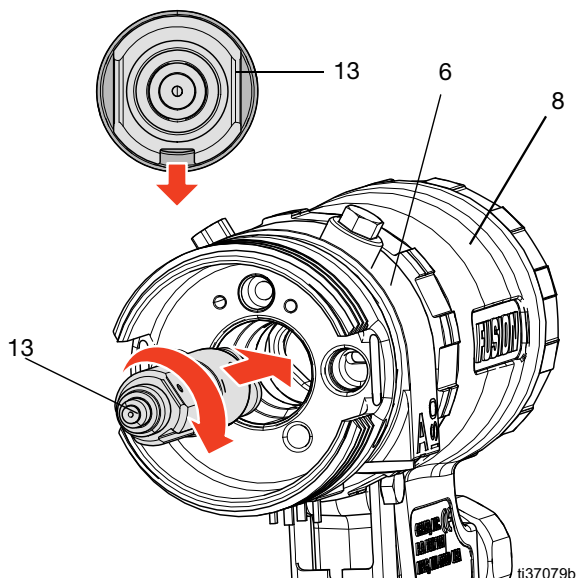


La cartouche de fluide ProConnect® (PC) (20) est livrée pré-installée avec deux recharges pour une utilisation future. Voir **Remontage ou remplacement de la cartouche de fluide PC**, page 50, pour savoir quand remplacer la cartouche de fluide.

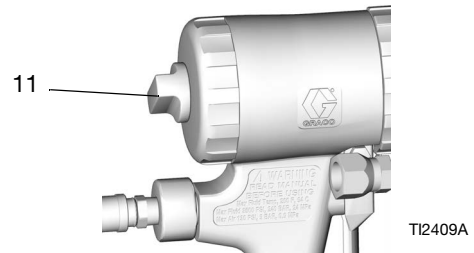
## Montage du pistolet pulvérisateur

1. Montez la chambre de mélange (13).
  - a. Lubrifiez les surfaces de joint du récipient à liquide (6) et de la chambre de mélange (13) ainsi que la rampe. Voir **Lubrifiant pour reconstruction du pistolet**, page 90.
  - b. Faites correspondre les côtés A et B de la chambre de mélange (13) avec les côtés correspondants du récipient à liquide (6). Insérez l'extrémité clavetée de la chambre de mélange dans la douille de la poignée (8).

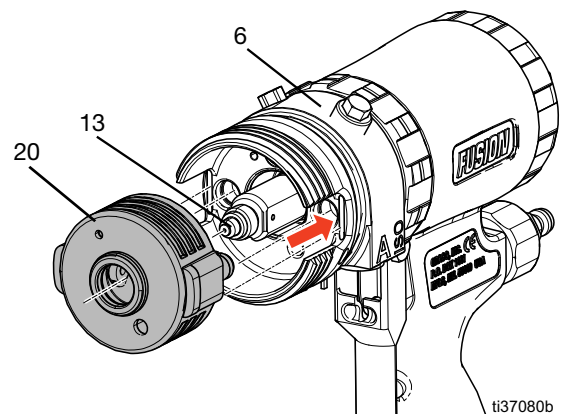
**REMARQUE :** La fente de la chambre de mélange doit être orientée vers le bas.



2. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston (11). Voir **Verrouillage de sécurité du piston**, page 11.

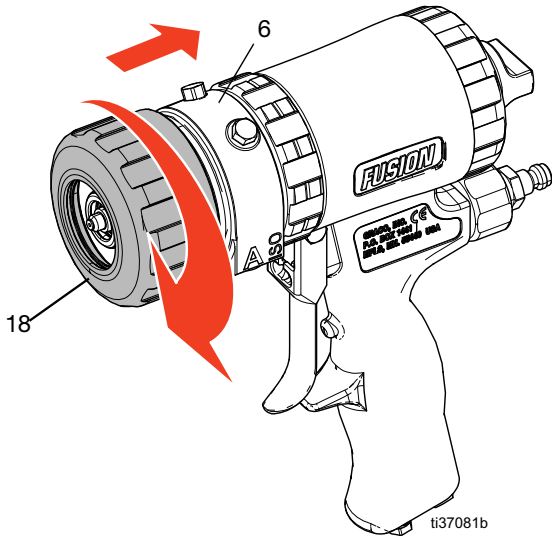


3. Installez la cartouche de fluide PC (20).
  - a. Alignez la cartouche de sorte qu'elle glisse sur la chambre de mélange (13) jusqu'à ce que les joints latéraux s'engagent dans la rampe.
  - b. Appuyez la cartouche de fluide PC (20) sur la chambre de mélange (13). Les orifices de fluide sur la cartouche s'enclenchent dans le récipient à liquide (6). Une résistance se fera sentir lorsque les joints latéraux seront enfoncés.



- c. Engagez complètement la cartouche de fluide PC (20) dans le récipient à liquide (6) jusqu'à ce que la face arrière de la cartouche soit de niveau avec le récipient à liquide.

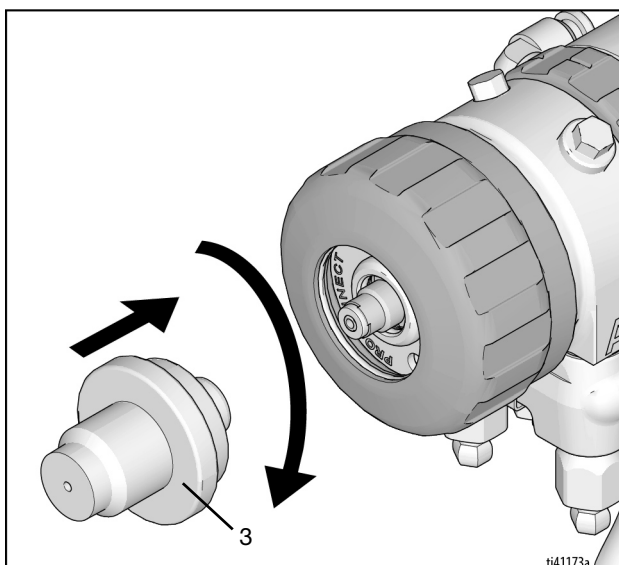
4. Installation du circlip avant (18).
  - a. Lubrifiez le circlip avant (18). Voir **Lubrifiant pour reconstruction du pistolet**, page 90.
  - b. Serrez le circlip avant (18) jusqu'à ce que la cartouche de fluide PC soit complètement engagée et fixée dans le récipient à liquide (6).



--	--	--	--	--

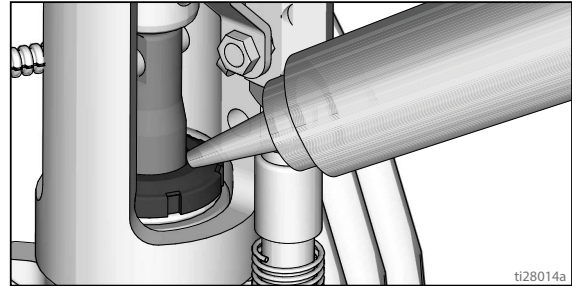
Pour éviter d'endommager le joint torique du fluide ou de subir des éclaboussures de produit chimique, vérifiez que la cartouche de fluide PC (20) est complètement engagée dans le récipient à liquide (6) et que le circlip avant (18) est bien serré.

5. Installez l'adaptateur de buse de pulvérisation (3).

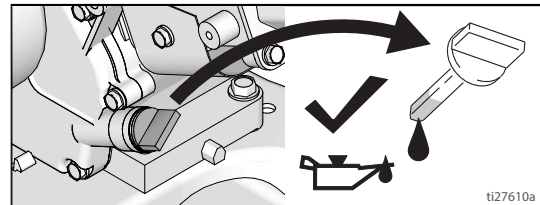


## Configuration du traceur avec le pistolet Fusion MMA PC

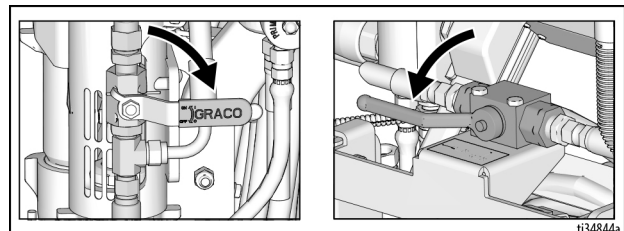
1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Remplissez l'écrou de presse-étoupe de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) afin de limiter son usure.



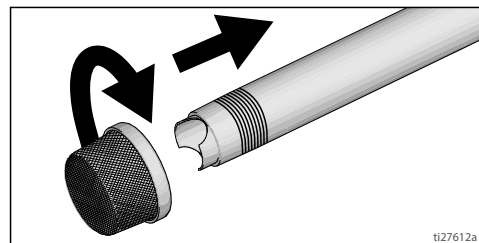
3. Vérifiez le niveau d'huile du moteur et ajoutez de l'huile si nécessaire. Voir le manuel du moteur Honda.



4. Remplissez le réservoir de carburant.
5. Réglez les vannes marche/arrêt des côtés A et B de la pompe sur **Arrêt**. Réglez la vanne de dosage sur « sans dosage ».

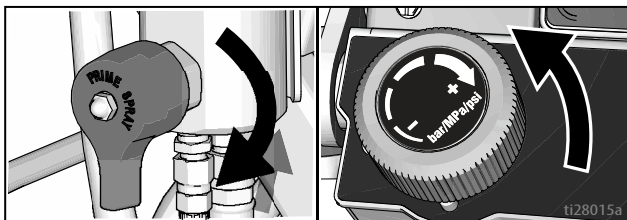


6. Remettez les crépines en place si elles ont été enlevées sur les tuyaux d'aspiration A et B.





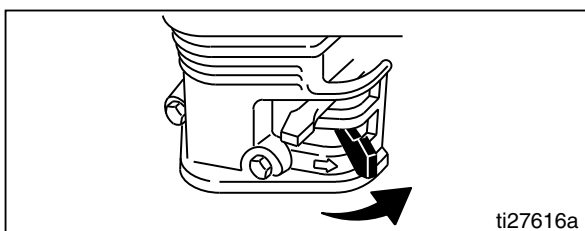
7. Tournez les deux vannes d'amorçage sur la position d'amorçage. Tournez la régulation de pression dans le sens antihoraire jusqu'à la pression minimum.



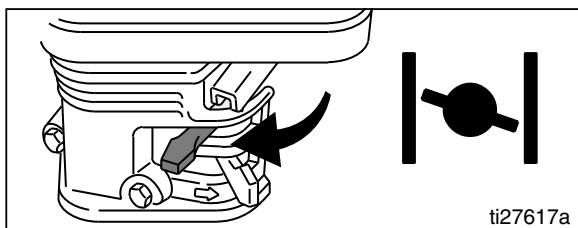
**REMARQUE :** La taille minimum de flexible nécessaire au bon fonctionnement du pulvérisateur est 3/8 po. x 11 pi. et 1/4 po. x 7 pi. pour LLV 200MMA.

8. Démarrez le moteur :

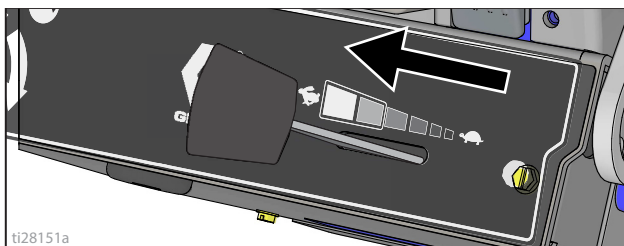
- a. Ouvrez la vanne de carburant.



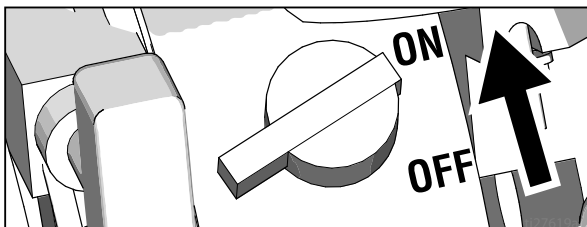
- b. Mettez le volet du starter sur Fermé.



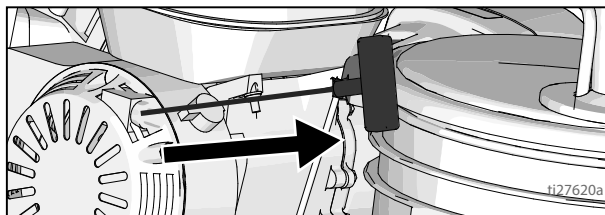
- c. Réglez l'accélérateur sur Rapide.



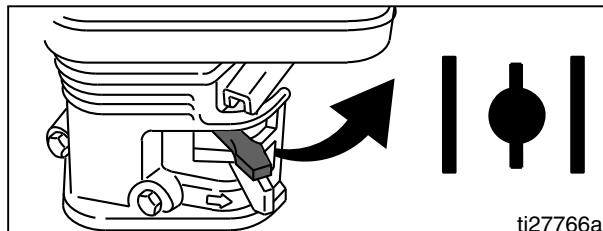
- d. Mettez le bouton moteur sur MARCHÉ.



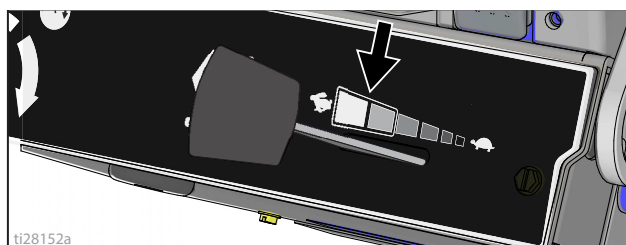
- e. Tirez sur le cordon du démarreur.



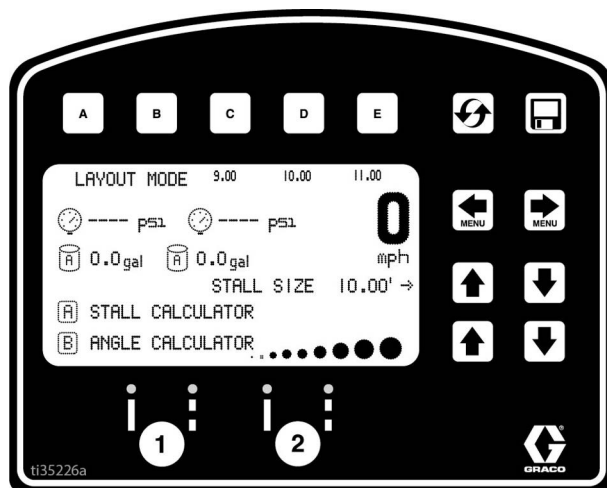
9. Dès que le moteur tourne, ouvrez le volet du starter.



10. Réglez l'accélérateur à la position voulue.

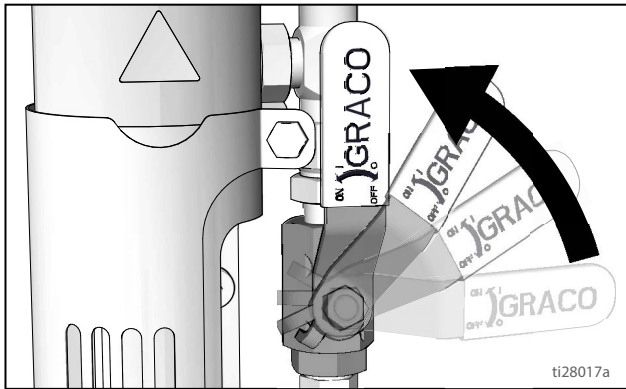


11. L'affichage numérique fonctionne dès que le moteur tourne.

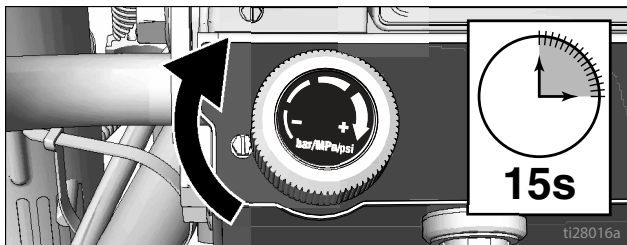


12. Mélangez le catalyseur BPO avec le composant B selon les recommandations du fabricant.
13. Placez le tuyau d'aspiration dans le seau du composant B et le tuyau de vidange dans un seau à déchets séparé.

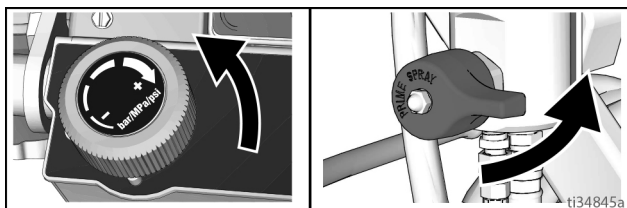
14. Mettez la vanne marche/arrêt de la pompe côté B en position **MARCHE** (la pompe est maintenant active).



15. Augmentez suffisamment la régulation de pression pour démarrer la pompe. La pompe est amorcée lorsque le fluide s'écoule du tuyau de vidange.

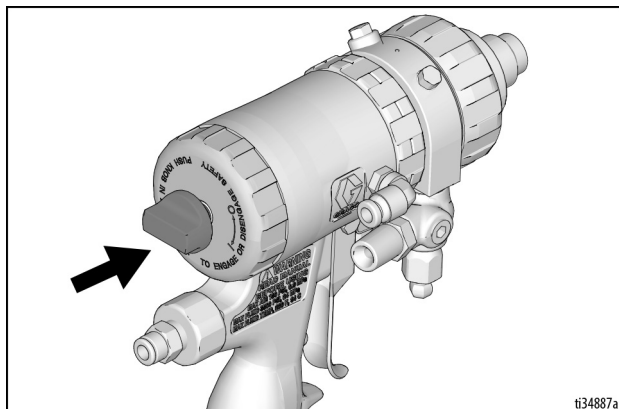


16. Réduisez la pression, tournez la vanne d'amorçage pour pulvériser.

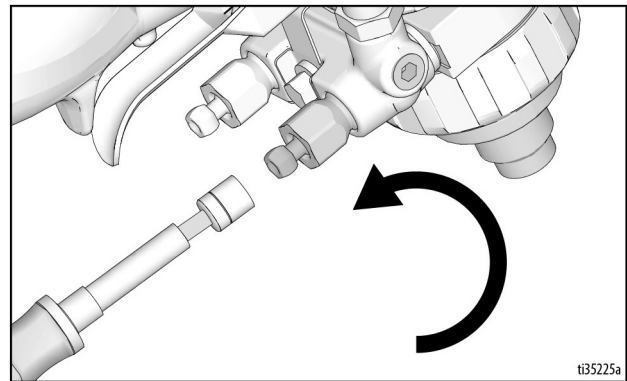


17. Remettez la conduite de vidange dans le seau du composant B.

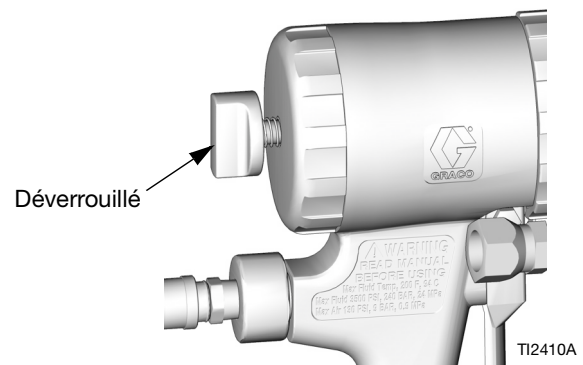
18. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston.



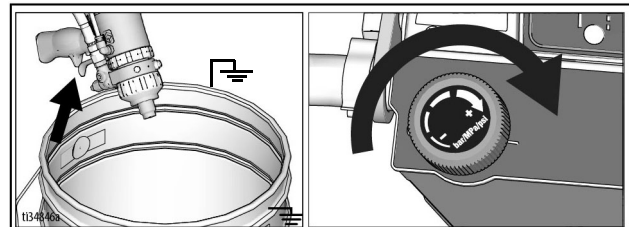
19. Ouvrez le côté B de la vanne de fluide (d'environ trois tours complets).



20. Désengagez le verrouillage de sécurité du piston.



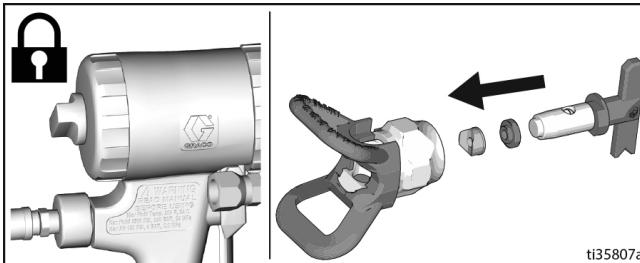
21. Appuyez le pistolet contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet et augmentez lentement la pression du fluide jusqu'à ce que la pompe tourne en douceur.



<p>La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer des blessures graves. N'arrêtez pas une fuite avec la main ou un chiffon.</p>			

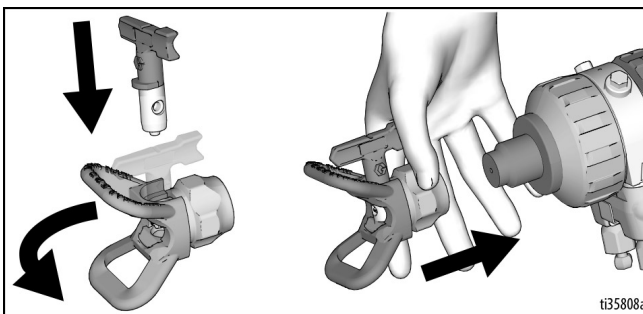


22. Si vous soupçonnez une obstruction, exécutez **Débouchage de l'adaptateur de la buse de pulvérisation**, page 14.
23. Vérifiez l'étanchéité des raccords. En cas de fuite, arrêtez le pulvérisateur immédiatement. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14. Resserrez les raccords non étanches. Répétez les étapes de **Démarrage**, de 1 à -22. S'il n'y a plus de fuite, continuez à actionner le pistolet jusqu'à ce que le système soit bien amorcé. Passez à l'étape 26.
24. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
25. Fermez la vanne de fluide côté B sur le pistolet et répétez les étapes 14 à -23 pour la pompe « A » avec le composant A.
26. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston. Utilisez l'extrémité de la buse SwitchTip pour enfoncer le joint OneSeal dans le garde-buse, en orientant le côté incurvé vers l'alésage de buse.

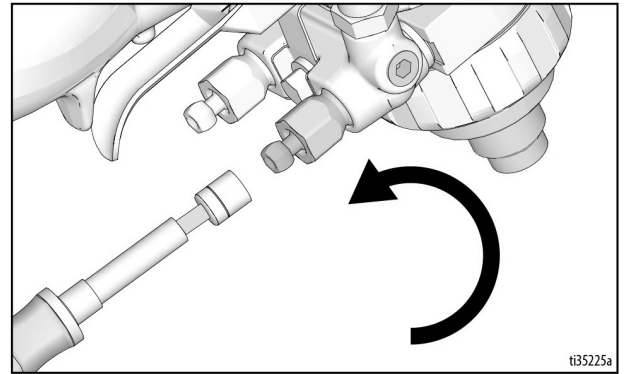


<p>Pour éviter les blessures, comme des injections sous-cutanées, ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation lors de l'installation ou du retrait de la buse de pulvérisation et du garde-buse.</p>				

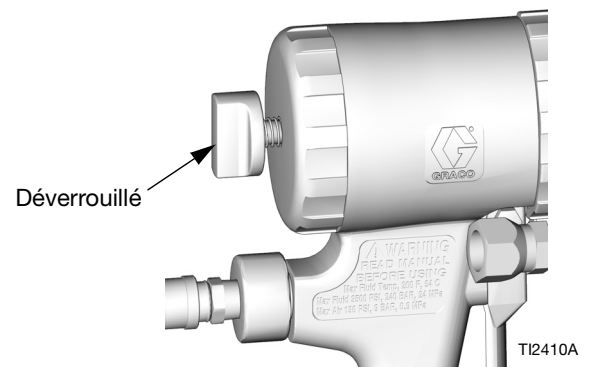
27. Introduisez la SwitchTip dans l'alésage de la buse et vissez-la à fond dans le pistolet.



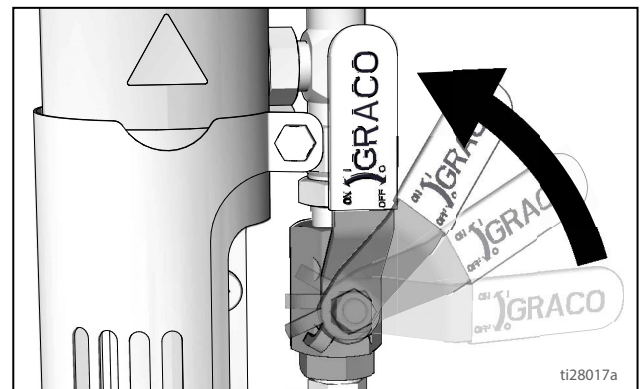
28. Ouvrez les vannes de fluide des côtés A et B.



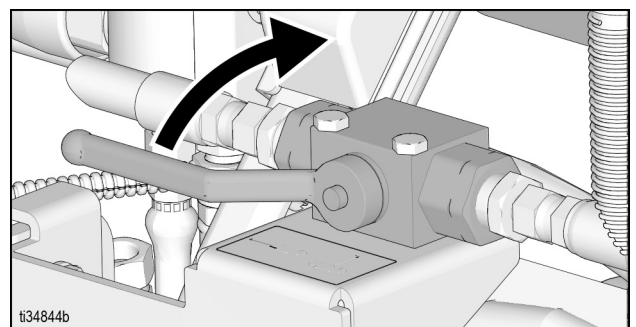
29. Désengagez le verrouillage de sécurité du piston.



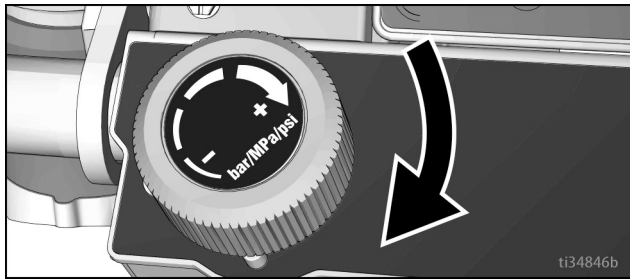
30. Placez les vannes marche/arrêt des pompes A et B sur **Marche**.



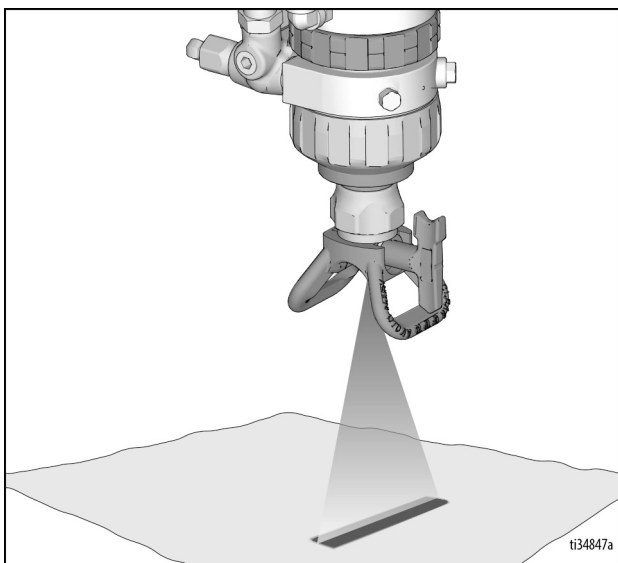
31. Tournez la vanne de dosage sur la position « dosage ».



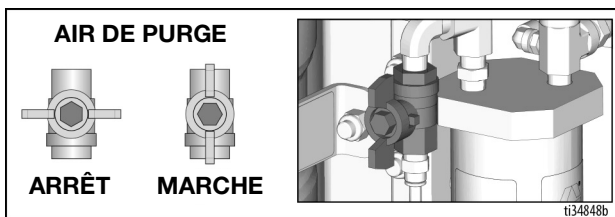
32. Tournez les boutons de régulation de pression à la pression voulue.



33. Faites un essai de pulvérisation sur un carton. Réglez la pression afin d'obtenir les résultats voulus. Si vous pensez que la buse de pulvérisation est obstruée, exécutez **Débouchage de la buse de pulvérisation**, page 14.



34. Ouvrez la vanne d'air de purge pour purger le produit mélangé de la buse et de l'adaptateur de buse.



**AVIS**

La vanne d'air de purge doit être ouverte pour purger le produit du pistolet. Le produit de purge maintient le bon fonctionnement du pistolet et empêche la présence de produit durci dans les composants du pistolet.

**Vous êtes désormais prêt à pulvériser !**

## Séparer les composants A et B



La contamination croisée peut entraîner un produit durci dans les conduites de fluide. Cela peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :

- **N'intervertissez jamais** les pièces en contact avec le produit du composant A avec celles du composant B.
- N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.

## Changement de produits

**AVIS**

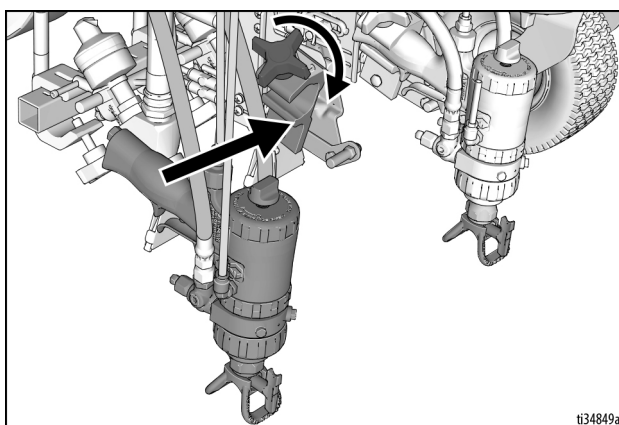
Un changement du produit utilisé dans l'équipement nécessite une attention particulière afin d'éviter d'endommager l'équipement et de réduire le temps d'arrêt.

- Lors d'un changement de produit, rincez plusieurs fois l'équipement pour vous assurer qu'il est bien propre.
- Nettoyez toujours les crépines d'entrée de fluide sur le tuyau d'aspiration après un rinçage.
- Vérifiez la compatibilité chimique avec le fabricant de produits.

# Démarrage

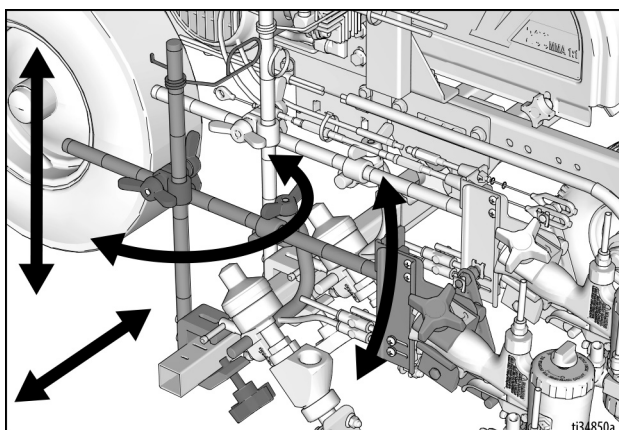
## Mise en place du pistolet

1. En cas de pressurisation, exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Introduisez les pistolets dans le support de pistolets. Serrez les clamps.

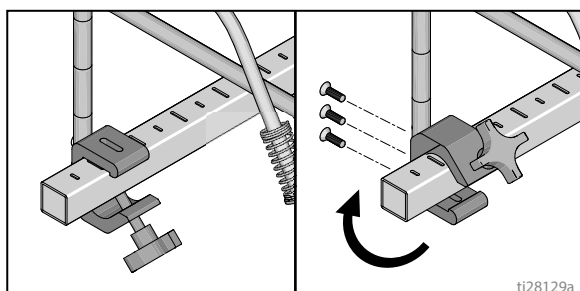


## Positionnement du pistolet

3. Positionnement du pistolet : haut/bas, avant/arrière, gauche/droite. Voir **Schéma des positions du pistolet**, page 23, pour obtenir quelques exemples.

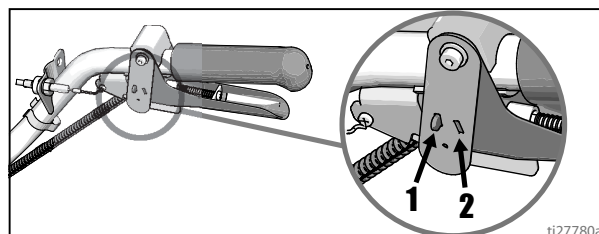


**REMARQUE :** Si vous devez tracer par-dessus une bordure, faites tourner le clamp de montage pour obtenir un dégagement suffisant.

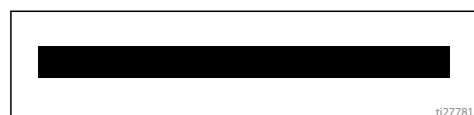


## Sélection des pistolets manuels

4. Raccordez les câbles des pistolets aux sélecteurs de pistolets gauche ou droit.



- a. Un pistolet : Débranchez un sélecteur de pistolet de la gâchette.

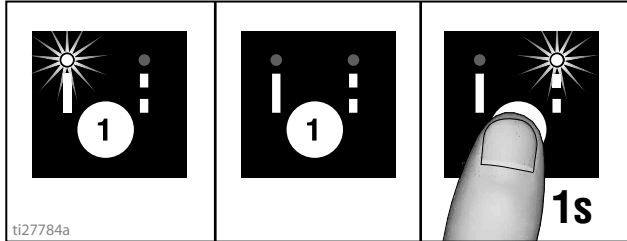


- b. Les deux pistolets simultanément : Réglez les deux sélecteurs de pistolets sur la même position.

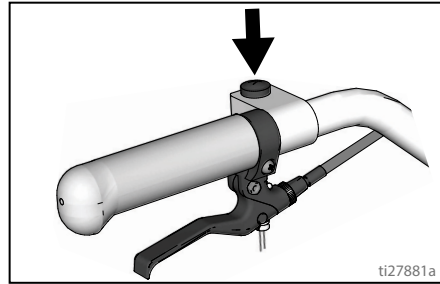


## Sélection des pistolets automatiques

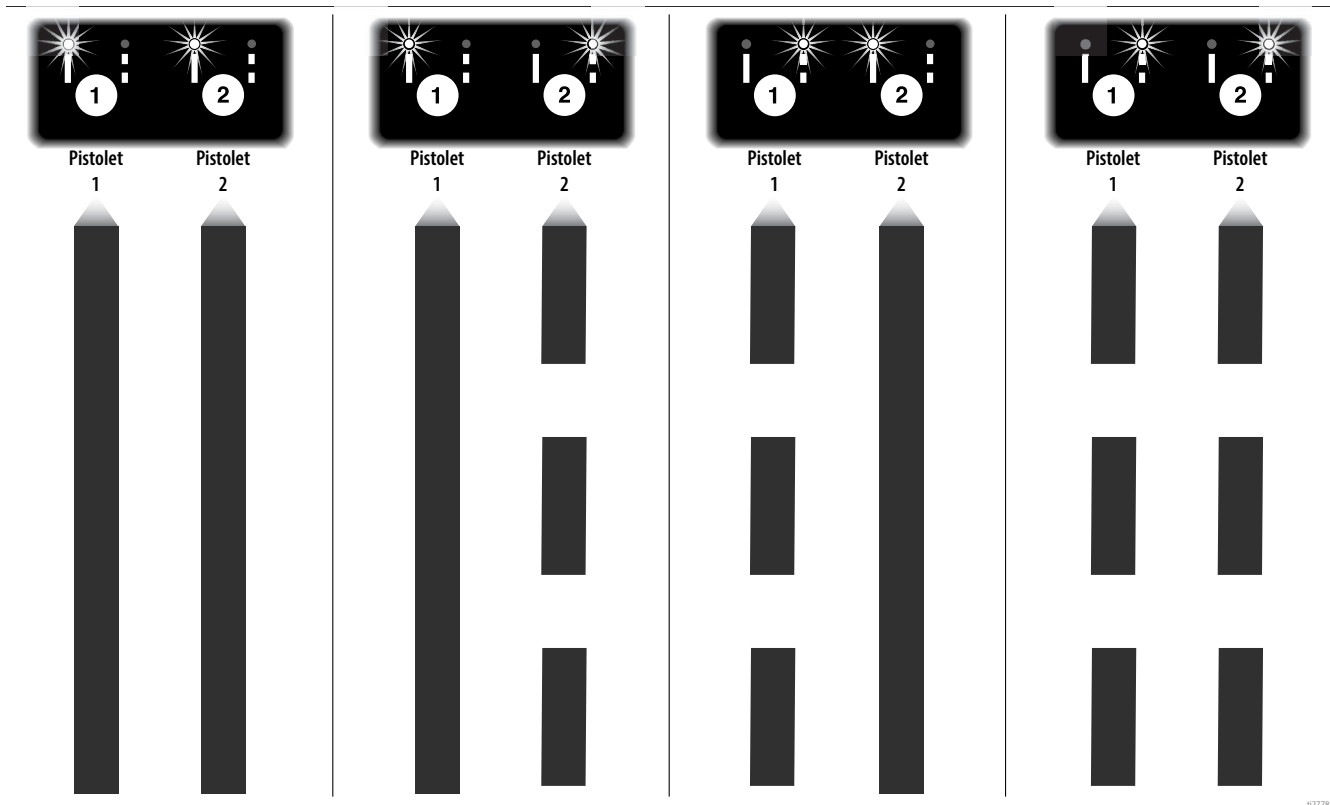
1. Utilisez les boutons du sélecteur de pistolet pour déterminer quels sont les pistolets actifs. Chaque sélecteur de pistolet présente 3 positions : traçage de ligne continue, Arrêt et jet de ligne programmée.



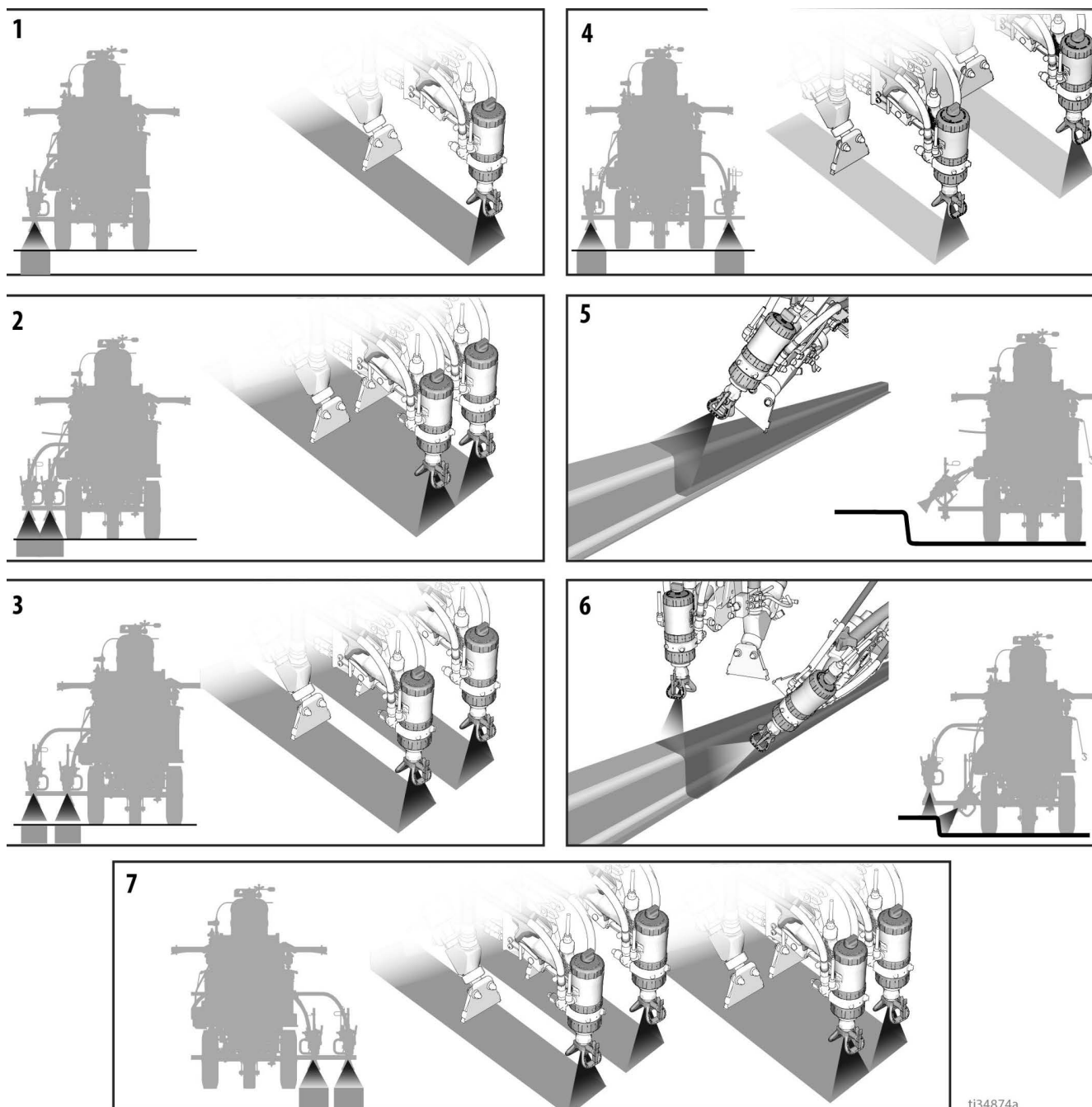
2. Utilisez la commande de la gâchette du pistolet pour actionner les pistolets.



### 4 Exemples :



## Schéma des positions du pistolet



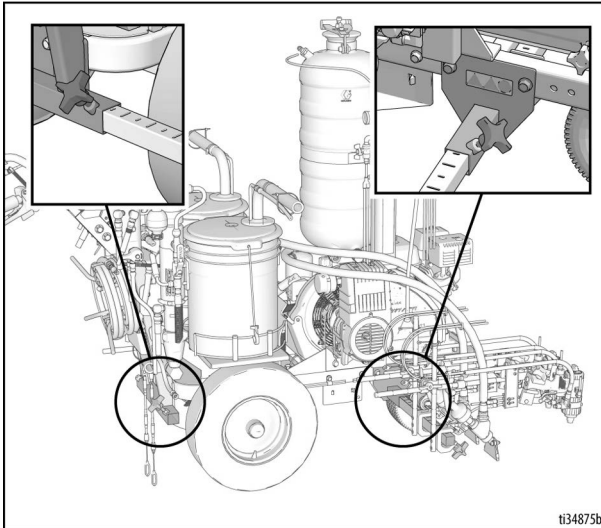
ti34874a

1	Une ligne
2	Une ligne mesurant jusqu'à 61 cm de large
3	Deux lignes
4	Une ou deux lignes à pulvériser autour d'obstacles
5	Bordure avec un pistolet
6	Bordure avec deux pistolets
7	Deux lignes ou une ligne mesurant jusqu'à 61 cm de large



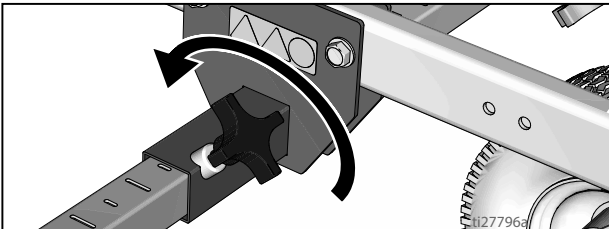
## Montages du bras du pistolet

Cet appareil est doté de supports de bras de pistolet avant et arrière pour permettre à l'opérateur de placer les pistolets à l'emplacement optimal.

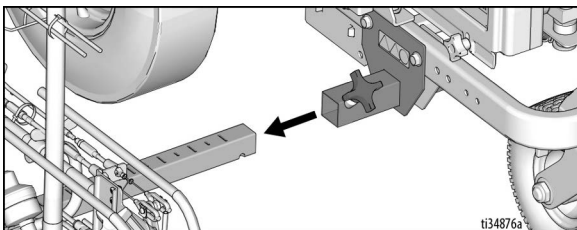


### Changement de position du pistolet (avant et arrière)

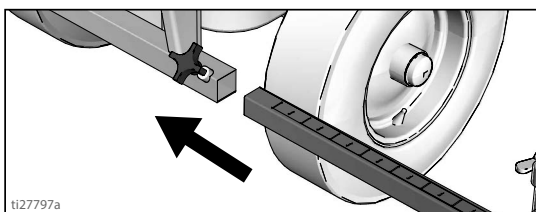
1. Desserrez le bouton du bras de pistolet et retirez-le de la fente de montage du bras du pistolet.



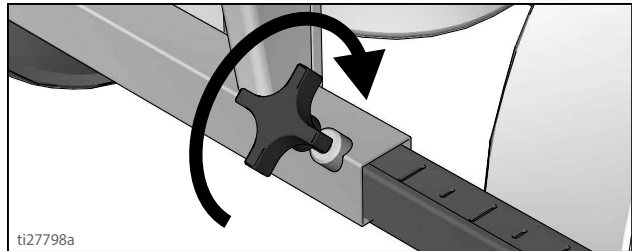
2. Faites glisser l'ensemble du bras du pistolet (y compris le pistolet et les flexibles) hors de la fente de montage du bras du pistolet.



3. Faites glisser l'ensemble bras de pistolet dans la fente du support du bras du pistolet de votre choix.



4. Serrez le bouton du bras de pistolet dans la fente de montage du bras du pistolet.



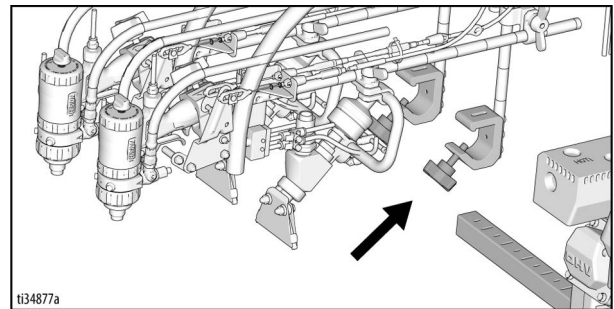
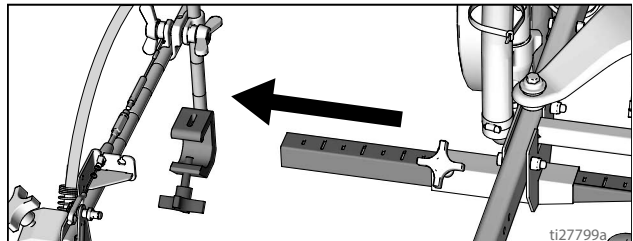
#### AVIS

Assurez-vous que tous les flexibles, câbles et autres fils passent correctement dans les supports et ne frottent PAS sur les pneus. Tout contact avec les pneus risque d'endommager les flexibles, câbles et autres fils.

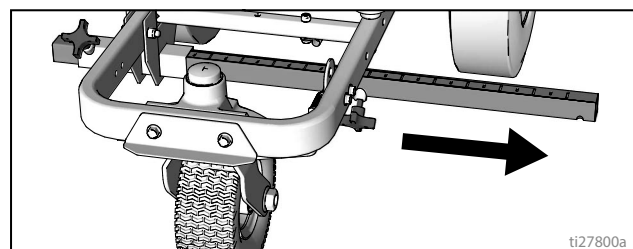
### Changement de position du pistolet (gauche et droite)

#### Démontage

1. Desserrez le bouton du bras vertical du pistolet contre la barre de montage du bras du pistolet et retirez-le.

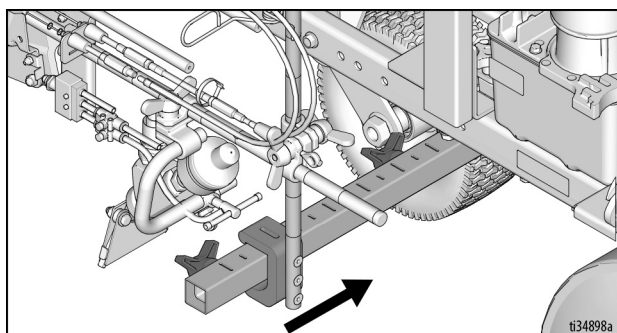


2. Étendez la barre de montage sur le côté opposé de la machine.



## Installation

1. Installez le montage vertical du pistolet sur la barre de pistolet.

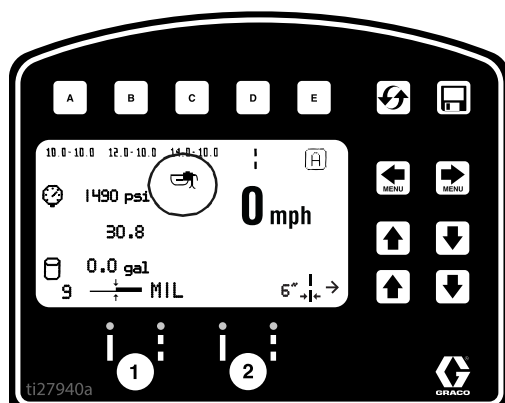


**REMARQUE :** Assurez-vous que tous les flexibles, câbles et autres fils passent bien à travers les supports.

## Réglage de sensibilité de la gâchette

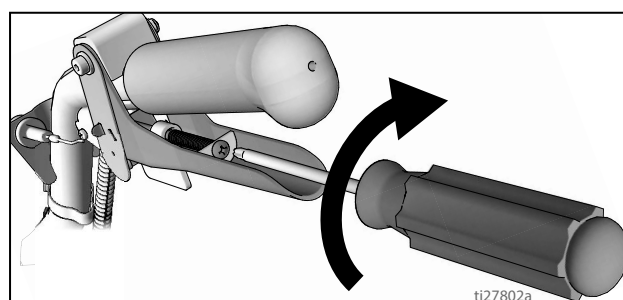
1. Démarrez le moteur du traceur. Tirez manuellement sur la gâchette. L'icône de pulvérisation doit apparaître dès que vous commencez à pulvériser le fluide.

### Série HP Auto



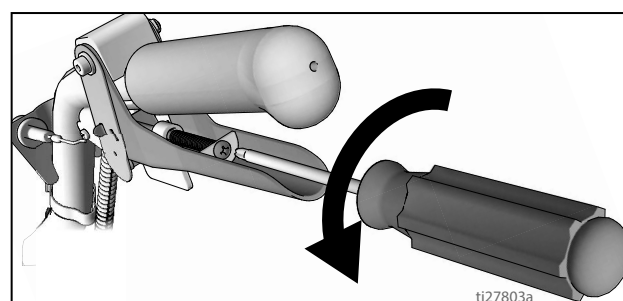
## Aucune pulvérisation de fluide

2. Si l'icône de pulvérisation apparaît alors que vous n'avez pas encore commencé à pulvériser le fluide, tournez la vis de la poignée dans le sens horaire.



## Aucune icône de pulvérisation ne s'affiche

3. Si l'icône de pulvérisation n'apparaît toujours pas alors que vous avez déjà commencé à pulvériser le fluide, tournez la vis de la poignée dans le sens antihoraire.

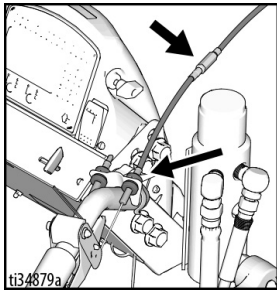


4. Continuez à tourner la vis de la poignée jusqu'à ce que l'icône s'affiche exactement en même temps que vous commencez à pulvériser le fluide.



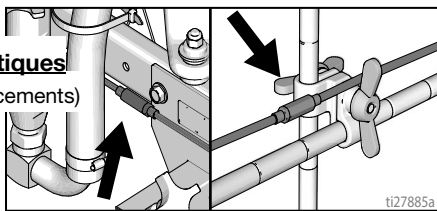
## Réglage du câble du pistolet

Le réglage du câble du pistolet permet d'augmenter ou de diminuer le jeu entre le plateau de la gâchette et la gâchette du pistolet. Pour régler le jeu de la gâchette, exécutez les étapes suivantes.

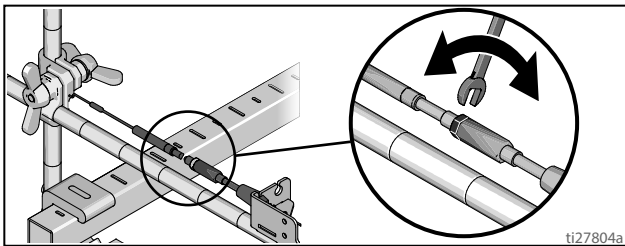


**Pistolets manuels**

**Pistolets automatiques**  
(dispose de 2 emplacements)



1. À l'aide d'une clé, desserrez le contre-écrou du régulateur du câble.

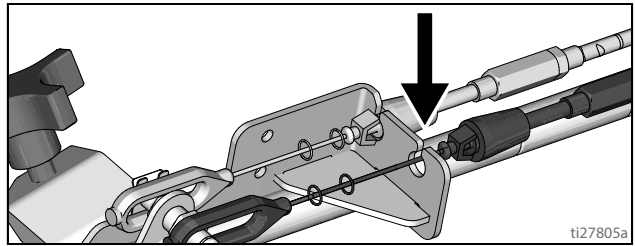


2. Desserrez ou serrez le régulateur jusqu'à obtenir le résultat voulu. **REMARQUE** : Plus le filetage est exposé, plus le jeu entre la gâchette du pistolet et le plateau de la gâchette est réduit.
3. Utilisez une clé pour serrer le contre-écrou sur le régulateur.

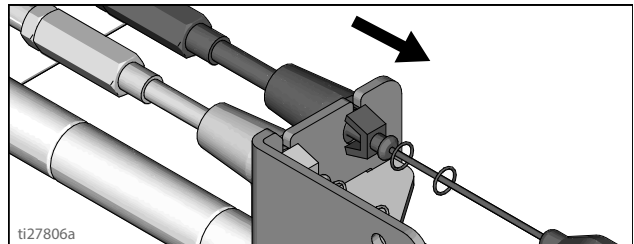
### Ajouter un câble de pistolet (pistolet automatique)

La série HP Auto peut être équipée de deux actionneurs de pistolets. Chaque actionneur de pistolet peut utiliser un câble.

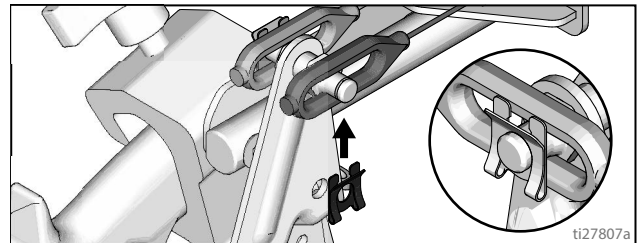
1. Sélectionnez l'extrémité du câble avec le régulateur.
2. Installez un câble exposé en passant par la fente du support de câble.



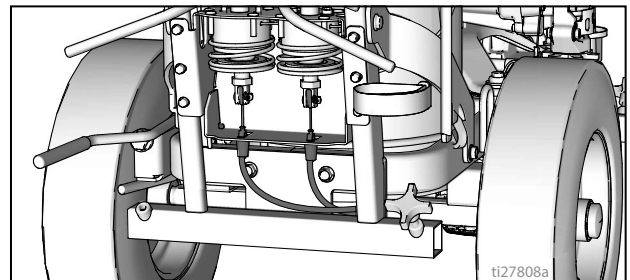
3. Insérez une retenue de câble en plastique dans l'orifice du support de câble.



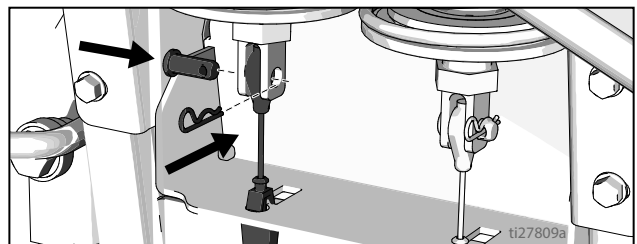
4. Installez l'extrémité du câble sur la broche du plateau de la gâchette puis installez le clip.



5. Faites passer le câble autour de l'appareil puis vers le haut dans les orifices pour câble derrière le support de flexible.



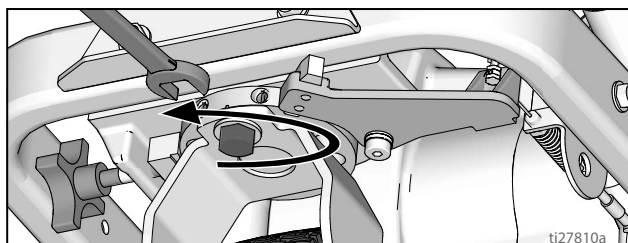
6. Faites passer la boucle d'extrémité du câble dans l'orifice rectangulaire du support, puis introduisez la retenue de câble en plastique dans le support de l'actionneur. Installez l'extrémité du câble sur la tige de l'actionneur puis installez la goupille.



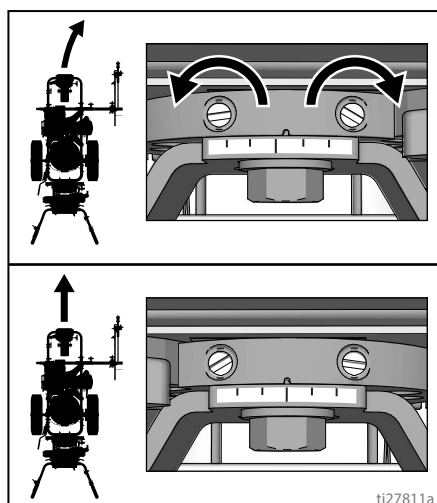
## Réglage de ligne droite

La roue avant est placée au centre de l'appareil et permet à l'opérateur de tracer des lignes droites. Avec le temps, la roue directrice peut se décaler et doit être réajustée. Pour recentrer la roue directrice avant, exécutez les étapes suivantes :

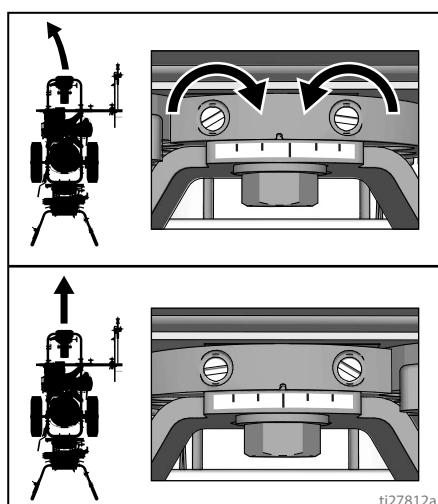
1. Desserrez le boulon sur le support de roue avant.



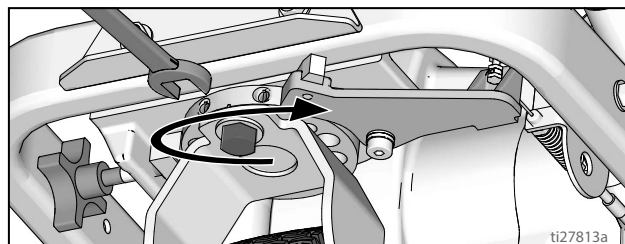
2. Si le traceur décrit un arc sur la droite, desserrez la vis sans tête gauche et serrez celle de droite pour un réglage précis.



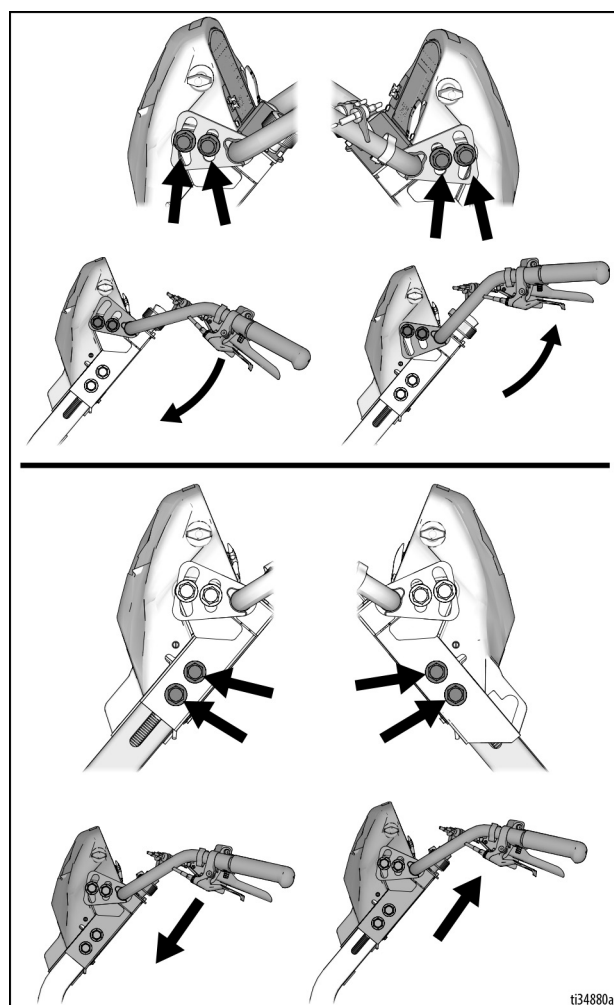
3. Si le traceur décrit un arc sur la gauche, desserrez la vis sans tête droite et serrez celle de gauche.





4. Faites rouler le traceur. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que le traceur aille tout droit. Serrez le boulon du plateau d'alignement de la roue pour verrouiller la nouvelle position de la roue.



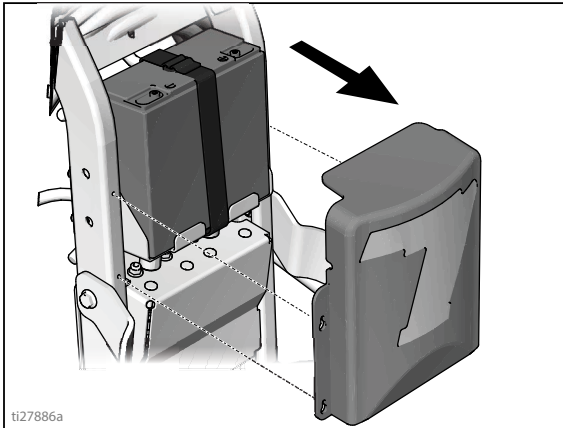
## Réglage du guidon



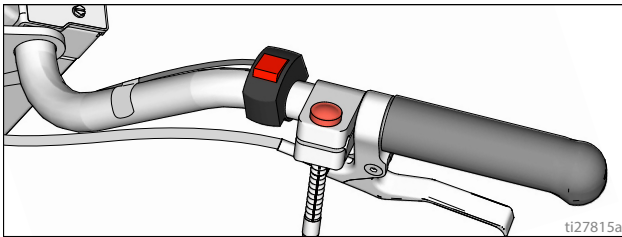
## Pointeur laser

				
<p>Pour éviter des blessures, ne regardez jamais directement le faisceau du laser.</p>				

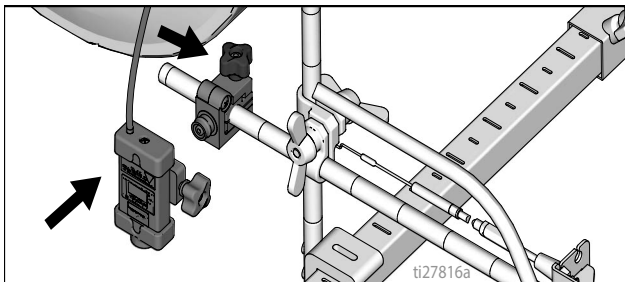
1. Enlevez le capot de la batterie.



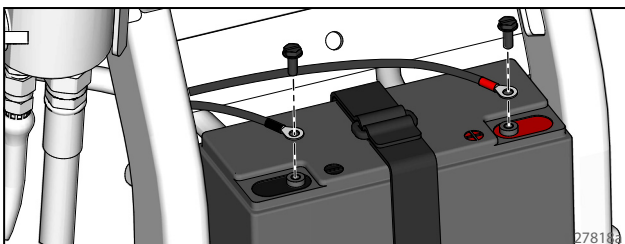
2. Fixez le commutateur MARCHE/ARRÊT à l'emplacement voulu sur le guidon.



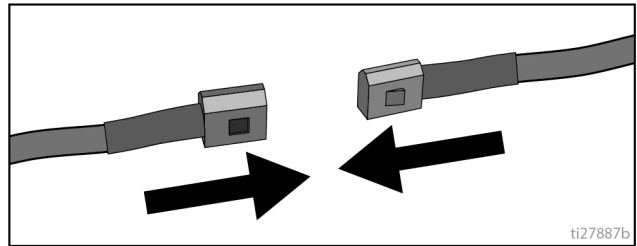
3. Fixez le laser à l'emplacement voulu sur le bras du pistolet.



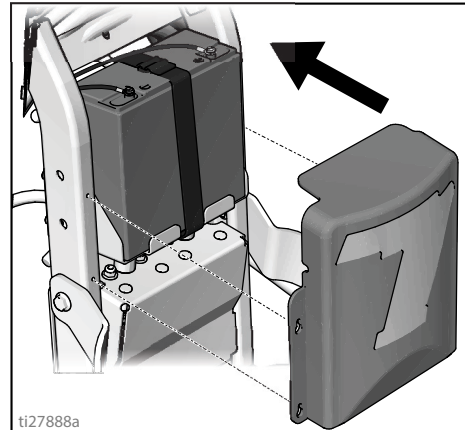
4. Acheminez les câbles du commutateur à la batterie et raccordez les bornes (+) et (-).



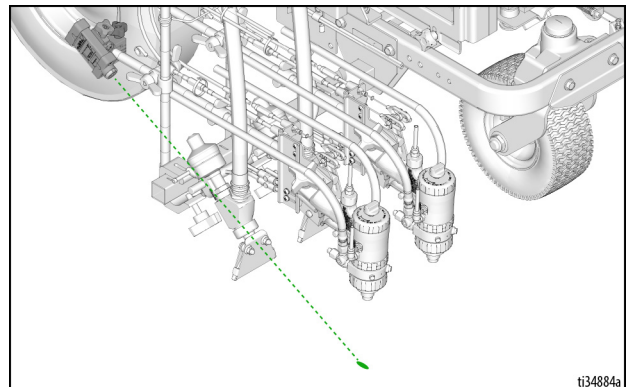
5. Raccordez les fils conducteurs du commutateur au faisceau.



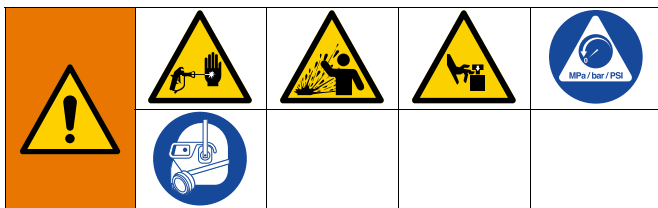
6. Remettez le capot de la batterie.



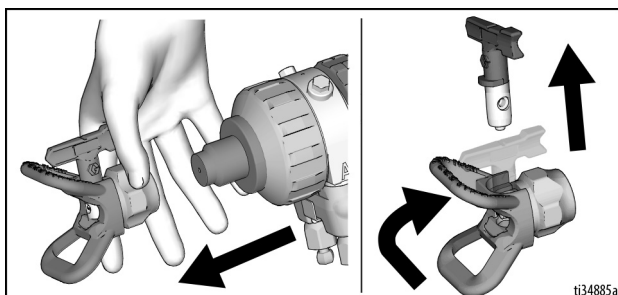
7. Allumez le laser et positionnez le point sous la tête du pistolet.



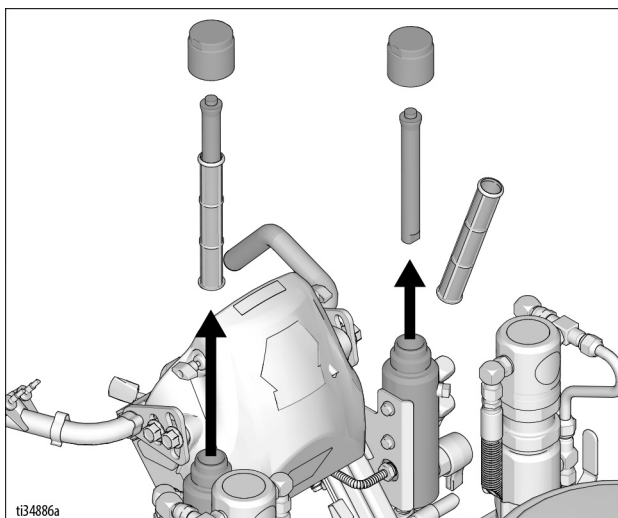
# Nettoyage



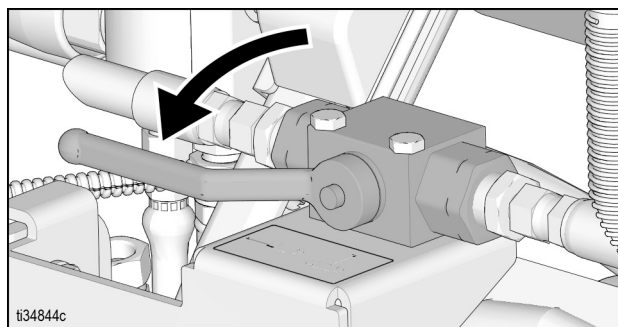
1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Démontez le garde-buse et la buse de tous les pistolets et placez-les dans de l'acétone.



3. Pour les deux collecteurs de filtres, dévissez le capuchon, retirez le filtre et assemblez sans filtre.

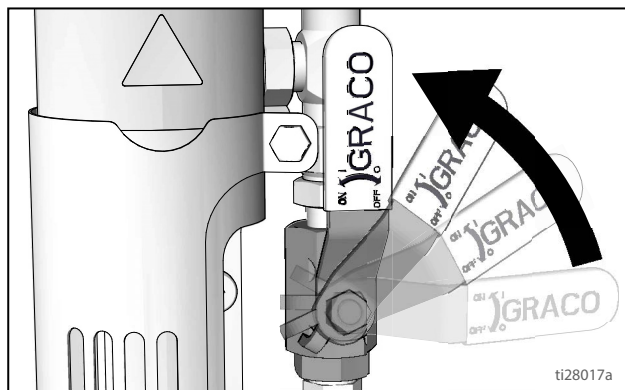


4. Réglez la vanne de dosage sur « sans dosage ».

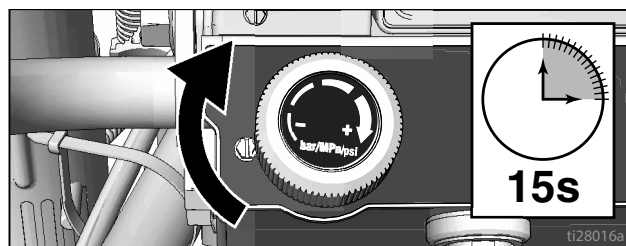


5. Placez l'ensemble du tuyau d'aspiration côté B dans un seau métallique mis à la terre partiellement rempli d'acétone. Raccordez le fil de terre à une vraie prise de terre.

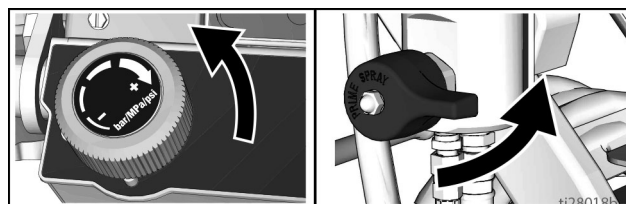
6. Mettez la vanne de la pompe côté B sur **Marche** (la pompe est maintenant active).



7. Augmentez suffisamment la régulation de pression pour démarrer la pompe. La pompe est rincée lorsque le solvant s'écoule du tuyau de vidange.

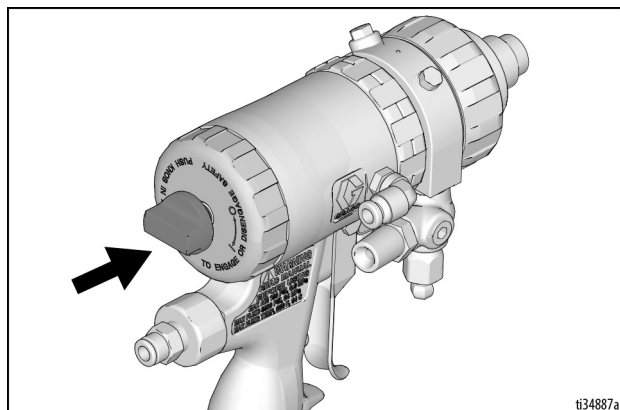


8. Réduisez la pression, tournez la vanne d'amorçage pour pulvériser.



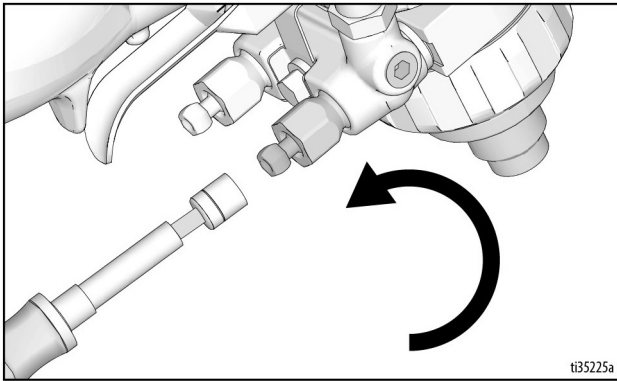
9. Remettez la conduite de vidange dans le seau du composant B.

10. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston.

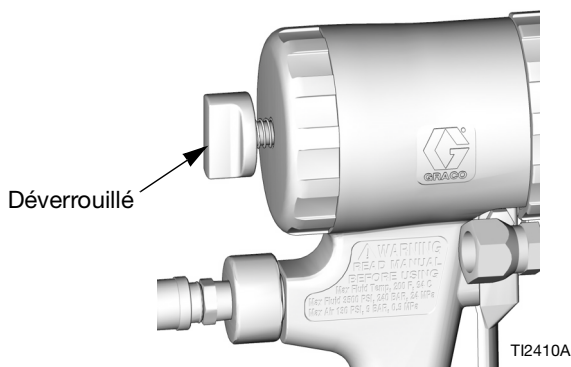




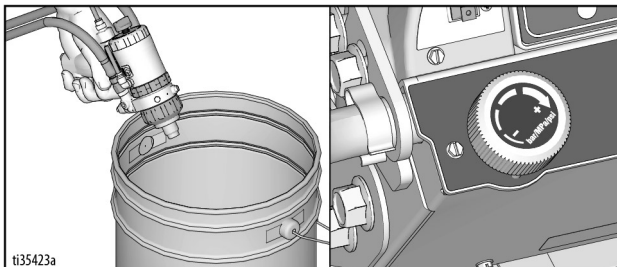
11. Ouvrez la vanne de fluide B (d'environ trois tours complets).



12. Désengagez le verrouillage de sécurité du piston.



13. Appuyez le pistolet contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet et augmentez lentement la pression du fluide jusqu'à ce que la pompe tourne en douceur.



14. Fermez la vanne de fluide B, fermez la vanne de pompe B. Répétez les étapes 4 à 12 pour la pompe côté A et le pistolet.

15. Nettoyez la chambre de mélange, la buse et le garde-buse dans de l'acétone.



**RINÇAGE**

16. Remplissez la pompe de Pump Armor et remontez le filtre, le garde-buse et la buse.

17. Retirez le collecteur de flexible, voir **Tableau 1 : Dimensions des mèches de buse**, page 47.

18. **Démontage de l'extrémité avant du pistolet Fusion MMA PC**, page 56, étape 3.

19. **Maintenance - LineLazer V 200MMA 1:1**, page 57, étapes 6-8, placez dans de l'acétone.

20. Lubrification des joints toriques, voir **Nettoyage du silencieux**, page 54.

21. **Maintenance - LineLazer V 200MMA 1:1**, page 57, étape 5, places dans de l'acétone avec les buses et l'adaptateur de buse de pulvérisation.

22. Lubrification des joints toriques, voir **Nettoyage du silencieux**, page 54.

23. **Inspectez les clapets anti-retour**, page 48.

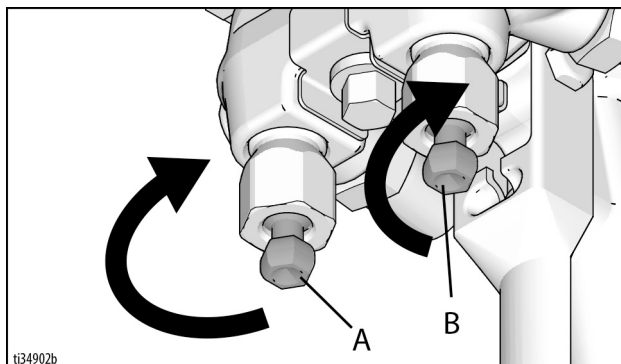
24. **Remontage de l'extrémité avant du pistolet Fusion MMA PC**, page 56.

25. Remontage du collecteur de flexible, voir **Tableau 1 : Dimensions des mèches de buse**, page 47.

26. À chaque pulvérisation et entreposage, remplissez l'écrou du presse-étoupe de liquide TSL afin de réduire l'usure du presse-étoupe.

## Arrêt quotidien

1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Fermez les vannes de fluide A et B sur le collecteur de flexible avec le tourne-écrou 5/16" fourni.



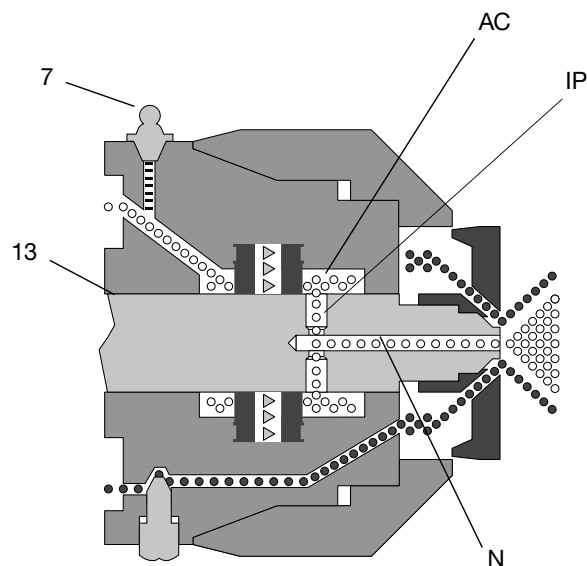
3. Laissez la vanne d'air de purge en marche et le pistolet déclenché pendant que la machine est en marche.

**REMARQUE :** Graissez le pistolet tous les jours pour empêcher le durcissement des deux composants et pour maintenir les passages de fluide propres. L'air de purge fait passer le brouillard de graisse par la chambre à air (AC), les entrées de la chambre de mélange (IP) et hors de la buse de la chambre de mélange (N), lubrifiant ainsi toutes les surfaces. Utilisez la graisse Graco 117773, voir à la page 90.

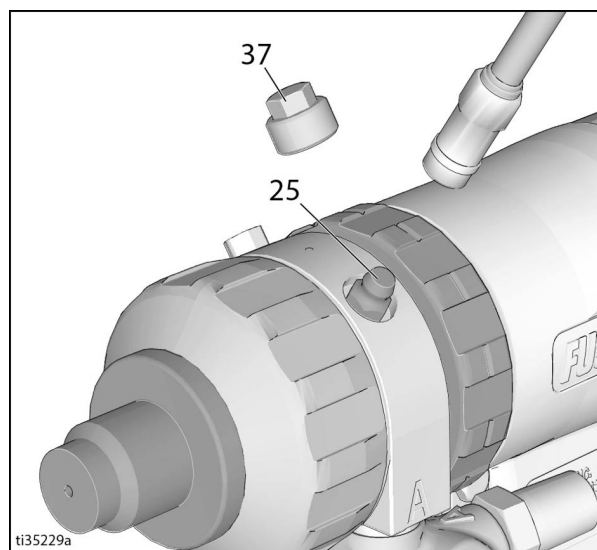
**REMARQUE :** Les trajectoires de débit ne sont pas à l'échelle sur ce schéma, pour plus de clarté. Voir la liste de pièces, pages 78-75, pour les emplacements des pièces et références.

### Légende

Air de purge	
Fluide	
Air de nettoyage	
Graisse	



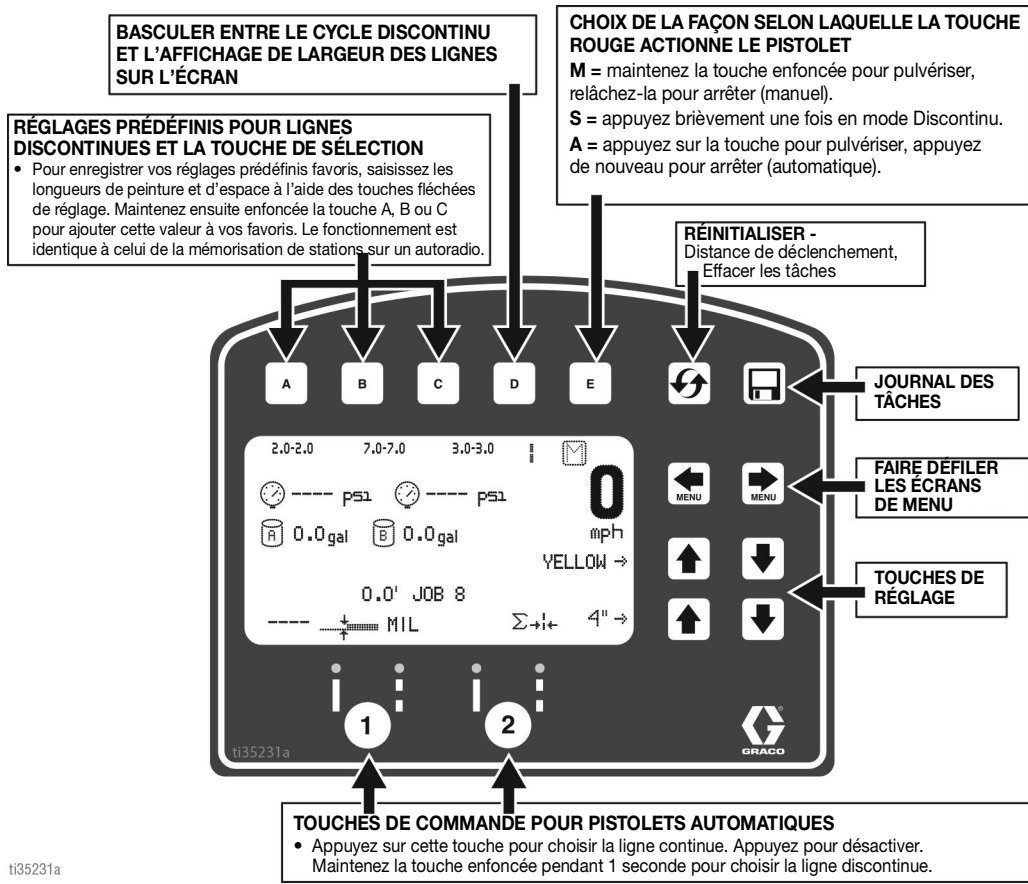
4. Retirez le capuchon du raccord de graissage (37). À l'aide d'un pistolet à graisse, injectez de la graisse dans le raccord (25) jusqu'à ce que le brouillard de graisse soit pulvérisé par la buse de la chambre de mélange (N). Pas de graissage excessif ; 2 coups maximum. Ne pulvérisiez pas de brouillard de graisse sur le produit appliqué.



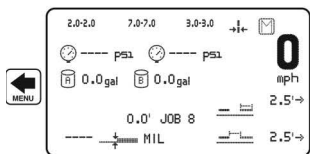
5. Remettez le capuchon du graisseur (37).

# Affichage LiveLook du LineLazer V

## Série HP Auto



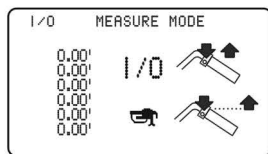
### ÉCRAN DE TRAÇAGE DE LIGNES



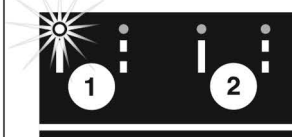
- **Écran principal de traçage de lignes.** L'actionnement électronique des pistolets n'est possible que si l'appareil est placé dans ce mode.
- Il est possible de pulvériser des cycles discontinus automatiques depuis cet écran. Choisissez la ligne discontinue sur le pistolet que vous voulez utiliser. Saisissez la distance de peinture et d'espace voulue, et commencez à pulvériser.
- Appuyez sur la touche E pour choisir comment la touche rouge actionne les pistolets.

**M** = maintenez la touche enfoncée pour pulvériser, relâchez-la pour arrêter  
**S** = appuyez brièvement une fois en mode Discontinu  
**A** = appuyez pour commencer, appuyez pour arrêter

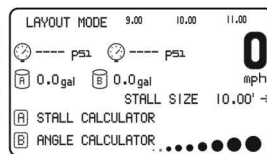
### MODE MESURE



- **Mode Mesure.** Possibilité d'effectuer jusqu'à 6 mesures en appuyant sur la touche rouge pour commencer la mesure, et en appuyant de nouveau pour terminer la mesure.
- Si un pistolet automatique est sélectionné (voir ci-dessous) et que l'opérateur maintient la touche rouge enfoncée, l'appareil dépose un point tous les 12" jusqu'à ce que l'opérateur relâche la touche rouge.



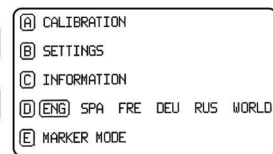
### MODE AGENCEMENT



- **Mode Agencement.** Dépose un point à une distance voulue pour agencer un parking.
- Saisissez la taille de l'emplacement, activez un pistolet automatique, appuyez sur la touche rouge et faites avancer la machine. Pour arrêter de déposer les points, appuyez une nouvelle fois sur la touche rouge. Les favoris sont mémorisés de la même façon que sur l'écran principal.

- A** CALCULATEUR D'EMPLACEMENT voir page 38
- B** CALCULATEUR D'ANGLE voir page 39

### PARAMÈTRE/INFO



- Cet écran permet d'accéder aux paramètres et aux informations.
- Pour obtenir des calculs de distance précis, la machine doit être étalonnée. Appuyez sur A pour étalonner la machine. Utilisez une distance d'au moins 25'.

ti35232a



## Installation initiale (série HP Auto)

La configuration initiale prépare le traceur pour qu'il fonctionne selon un certain nombre de paramètres saisis par l'utilisateur. Les préférences de langue et les unités de mesure peuvent être définies avant d'utiliser l'appareil et sont modifiables par la suite.

### Langue

Dans le menu Configuration/Informations, sélectionnez la langue appropriée en appuyant sur **D** jusqu'à ce que la langue soit soulignée.

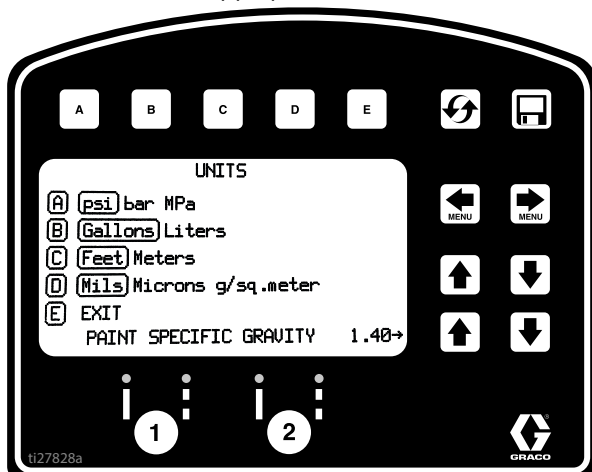


ENG = Anglais  
SPA = Espagnol  
FRE = Français  
DEU = Allemand  
RUS = Russe  
WORLD = Symboles, voir **Légende des symboles internationaux**, page 93.

**REMARQUE** : La langue peut être modifiée ultérieurement.

### Unités

Appuyez sur **B** pour entrer dans les paramètres et de nouveau sur **B** pour entrer dans les unités. Sélectionnez les unités de mesure appropriées.



### Unités impériales

Pression = psi  
Volume = gallons  
Distance = pieds  
Épaisseur de ligne = mil

### Unités du système international

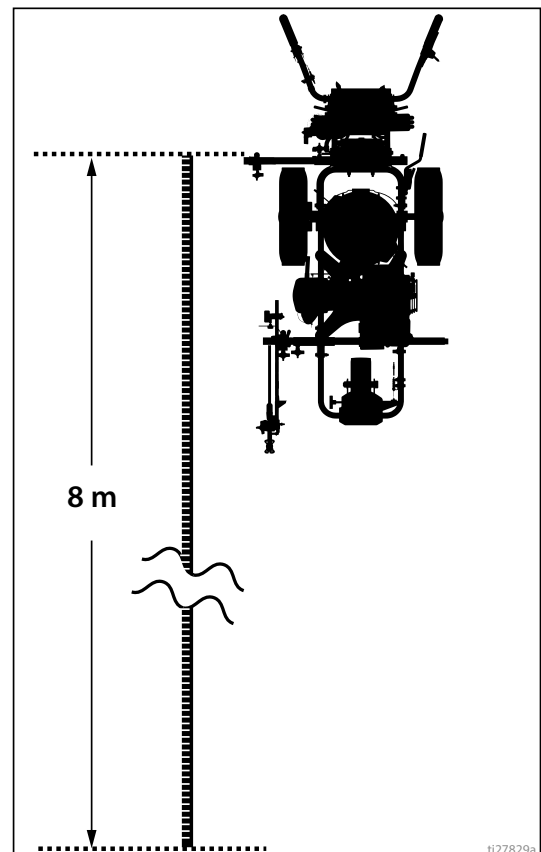
Pression = bar (MPa également disponible)  
Volume = litres  
Distance = mètres  
Épaisseur de ligne = micron (g/m<sup>2</sup> disponible)

Densité spécifique de la peinture = utilisez les flèches HAUT et BAS pour définir la densité. Nécessaire pour déterminer l'épaisseur de la peinture.

**REMARQUE** : Vous pouvez modifier à tout moment et de façon individuelle chacune des unités.

### Étalonnage

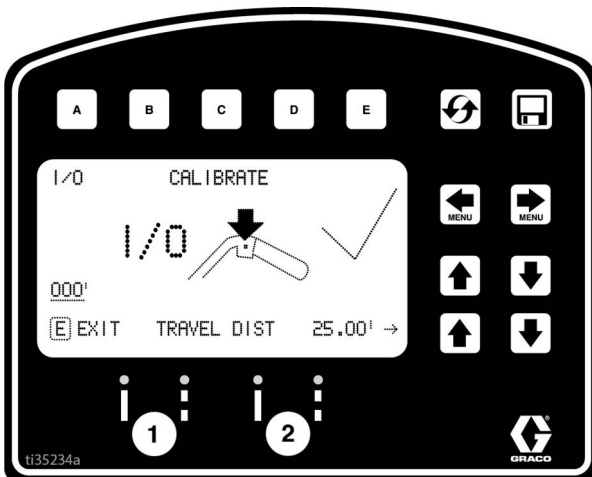
1. Vérifiez la pression des pneus arrière  $55 \pm 5$  psi ( $379 \pm 34$  kPa), et réglez la pression si nécessaire.
2. Déployez un ruban en acier sur une distance supérieure à 8 m.



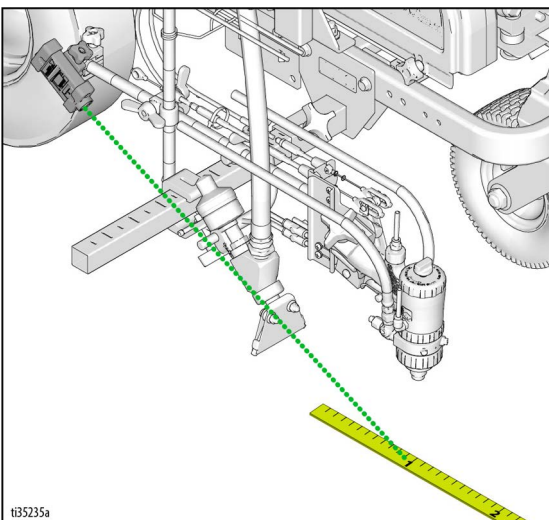
- Appuyez sur   pour sélectionner Configuration/Informations.



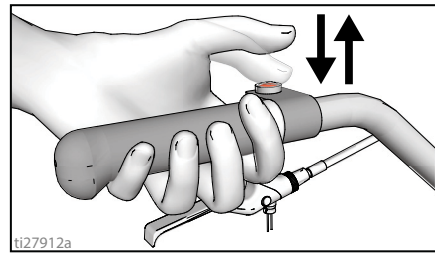
- Appuyez sur **A** pour Étalonnage. Définissez la distance de trajet (TRAVEL DIST) sur 7,6 m ou plus. Si les conditions le permettent, utilisez des distances plus longues pour obtenir une meilleure précision.



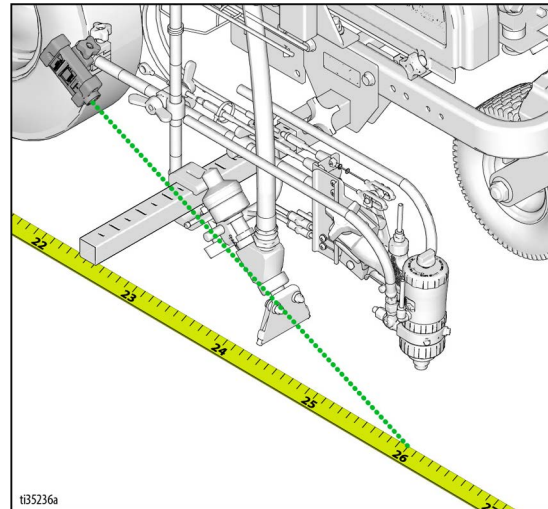
- Allumez le laser et alignez le point à 30,5 cm sur le ruban d'acier.



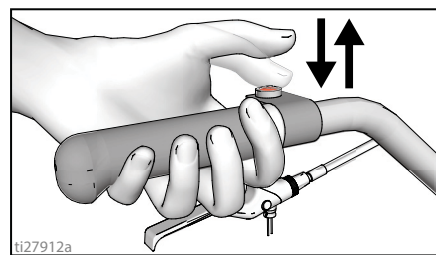
- Appuyez et relâchez la commande de la gâchette du pistolet pour commencer l'étalonnage.





- Déplacez le traceur vers l'avant. Maintenez le point du laser sur le ruban d'acier.
- Arrêtez lorsque le laser s'aligne à 8 m ou à la distance saisie sur le ruban d'acier (7,6 m de distance).



- Appuyez et relâchez la commande de la gâchette du pistolet pour terminer l'étalonnage.

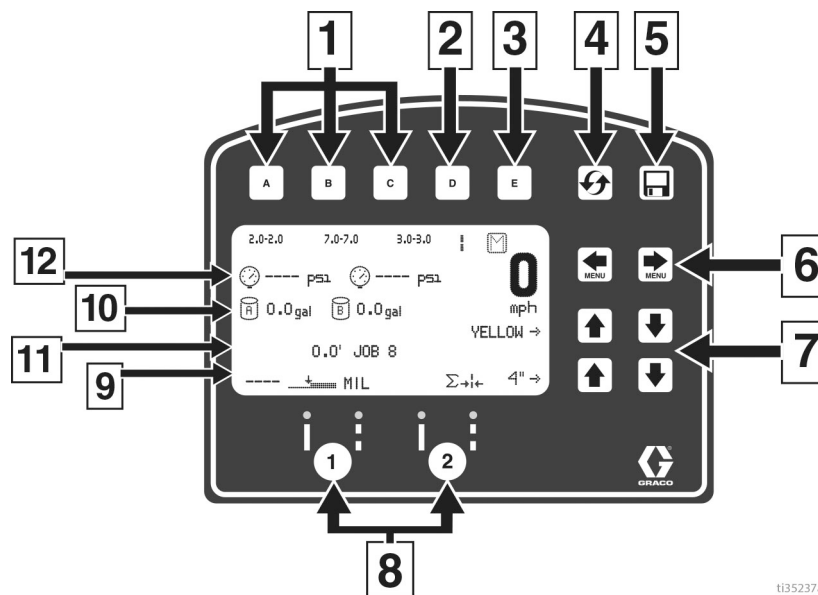


- Tant que le point d'exclamation  apparaît, l'étalonnage n'est pas terminé.
- L'étalonnage est terminé lorsque le symbole de la coche  s'affiche.

- L'étalonnage est maintenant terminé.

Allez dans le **Mode Mesure (série HP Auto)**, page 36, et vérifiez l'exactitude en mesurant le ruban.

## Mode Traçage (série HP Auto)



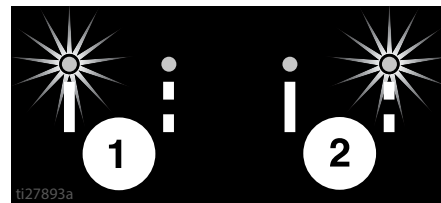
ti35237a

Réf.	Description
1	<b>Sélectionnez</b> un « Favori », en appuyant sur l'une des touches pendant moins d'une seconde.
	<b>Enregistrez</b> un « Favori », en maintenant l'une des touches enfoncée pendant plus de trois secondes.
2	Bascule entre la vue de la largeur de la ligne ou de la valeur peinture et espace.
3	Bascule entre le mode Manuel, Semi-automatique et Automatique.
	<b>Mode Manuel</b> <b>[M]</b> : Appuyez et maintenez la commande de la gâchette du pistolet pour commencer le traçage.
	<b>Mode Semi-automatique</b> <b>[S]</b> : Appuyez et relâchez la gâchette pour tracer la longueur programmée une fois en mode Discontinu.
	<b>Mode Automatique</b> <b>[A]</b> : Appuyez et relâchez la commande de la gâchette du pistolet pour commencer le traçage. Appuyez et relâchez le bouton à nouveau pour arrêter.
4	Réinitialise la distance parcourue.
5	Journal des données de tâches, voir page 45.
6	Fait défiler les écrans du menu.
7	Boutons de réglage de longueur de peinture et d'espace <b>OU</b> de largeur de ligne.
8	Boutons d'activation des pistolets automatiques.
9	Épaisseur MIL. Lors de la pulvérisation, « Instant MIL avg » s'affiche. Lors d'un arrêt total, le message « Job MIL avg » s'affiche.
10	Total des gallons (litres) pulvérisés, pompes A et B
11	Longueur de ligne totale pulvérisée.
12	Pression, pompes A et B

### En mode Traçage

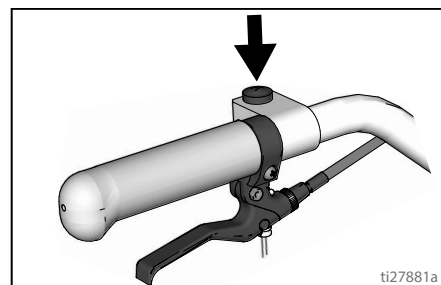
Le traceur doit être en fonctionnement avant d'activer la commande de la gâchette du pistolet.

1. Assurez-vous que le moteur est en marche.
2. Utilisez les boutons d'activation pour sélectionner les pistolets et le type de ligne.



ti27893a

3. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet pour démarrer la pulvérisation.





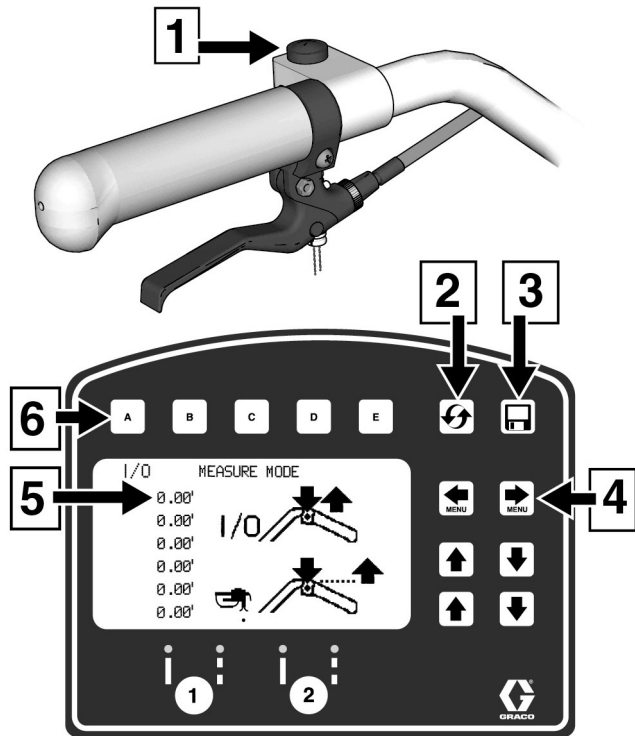
ti27881a

En mode Automatique ou Semi-automatique, **[A]** ou **[S]** clignotera lorsque la commande de la gâchette du pistolet est actionnée pour indiquer que le mode est activé.

## Mode Mesure (série HP Auto)

Le mode Mesure permet de remplacer la mesure par ruban par des distances de mesure lors de l'agencement d'une zone à pulvériser.

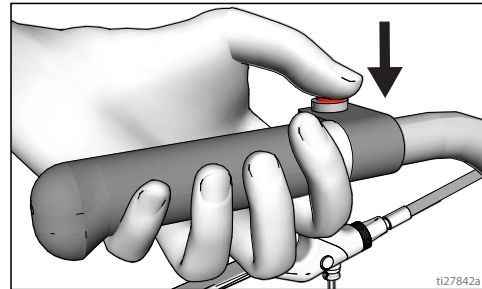
- Utilisez   pour sélectionner le mode Mesure.



ti35238a

Réf.	Description
1	Appuyez pour commencer à mesurer, et appuyez pour arrêter de mesurer.
2	Maintenez cette touche enfoncée pour remettre les valeurs à zéro.
3	Journal des données de tâches, voir page 45.
4	Faites défiler les écrans du menu principal
5	Dernière mesure effectuée
6	Appuyez pour commencer à mesurer, appuyez pour arrêter de mesurer.

- Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la. Déplacez le traceur vers l'avant ou vers l'arrière. (Le déplacement vers l'arrière équivaut à une distance négative.)

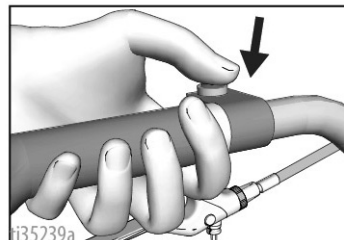
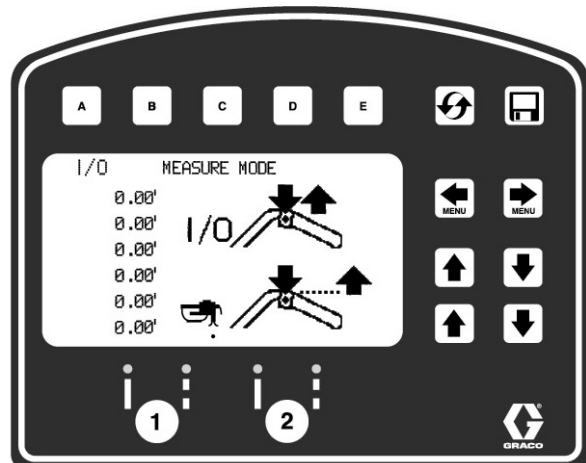


ti27842a

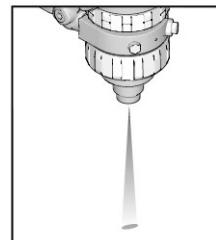
- Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour terminer la mesure de la longueur. Vous pouvez consulter jusqu'à six longueurs.

La dernière longueur mesurée est également enregistrée en tant que distance mesurée à l'affichage du calculateur d'emplacement. Voir **Calculateur d'emplacement**, page 38.

Si un pistolet automatique est activé, appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et maintenez-la à tout moment pour tracer un point. Si la gâchette est maintenue lorsque le traceur se déplace, un point est marqué tous les 30,5 cm.





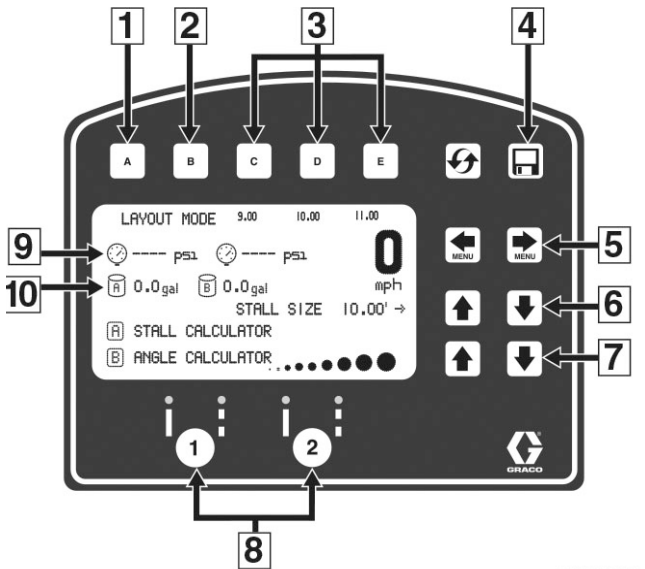
ti35239a



## Mode Agencement

Le mode agencement permet de calculer et de marquer les emplacements de parking.

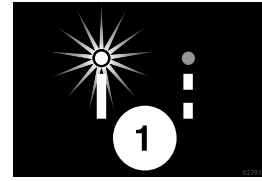
- Utilisez   pour sélectionner le mode Agencement.



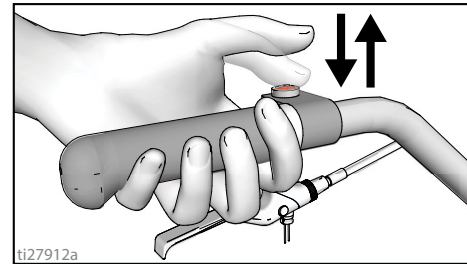
ti35240a

Réf.	Description
1	Ouvre le menu Calculateur d'emplacement. Voir <b>Calculateur d'emplacement</b> , page 38.
2	Permet d'accéder au menu Calculateur d'angle. Voir <b>Calculateur d'angle</b> , page 39.
3	<b>Sélectionnez</b> un « Favori », en appuyant sur l'une des touches pendant moins d'une seconde. <b>Enregistrez</b> un « Favori », en maintenant l'une des touches enfoncée pendant plus de trois secondes.
4	Journal des données de tâches, page 45.
5	Fait défiler les écrans du menu.
6	Règle la taille d'emplacement/l'espacement des points.
7	Ajuste la taille des points.
8	Boutons d'activation du pistolet automatique.
9	Pression, pompes A et B
10	Total des gallons (litres) pulvérisés, pompes A et B

- Utilisez les boutons d'activation pour sélectionner les pistolets.

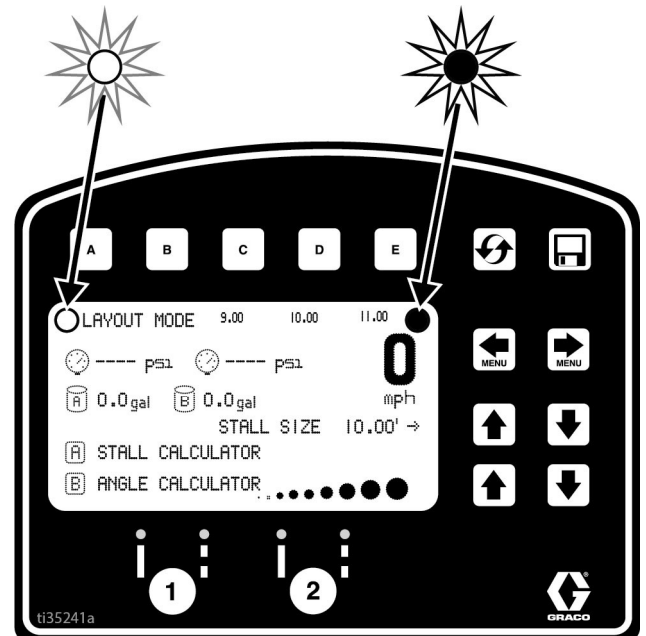


- Appuyez et relâchez la commande de la gâchette du pistolet et faites avancer le traceur.





- Le paramètre par défaut du traceur place un point tous les 2,7 m pour marquer la taille de l'emplacement. La taille de l'emplacement est réglable.
- Les points sont marqués jusqu'à ce que l'opérateur enfonce et relâche à nouveau la commande de la gâchette du pistolet.

**REMARQUE :** Un indicateur sur l'écran clignotera lorsque la commande de la gâchette du pistolet est actionnée pour indiquer que le mode est activé.

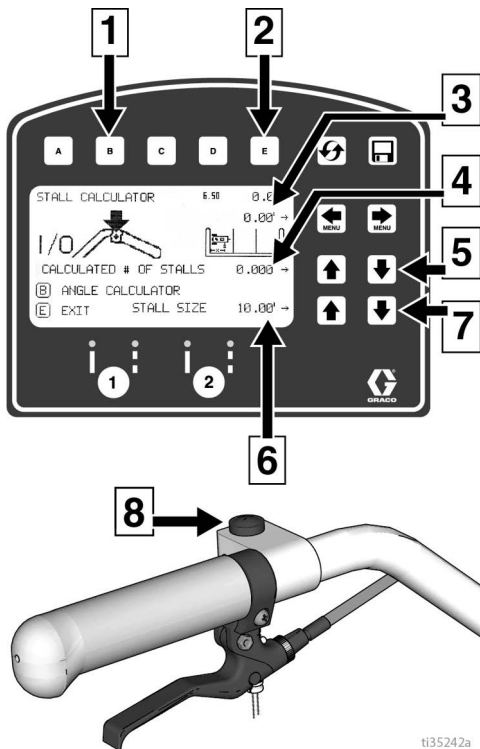


## Calculateur d'emplacement

Le calculateur d'emplacement permet de définir la taille d'un emplacement. Le traceur divise la longueur mesurée par la taille de l'emplacement pour déterminer le nombre d'emplacements qui tiendront dans la longueur mesurée. L'utilisateur peut ensuite régler le nombre d'emplacements sur un nombre entier, et la largeur des emplacements est calculée automatiquement.





1. Utilisez   pour sélectionner le mode

Agencement. Appuyez sur **A** pour ouvrir le menu Calculateur d'emplacement.



Réf.	Description
1	Permet d'accéder au menu Calculateur d'angle. Voir <b>Calculateur d'angle</b> , page 39.
2	Quitte la page et renvoie la taille d'emplacement au mode Agencement.
3	Distance mesurée.
4	Nombre d'emplacements calculé. Changer le nombre d'emplacements modifiera la taille de l'emplacement.
5	Ajuste le nombre d'emplacements.
6	Taille d'emplacement. Changer la taille de l'emplacement modifie le nombre d'emplacements calculé.
7	Ajuste la taille des emplacements.
8	Appuyez pour commencer à mesurer, et appuyez pour arrêter de mesurer.
9	Règle le décalage (x)
10	Mémorise le décalage (x). Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes pour mémoriser la valeur.

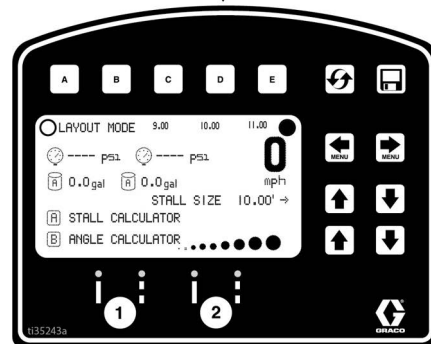
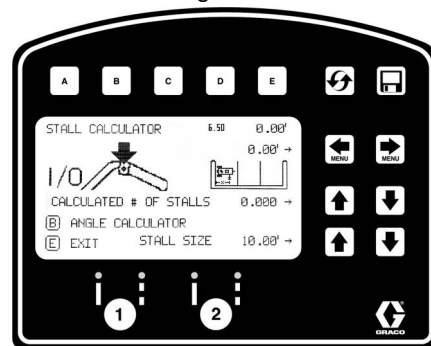
2. La longueur la plus récente mesurée en mode Mesure s'affiche automatiquement. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet pour commencer une nouvelle mesure. Appuyez à nouveau pour arrêter la mesure. Dans le cas des mesures entre des bordures, la distance entre le pneu arrière/bordure et le pistolet/point laser peut être prise en compte en réglant la valeur de décalage (x).

- Faites reculer le traceur jusqu'à la bordure, puis utilisez un mètre pour mesurer la distance entre le point au niveau duquel les pneus touchent la bordure et le point laser marqué au sol.
- Utilisez   pour saisir la valeur de décalage (x).
- Enfoncez la touche **D** pendant 2 secondes pour mémoriser cette valeur.
- La valeur mémorisée à l'aide de la touche **D** peut être ajoutée à la distance mesurée avant ou après la mesure effectuée entre les bordures.
- La valeur de décalage (x) peut également être modifiée avant ou après la mesure effectuée, à l'aide des touches  .

La taille de l'emplacement et le nombre d'emplacements calculé peuvent tous deux être modifiés.

3. Appuyez sur **E** pour revenir au mode Agencement.

La taille de l'emplacement est enregistrée et s'affiche sur l'écran du mode Agencement.





4. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour commencer à marquer les points. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la de nouveau pour l'arrêter.

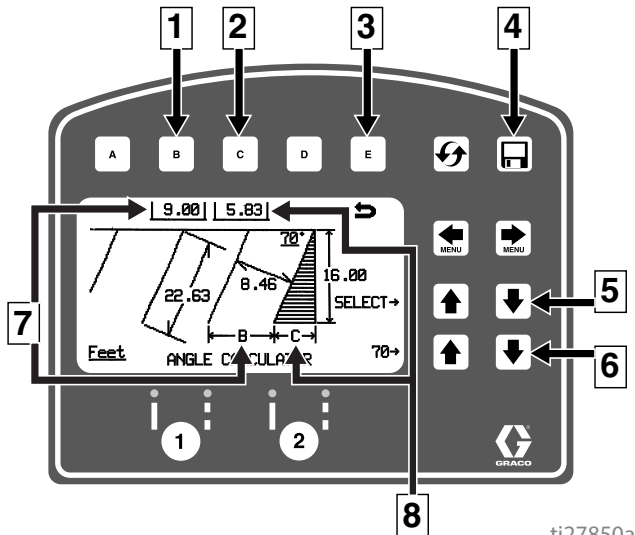


## Calculateur d'angle

Le calculateur d'angle permet de déterminer la valeur de décalage et la valeur d'espacement des points pour un agencement.

- Utilisez   pour sélectionner le mode

Agencement. Appuyez sur **B** pour ouvrir le menu Calculateur d'angle.

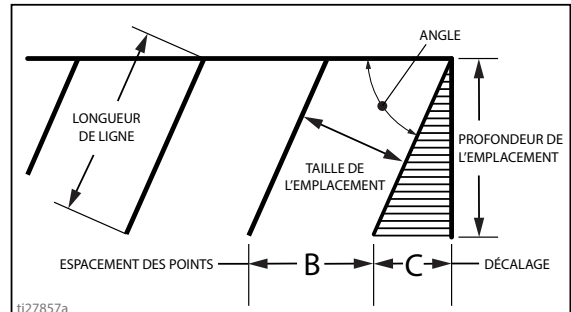


ti27850a

Réf.	Description
1	Transfère l'espacement des points calculés, B, au mode Agencement.
2	Transfère le décalage calculé, C, au mode Agencement.
3	Quitte et revient au mode Agencement sans transférer les valeurs.
4	Enregistrement des données.
5	Sélectionne les variables à saisir.
6	Règle la variable sélectionnée.
7	Espacement des points calculé, B.
8	Décalage calculé, C.

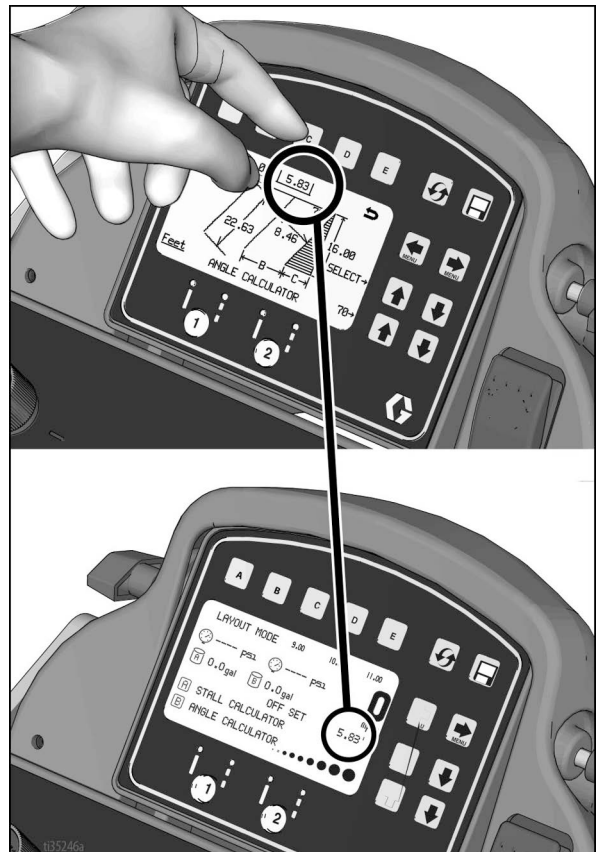
- L'espacement des points (B) et le décalage (C) sont calculés sur la base des paramètres saisis :

Angle de l'emplacement  
 Profondeur d'emplacement  
 Taille de l'emplacement (largeur)  
 Longueur de ligne

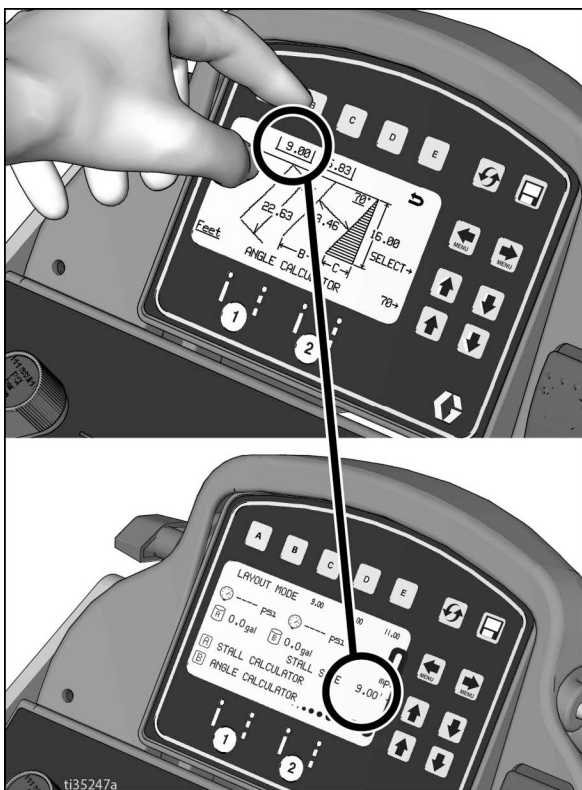


ti27857a

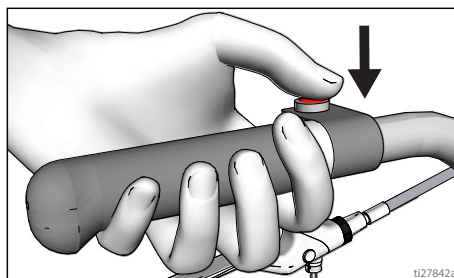
- Appuyez sur **C** pour transférer la distance de décalage calculée en mode Agencement. Si vous le souhaitez, enregistrez cette valeur dans vos favoris.



- Appuyez sur **B** pour transférer la distance d'espacement des points calculée en mode Agencement. Si vous le souhaitez, enregistrez cette valeur dans vos favoris.



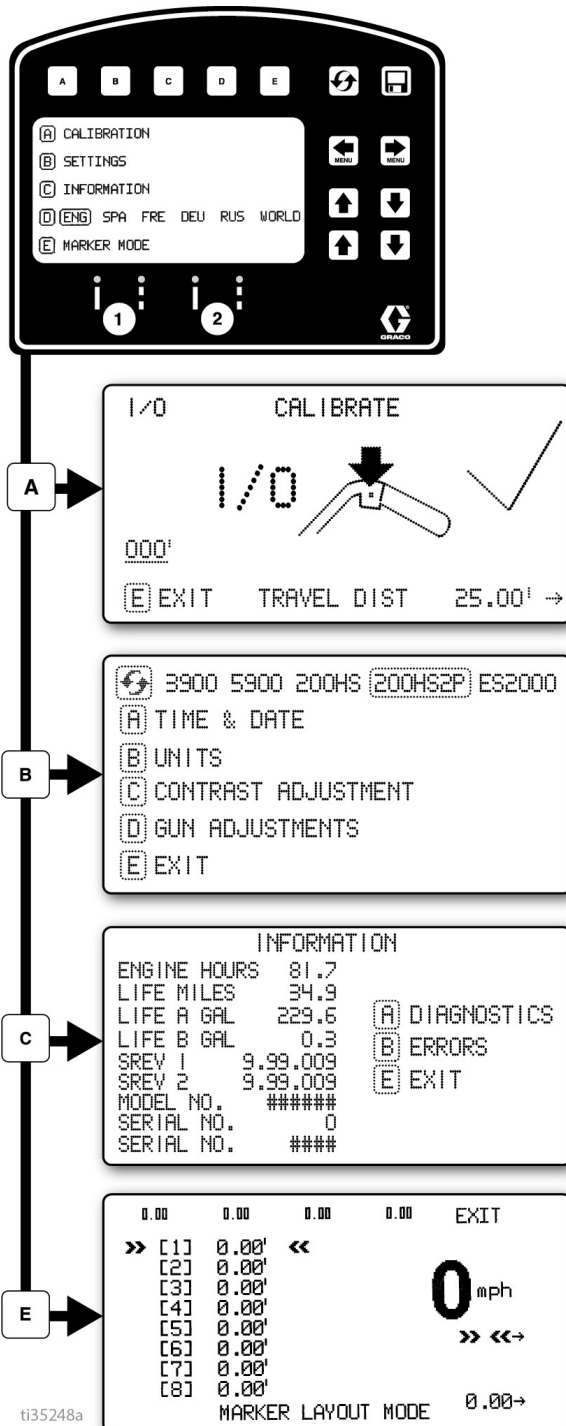
- Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour lancer le marquage des points de la taille de l'emplacement. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour arrêter le marquage.





## Configuration/Informations

Appuyez sur   pour sélectionner Configuration/Informations.



Appuyez sur **D** pour choisir une langue.  
Voir **Langue**, page 33.

Voir **Étalonnage**, page 33.


Voir **Paramètres**, page 42.

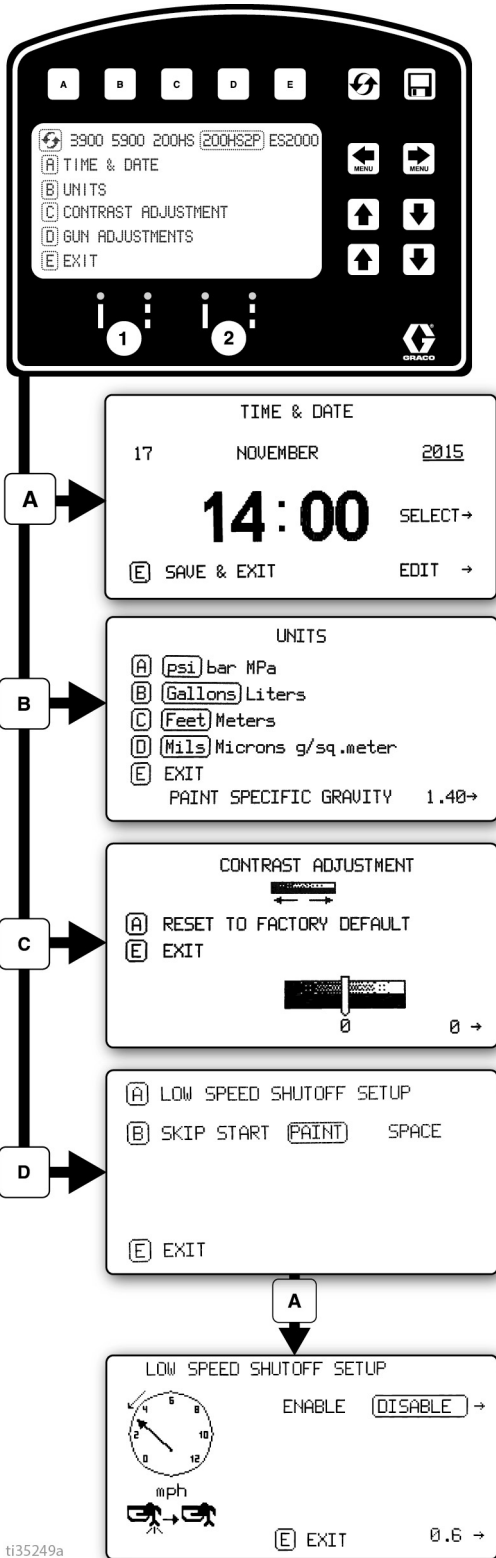
Voir **Informations**, page 43.


Voir **Mode Agencement du marqueur**, page 44.

# Paramètres





Appuyez sur   pour sélectionner

Configuration/Informations. Appuyez sur la touche  pour accéder au menu Paramètres.




 Choisissez le type de machine.  
Nécessaire pour un comptage précis des gallons.

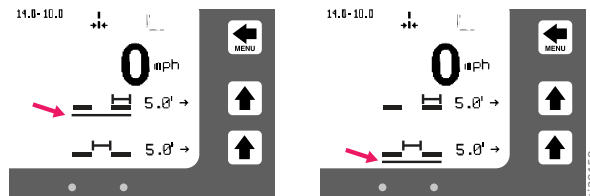
Utilisez les touches   pour régler la date et l'heure.  
   
Nécessaire pour la justesse du journal des données.

Réglez les unités avec    



Utilisez   pour régler le contraste de l'écran à la valeur voulue.

Pour les lignes discontinues programmées, appuyez sur  pour choisir :

**Peinture en premier ou Pointillé en premier**



En mode Auto, les pistolets ne fonctionnent pas ou s'arrêtent si la vitesse est inférieure à la valeur paramétrée.

  Activer ou désactiver la coupure en cas de vitesse faible

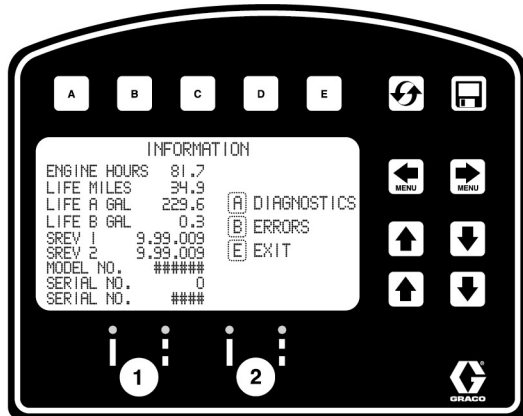
  Régler le paramètre de vitesse faible.

ti35249a

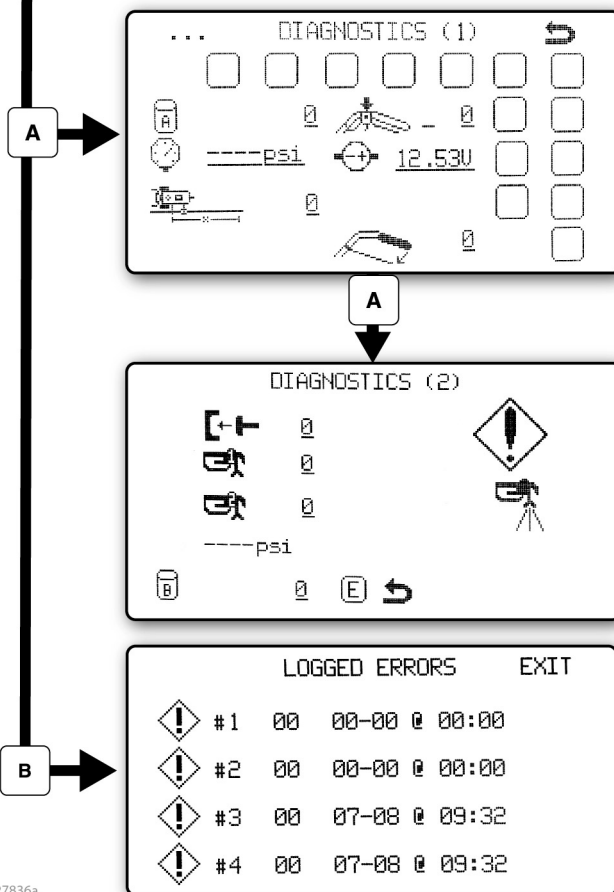
# Informations

Appuyez sur pour sélectionner Configuration/Informations.

Appuyez sur pour accéder au menu Informations.



Affiche et consigne toutes les données d'utilisation et informations du traceur.



Visualiser et tester la fonctionnalité du composant

- Compteur de coups
- Boutons du pavé tactile
- Transducteur de pression
- Voltage du moteur
- Capteur de distance
- Voltage de batterie

- Embrayage
- Electrovanne 1
- Electrovanne 2
- État de charge de la batterie

Enregistre des codes pour les quatre dernières erreurs survenues.

Description des codes

02 = Suppression

03 = Capteur non détecté

- Réinitialiser les codes d'erreur

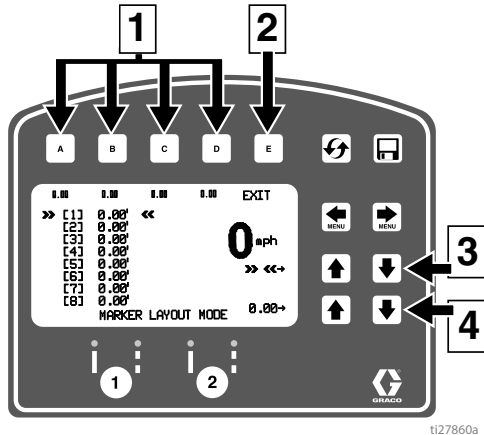
ti27836a

## Mode Agencement du marqueur

Le mode Agencement du marqueur permet de pulvériser un point ou une série de points afin de marquer une zone donnée.

1. Appuyez sur pour sélectionner

Configuration/Informations. Appuyez sur pour ouvrir le mode Agencement du marqueur.



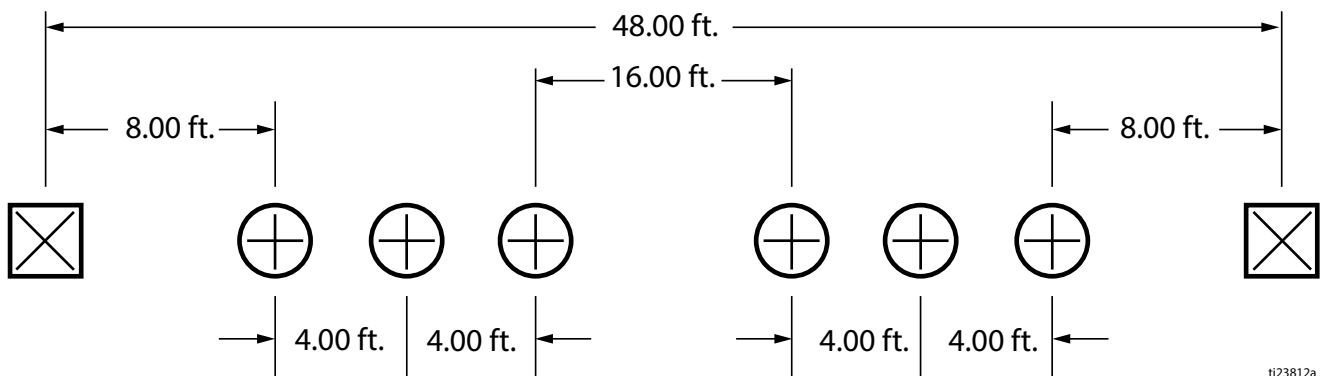
Réf.	Description
1	Sélectionnez un « Favori », en appuyant sur l'une des touches pendant moins d'une seconde.
	Enregistrez un « Favori », en maintenant l'une des touches enfoncée pendant plus de trois secondes.
2	Quitte la page et revient au menu Informations.
3	Sélectionnez une valeur à modifier.
4	Réglez la valeur de l'espacement.

2. Utilisez les touches fléchées pour définir une séquence de marqueur.

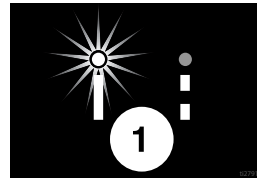
3. L'exemple d'agencement du marqueur présente un agencement de ligne classique pour les marqueurs réfléchissants. Définissez la taille des espaces pour huit mesures consécutives maximum. En laissant un zéro dans un espace, le mode Agencement du marqueur va passer à la mesure suivante selon une boucle continue.

Voici d'autres utilisations du mode Agencement du marqueur :

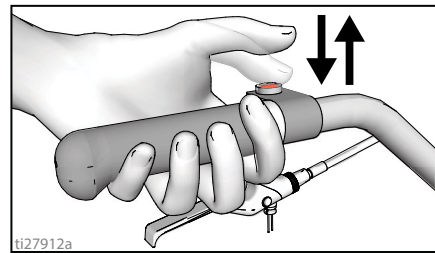
- Schéma d'emplacement plus large pour personnes à mobilité réduite



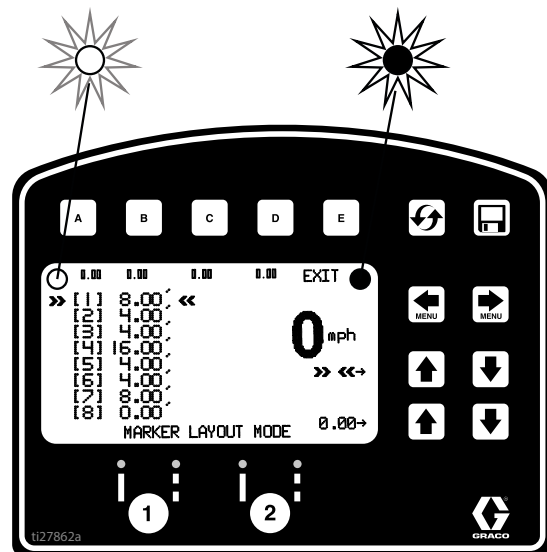
- Emplacements en bataille
4. Définissez le commutateur du pistolet sur ligne discontinue ou ligne continue.



5. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour commencer à marquer les points. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la de nouveau pour l'arrêter.

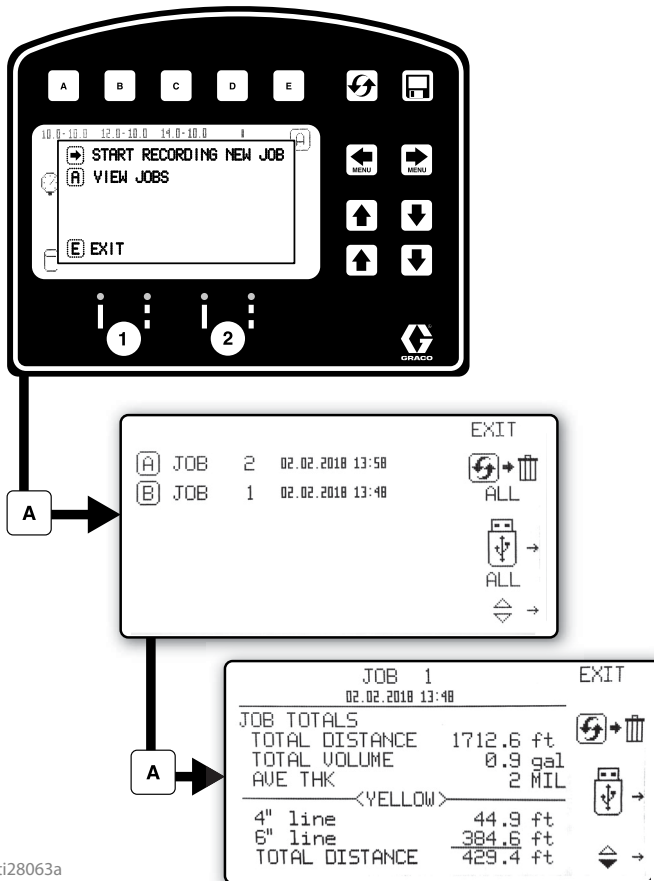


Un indicateur avant et après le mode Marqueur commence à clignoter sur l'écran lorsque l'opérateur actionne la commande de la gâchette du pistolet, indiquant ainsi que le mode est activé.




## Enregistrement des données


Le contrôle du LLV est pourvu d'un enregistrement des données, ce qui permet à l'utilisateur de consulter les données d'une tâche et d'exporter les données d'une machine vers un périphérique USB.




ti28063a


1. Appuyez sur  pour ouvrir la fenêtre Enregistrement des données.
2. Choisissez de commencer l'enregistrement d'une nouvelle tâche ou affichez les tâches effectuées.

 Lance l'enregistrement d'une nouvelle tâche.

 Efface toutes les tâches

 Exporte toutes les tâches vers un périphérique USB

 Efface les tâches

 Exporte la tâche vers un périphérique USB

Les données des tâches sont compilées pendant la pulvérisation. Un résumé du volume pulvérisé, de la distance pulvérisée et de l'épaisseur moyenne en mil est affiché pour l'intégralité de la tâche. La tâche est également divisée en couleurs, en largeurs de ligne et en volume pulvérisé par pochoir.

# Maintenance - Pistolet Fusion MMA PC

## Kit d'outils fourni

- Tourne-écrou hexagonal ; 5/16
- Tournevis ; lame de 1/8
- Mèches pour buse ; Voir **Tableau 1 : Dimensions des mèches de buse**, page 47.
- Mèche pour entrée de la chambre de mélange ; différentes tailles suivant le diamètre de l'entrée. Voir le **Tableau 3 : Dimensions des mèche pour l'entrée de la chambre de mélange**, page 49.
- Étau à broche 117661 ; mandrins doubles réversibles



- Pistolet à graisse 551189 ; avec 3 oz de graisse

## Veiller à la propreté du pistolet

Veillez à la propreté du pistolet grâce au couvercle de pistolet, page 90.

Pour faciliter le nettoyage, appliquez une mince couche de lubrifiant.

## Si nécessaire

1. **Nettoyage de la surface du pistolet**, page 52.
2. **Nettoyage de l'adaptateur de buse de pulvérisation et de la buse de chambre de mélange**, page 47, au moins une fois par jour.
3. **Inspectez les clapets anti-retour**, page 48.
4. **Nettoyage du collecteur de fluide de pistolet**, page 53.
5. **Nettoyage des passages**, page 54.
6. **Nettoyage les entrées de la chambre de mélange**, page 49.

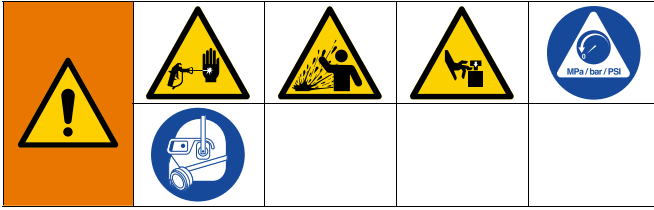
## Hebdomadairement ou mensuellement

1. Nettoyez **Nettoyez les entrées de la chambre de mélange**, page 49. Vérifiez les joints toriques.
2. Nettoyez/**Inspectez les clapets anti-retour**, page 48. Vérifiez les joints toriques et les filtres.



## Rinçage du pistolet

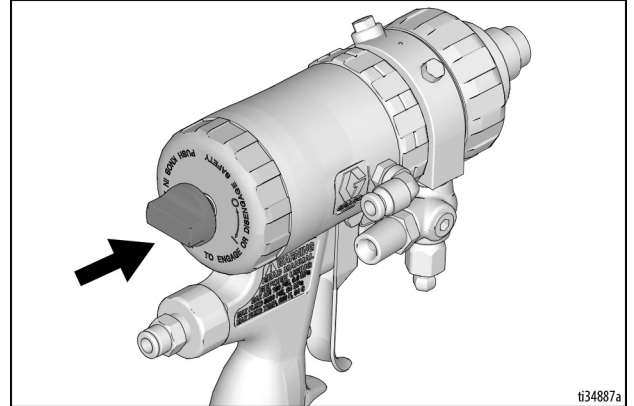
S'il est nécessaire de rincer le pistolet, procédez comme suit.



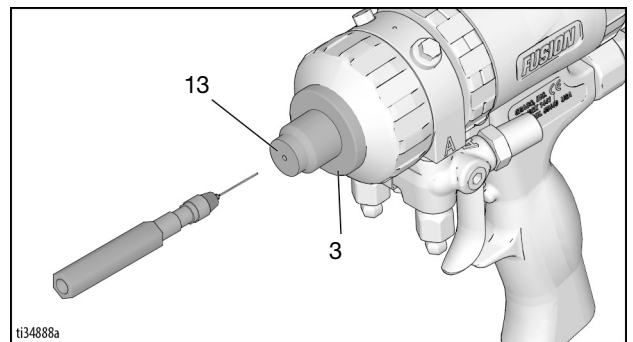
1. Suivez les **Instructions de mise à la terre**, page 13.
2. Rincez avec de l'acétone dans un seau métallique mis à la terre, en tenant une partie métallique du collecteur de fluide contre le côté du seau. Utilisez la pression du fluide la plus basse possible pour rincer.
3. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.

## Nettoyage de l'adaptateur de buse de pulvérisation et de la buse de chambre de mélange

1. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston.



2. Consultez le **Tableau 1 : Dimensions des mèches de buse**, page 47. Voir aussi le tableau d'identification sous **Kits de mèches**, page 68. Utilisez une mèche de dimensions adéquate pour nettoyer la chambre de mélange (13). Si nécessaire, nettoyez l'adaptateur de buse de pulvérisation (3) avec une brosse dure. Si nécessaire, retirez l'adaptateur de buse de pulvérisation et nettoyez la chambre de mélange avec une mèche.

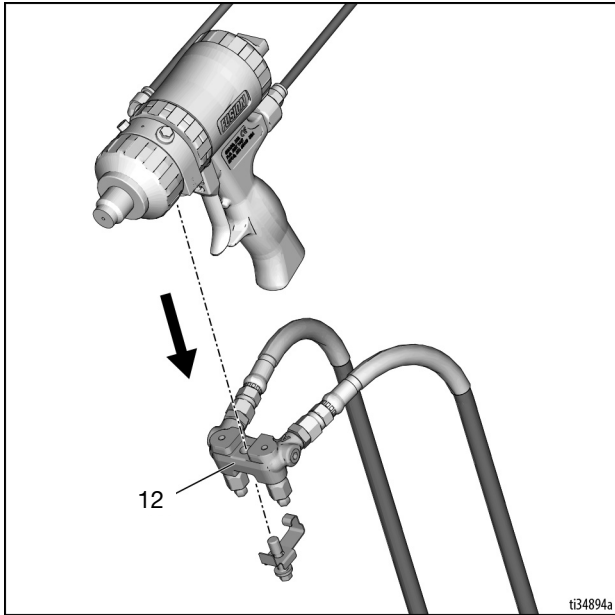


### Tableau 1 : Dimensions des mèches de buse

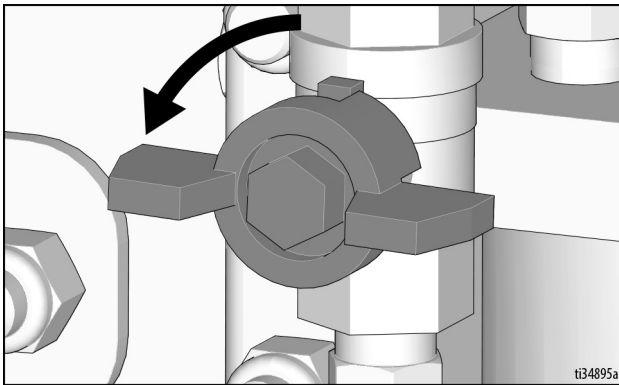
Jet plat	
Chambre de mélange N° de pièce	Mèche en in. (mm)
PC29FL	3/32, 0,094 (2,35)

## Inspectez les clapets anti-retour

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Suivez **Rinçage du pistolet**, page 47, pour éliminer les résidus de produits chimiques.
3. Retirez le collecteur de fluide de pistolet (12), voir **Nettoyage des passages**, page 54. Ne débranchez pas l'air. **Nettoyage du collecteur de fluide de pistolet**, page 53.



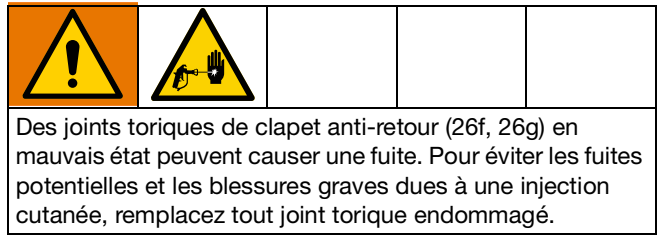
4. Coupez l'air.



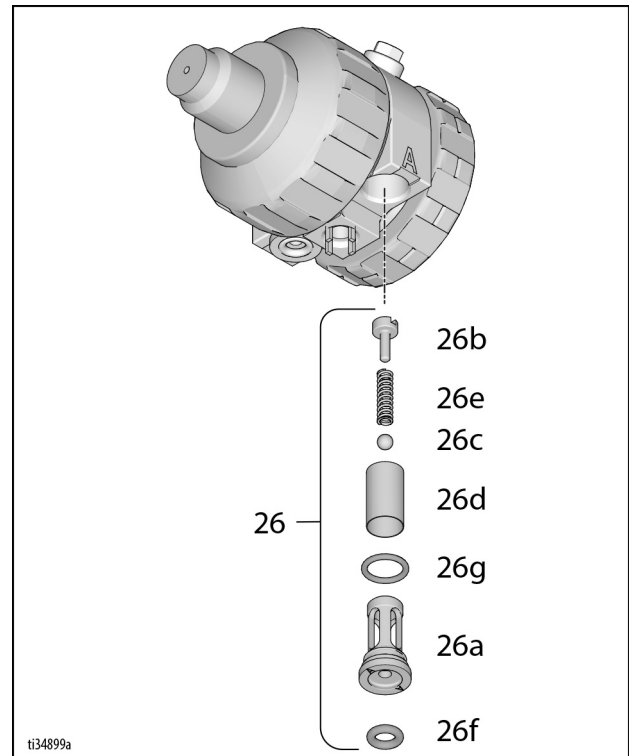
### AVIS

Pour éviter toute contamination croisée dans le pistolet, n'intervertissez pas les pièces de composant A et de composant B. La contamination croisée peut faire durcir le produit dans le pistolet. Le produit durci peut endommager les surfaces d'étanchéité, bloquer les passages de fluide et empêcher le fonctionnement du pistolet.

5. Sortez les clapets anti-retour (26) en faisant levier au niveau de l'encoche.



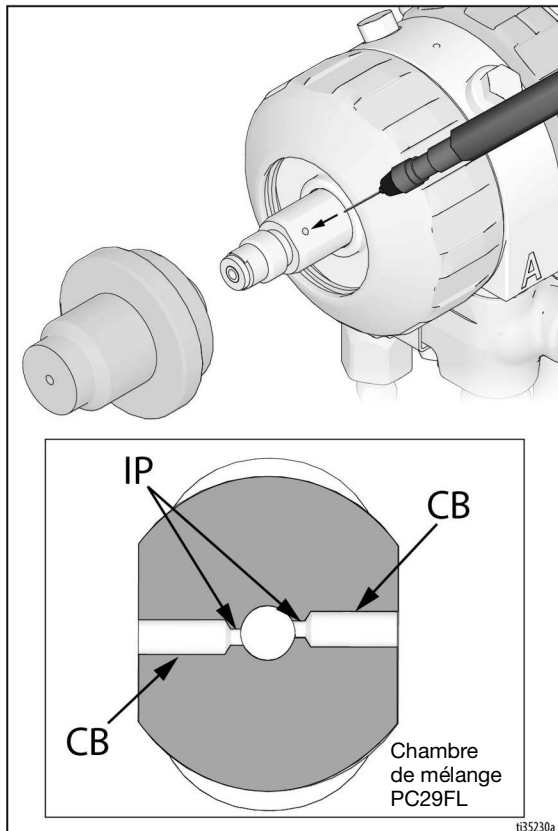
6. Sortez le filtre (26d). Nettoyez et examinez les pièces. Examinez attentivement les joints toriques (26f, 26g). Si nécessaire, retirez la vis (26b) et démontez tout le clapet anti-retour.



7. Remontez les clapets anti-retour. La vis (26b) doit être de niveau (moins de 1,5 mm) avec la surface du boîtier (26a). Lubrifiez généreusement les joints toriques (26f, 26g) et remettez-les soigneusement dans le récipient à liquide.
8. Fixez le collecteur de fluide de pistolet, voir **Nettoyage des passages**, page 54. Branchez l'air. Remettez le pistolet en service.

## Nettoyez les entrées de la chambre de mélange

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Suivez **Rinçage du pistolet**, page 47, pour éliminer les résidus de produits chimiques.
3. Suivez **Retirez la cartouche de fluide**, page 49.
4. Sonder les entrées de la chambre de mélange (IP)
5. Poussez la chambre de mélange vers l'avant jusqu'à ce que les entrées de la chambre de mélange (IP) soient visibles. Voir le **Tableau 3 : Dimensions des mèche pour l'entrée de la chambre de mélange**, page 49, pour connaître la dimension appropriée des mèches pour le nettoyage des orifices. Voir aussi le tableau d'identification sous **Kits de mèches**, page 68. Certaines chambres de mélange possèdent des trous chambrés (CB) et nécessitent deux tailles de mèche pour nettoyer complètement les entrées de la chambre de mélange.



**Tableau 3 : Dimensions des mèche pour l'entrée de la chambre de mélange**

Chambre de mélange N° de pièce	Dimensions des mèches pour l'entrée de la chambre de mélange (IP) po. (mm)	Lamage (CB) Taille des mèches po. (mm)
PC29FL	#69, 0,029 (0,74)	#53, 0,060 (1,50)

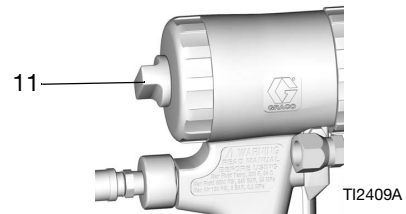
### AVIS

Pour éviter toute contamination croisée dans le pistolet, n'intervertissez pas les pièces de composant A et de composant B. La contamination croisée peut faire durcir le produit dans le pistolet. Le produit durci peut endommager les surfaces d'étanchéité, bloquer les passages de fluide et empêcher le fonctionnement du pistolet.

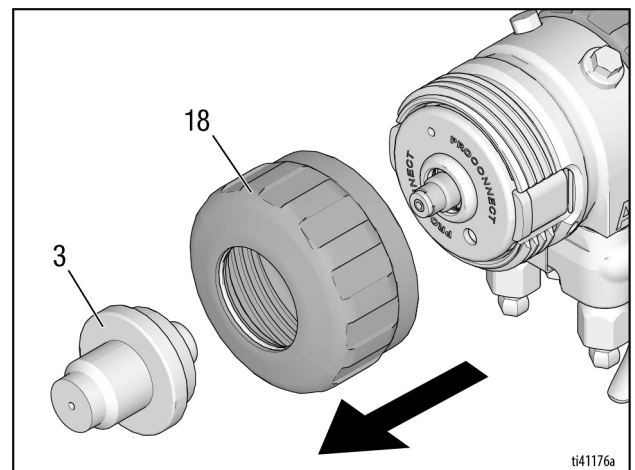
6. Suivez **Montage du pistolet pulvérisateur**, page 15. Remettez le pistolet en service.

## Retirez la cartouche de fluide

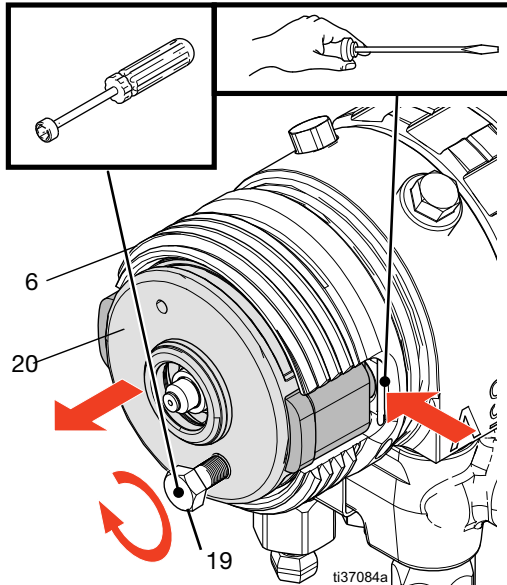
1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Vérifiez que les vannes de fluide sont fermées.
3. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston (11). Voir **Verrouillage de sécurité du piston**, page 11.



4. Fermez la vanne d'air.
5. Retirez l'adaptateur de buse de pulvérisation (3).
6. Retirez le circlip avant (18).

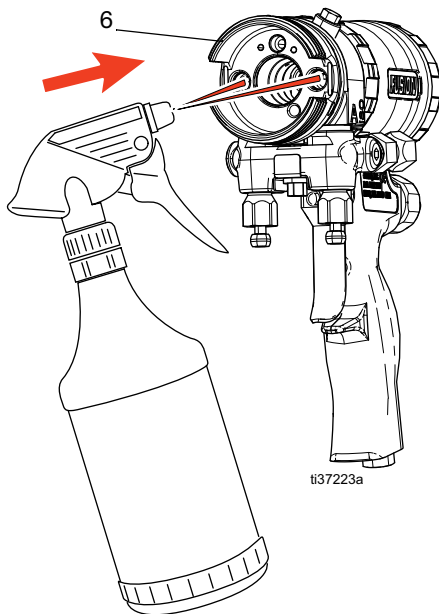


7. Retirez la cartouche de fluide PC (20) en tirant vers l'avant ou en faisant levier dans les fentes avec un tournevis. Les surfaces d'étanchéité et les clapets anti-retour opposés provoqueront une résistance.



**REMARQUE :** Si une force excessive est nécessaire pour retirer la cartouche de fluide PC (20), utilisez le tourne-écrou et le vérin (19) fournis pour soulever la cartouche du récipient à liquide (6).

8. Nettoyez la face du récipient à liquide (6) avec un solvant compatible.



9. Retirez la chambre de mélange (13) et vérifiez les surfaces d'étanchéité. Vérifiez que les entrées de la chambre de mélange sont propres et qu'il n'y a aucune rayure sur la surface. Voir **Maintenance - Pistolet Fusion MMA PC**, page 46.
10. Procédez au **Conservation de la cartouche de fluide**, page 52.

## Remontage ou remplacement de la cartouche de fluide PC

Identifiez le problème de votre cartouche de fluide PC et déterminez la marche à suivre.

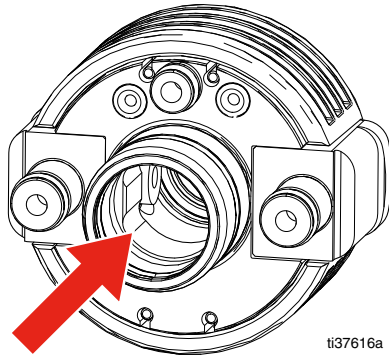
- **Si le pistolet ne pulvérise pas de produits chimiques quand il est actionné :** Suivez **Vérification de la cartouche de fluide**, page 51.
- **Si le pistolet ne pulvérise qu'un seul produit chimique quand il est actionné :** Suivez **Vérification de la cartouche de fluide**, page 51.
- **Si e produit chimique ressort du pistolet quand celui-ci est désactivé :** Remplacez la cartouche de fluide. Suivez **Montage du pistolet pulvérisateur**, page 15.

### AVIS

Pour empêcher la présence de produit durci dans les alésages de fluide, nettoyez les orifices latéraux A et B du récipient à liquide (6) avant d'insérer une nouvelle cartouche. L'exposition à l'air peut faire durcissement du produit dans le pistolet. Le produit durci peut faire adhérer les composants du pistolet entre eux, ce qui entraîne des difficultés de retrait et des dommages aux surfaces d'étanchéité.

## Vérification de la cartouche de fluide

Si le pistolet ne pulvérise pas de produit chimique, ou ne pulvérise qu'un produit chimique lorsqu'il est actionné, vérifiez la cartouche de fluide <sup>2</sup>PC pour détecter la présence de produit chimique qui a réagi sur les surfaces d'étanchéité latérales.

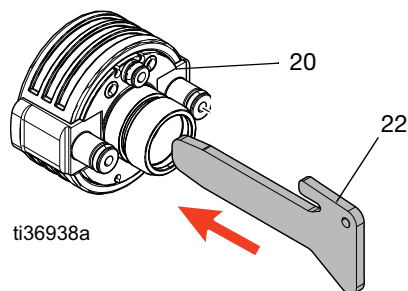


- **Si du produit chimique qui a réagi est présent sur les joints latéraux :** Remplacez la cartouche de fluide. Suivez **Montage du pistolet pulvérisateur**, page 15.
- **Si les joints latéraux sont exempts de produit chimique qui a réagi :** Suivez **Test de restriction de la cartouche de fluide**, page 51.

## Test de restriction de la cartouche de fluide

Si la cartouche de fluide est exempte de produits chimiques ayant réagi, testez la restriction de la cartouche de fluide avec l'outil de graissage (21).

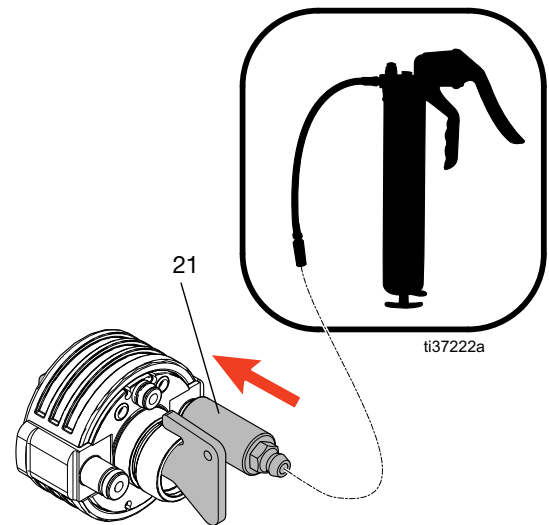
1. Insérez le séparateur (22) depuis l'arrière de la cartouche de fluide PC (20) de façon à ce qu'il soit bien droit. Le séparateur (22) empêche les produits chimiques d'atteindre le joint latéral opposé.



### AVIS

Pour éviter toute contamination croisée dans le pistolet, n'intervenez pas les pièces de composant A et de composant B. La contamination croisée peut faire durcir le produit dans le pistolet. Le produit durci peut endommager les surfaces d'étanchéité, bloquer les passages de fluide et empêcher le fonctionnement du pistolet.

2. Guidez l'outil de graissage (21) sur le port de fluide côté B et pompez la graisse.



- **Si la graisse ressort du joint latéral interne :** Aucune obstruction ou restriction ne se trouve dans le chemin d'écoulement et la cartouche doit être réutilisée.
  - **Si l'outil de graissage est repoussé vers l'arrière du port de fluide :** Le chemin d'écoulement est restreint et la cartouche doit être remplacée.
3. Retirez et nettoyez l'outil de graissage (21) pour éviter toute contamination et répétez l'étape précédente pour le côté A.
  4. Retirez l'outil de graissage (21) et le séparateur (22). Nettoyez-les et rangez-les pour une prochaine utilisation.
  5. Suivez **Montage du pistolet pulvérisateur**, page 15, pour remplacer ou remonter la cartouche de fluide et préparer le pistolet pour pulvériser.

## Conservation de la cartouche de fluide

Si une cartouche de fluide PC (20) a été exposée à un produit chimique et retirée du pistolet, conservez-la dans un endroit exempt d'humidité.

1. Rincez tout résidu de produit chimique avec un solvant compatible.
2. Plongez la cartouche dans un liquide de conservation convenable. Voir **Liquides à utiliser pour la conservation des cartouches**, page 91.

### AVIS

Pour éviter que du produit durcisse sur les surfaces et les passages d'étanchéité, conservez les cartouches dans un endroit exempt d'humidité. L'exposition à l'air peut faire durcir le produit. Le produit durci peut obstruer les passages et endommager les joints.

### AVIS

Les joints toriques pneumatiques de la cartouche ne sont pas résistants aux produits chimiques. Tremper la cartouche dans du solvant provoque le gonflement des joints toriques.

## Nettoyage de la surface du pistolet

Essayez l'extérieur du pistolet à l'aide d'un solvant compatible.

## Nettoyez l'adaptateur de la buse de pulvérisation

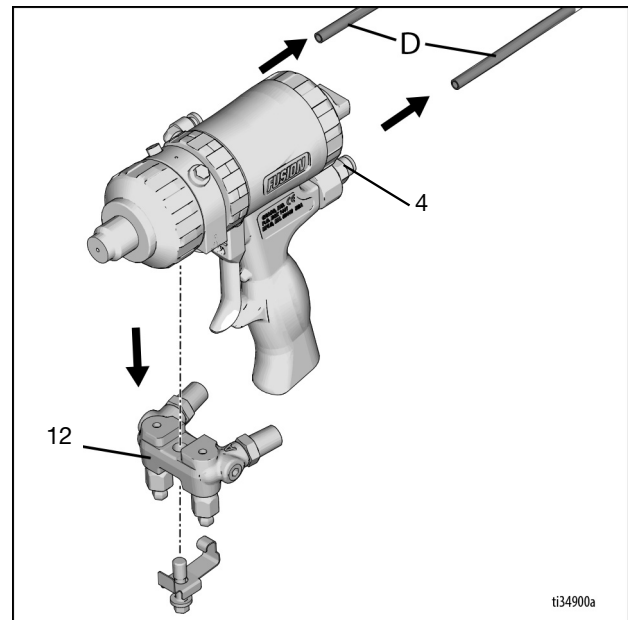
Immergez l'adaptateur de la buse de pulvérisation dans un solvant compatible. Nettoyez les orifices avec une mèche N° 58 (0,042).

## Lubrification

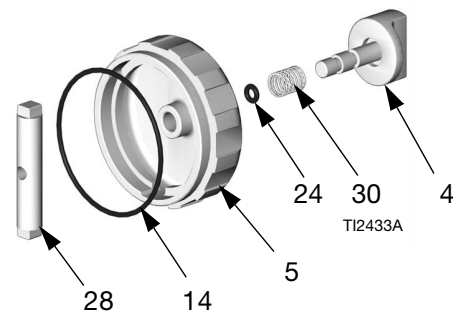
Lubrifiez généreusement tous les joints toriques, joints et filetages. Lubrifiez les filetages et l'extérieur de la bague de verrouillage (11). Voir **Lubrifiant pour reconstruction du pistolet**, page 90, pour commander le lubrifiant.

## Vérification du verrouillage de sécurité du piston

1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Déconnectez les conduites d'air (D) du raccord rapide de la conduite d'air (4) et démontez le collecteur de fluide du pistolet (12).



3. Dévissez le couvercle du cylindre (5). Dévissez la butée du piston (28) du verrou de sûreté (4) en la tenant avec une clé. Examinez le ressort (30) et les joint toriques (14, 24). Référence **Vue éclatée - Pistolet**, page 74.

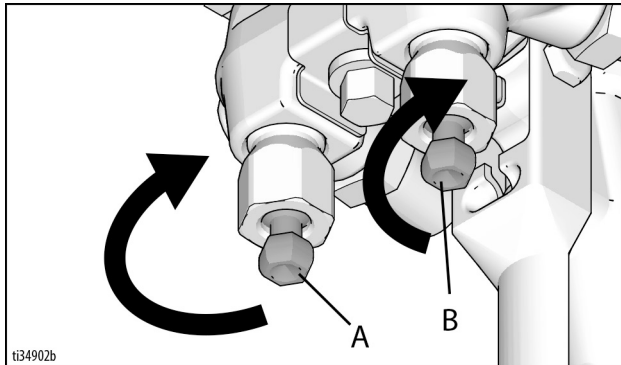


4. Lubrifiez généreusement les joints toriques et remontez-les. Nettoyez les filetages avec du solvant ou de l'alcool. Enduisez les filetage de la butée (28) d'un produit d'étanchéité de force moyenne et remontez-les.
5. Fixez le collecteur de fluide. Branchez l'air. Remettez le pistolet en service.

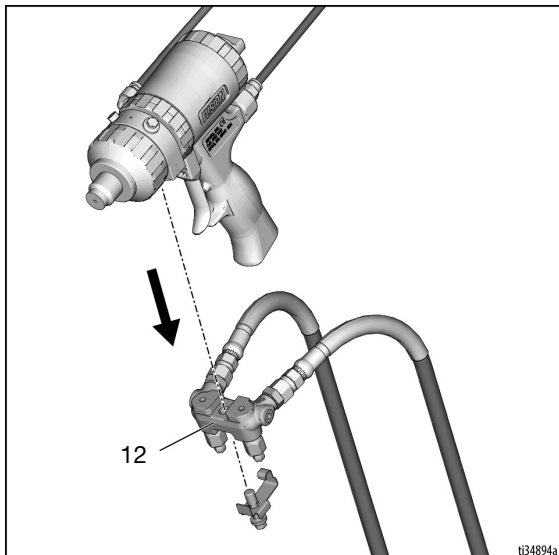


## Retirez/remontez le collecteur de fluide de pistolet

1. Fermez les vannes de fluide A et B.



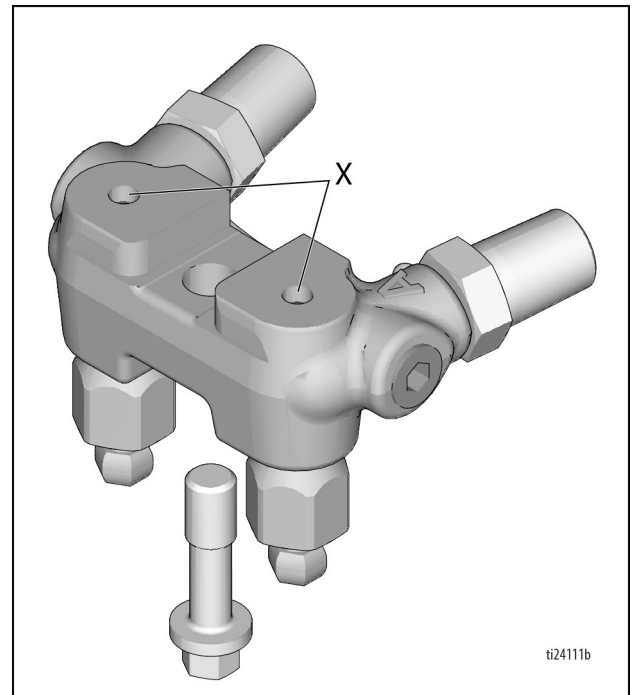
2. Desserrez le boulon de retenue et retirez le collecteur de fluide de pistolet (12).



3. Pour reconnecter le collecteur de fluide de pistolet (12), serrez le boulon central sur le récipient à liquide du pistolet Fusion.

## Nettoyage du collecteur de fluide de pistolet

Nettoyez les surfaces d'étanchéité du collecteur de fluide de pistolet à chaque démontage avec de l'acétone et une brosse. Nettoyez bien les deux orifices de fluide (X) sur la surface supérieure en regard. N'endommagez pas les surfaces d'étanchéité planes. Appliquez une couche de graisse si elles restent exposées afin d'empêcher l'humidité de pénétrer.



## Nettoyage des passages

1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Si nécessaire, nettoyez les passages dans le récipient à liquide et la poignée à l'aide de mèches. Reportez-vous au **TABLEAU 1** et à la **FIG. 1** pour le diamètre et l'emplacement des passages.

Tableau 1: Diamètres des passages		
Description des passages	Réf. Lettre	Diamètre po. (mm)
Entrée d'air en option	ZB	7/16, 1/8 (11,0, 3,1)
Air de purge	ZC	1/8 (3,1)
Air du piston	ZD, ZE	1/8 (3,1)
Échappement d'air	ZF	11/32, 1/8 (8,7, 3,1)
Alésage de la vanne d'air	ZG	9/32 (7,1)
Air de nettoyage	ZH	3/32 (2,35)
Graisse	ZJ	3/32 (2,35)
Air de purge du récipient à liquide	ZK	5/32 (3,97)

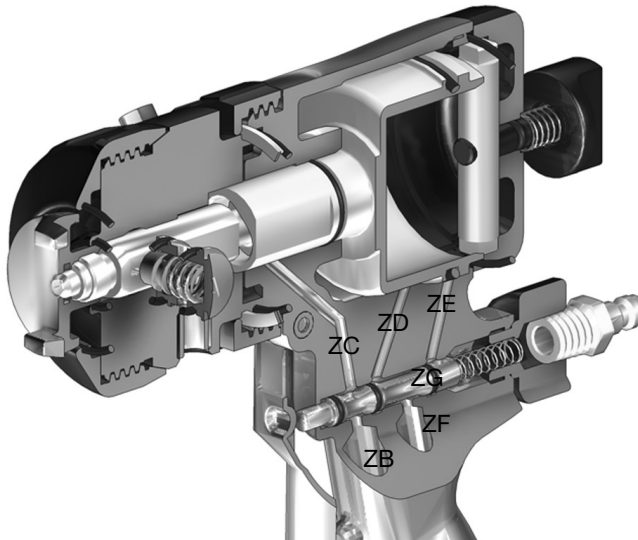


FIG. 1 Passages de la poignée du pistolet

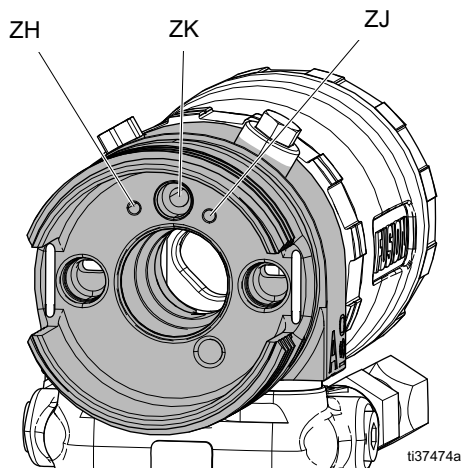


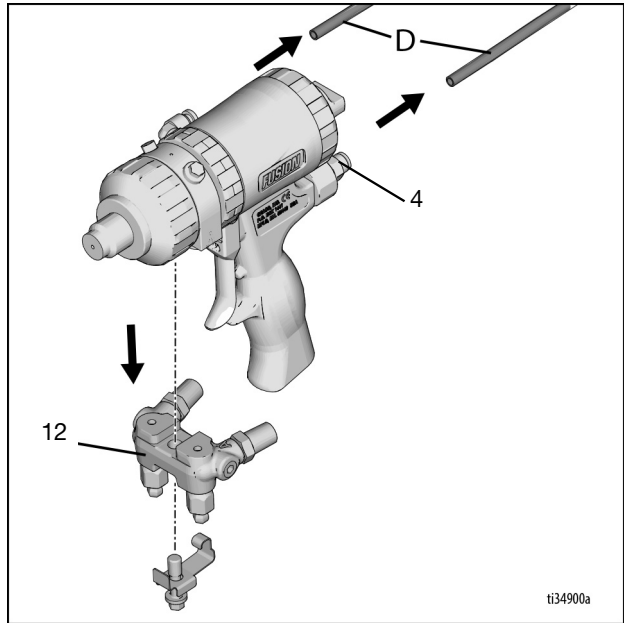
FIG. 2 Passages du récipient à liquide

## Nettoyage du silencieux

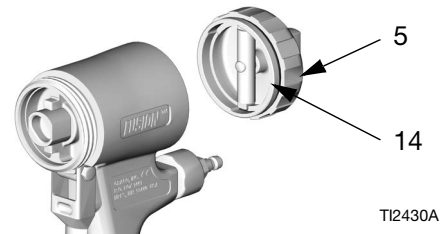
Retirez et nettoyez le silencieux à l'acétone.

## Vérification du piston

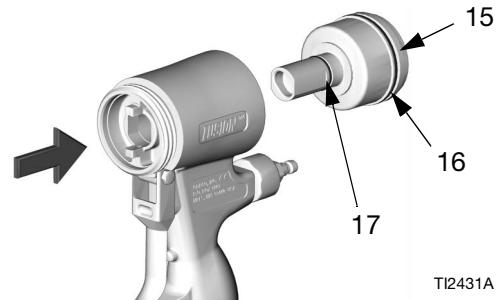
1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Déconnectez les conduites d'air (D) du raccord rapide de la conduite d'air (4) et démontez le collecteur de fluide du pistolet (12).



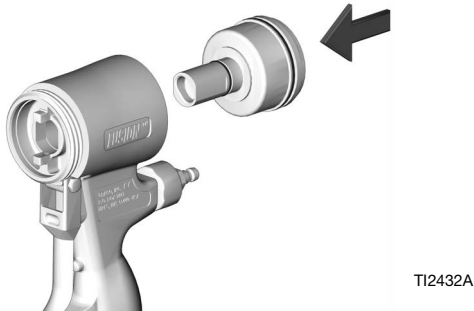
3. **Démontage de l'extrémité avant du pistolet Fusion MMA PC**, page 56.
4. Dévissez le couvercle du cylindre (5) et examinez le joint torique (14). Référence **Vue éclatée - Pistolet**, page 74.



5. Appuyez sur l'axe de piston pour retirer le piston (15). Examinez le joint torique (16) du piston et le joint torique (17) de l'axe. Référence **Vue éclatée - Pistolet**, page 74.



- Lubrifiez généreusement les joints toriques du piston. Remontez le piston. L'axe est claveté pour un montage correct. Poussez fortement pour mettre le piston en place.



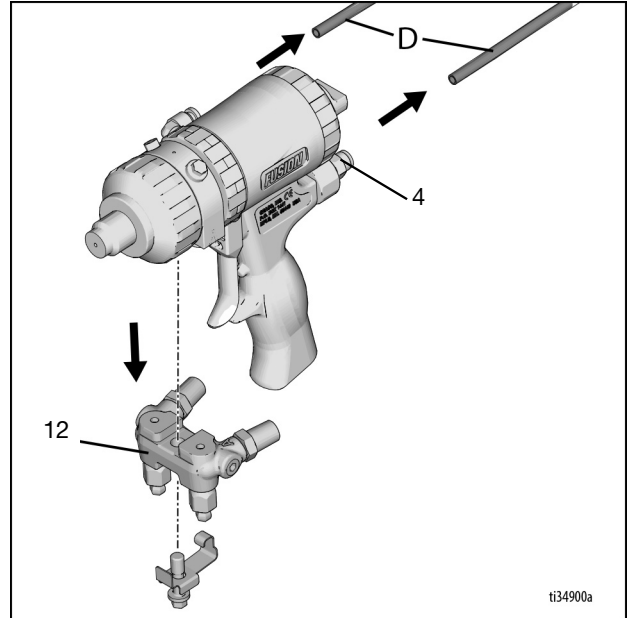
- Remplacez le couvercle du cylindre (5). Référence **Vue éclatée - Pistolet**, page 74.



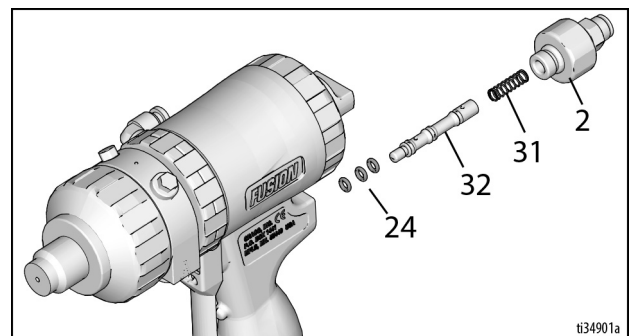
- Remontage de l'extrémité avant du pistolet Fusion MMA PC**, page 56.
- Fixez le collecteur de fluide. Branchez l'air. Remettez le pistolet en service.

## Inspectez la vanne d'air

- Suivez la **Procédure de décompression**, page 14.
- Déconnectez les conduites d'air (D) du raccord rapide de la conduite d'air (4) et démontez le collecteur de fluide du pistolet (12).



- Dévissez le bouchon de la vanne d'air (2) et retirez le ressort (31). À l'aide d'un outil de petit diamètre, sortez la bobine (32) par l'avant. Contrôlez les joints toriques (24). Référence **Vue éclatée - Pistolet**, page 74.



- Lubrifiez généreusement les joints toriques et remontez-les. Serrez le bouchon (2) au couple de 14-15 N•m.
- Fixez le collecteur de fluide. Branchez l'air. Remettez le pistolet en service.

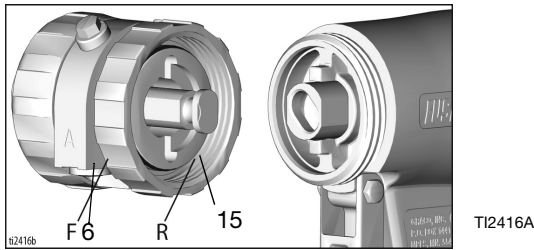
## Démontage de l'extrémité avant du pistolet Fusion MMA PC

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Suivez **Rinçage du pistolet**, page 47.

### AVIS

Si la bague de verrouillage (15) est collée à cause d'un dépôt de produit, ne forcez pas en tournant toute la partie avant. Les ergots de positionnement risqueraient de casser. Plongez l'avant du pistolet dans du solvant pour ramollir le produit durci et débloquer la bague de verrouillage.

3. Dévissez la bague de verrouillage (15) jusqu'au détachement de l'avant du pistolet. Tournez le récipient à liquide (6) de 1/8 tour dans le sens antihoraire. Dévissez complètement la bague de verrouillage et retirez l'avant du pistolet.

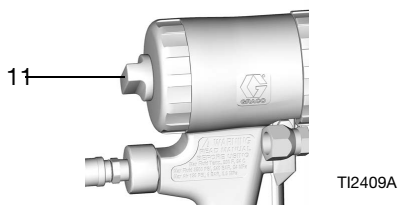


## Remontage de l'extrémité avant du pistolet Fusion MMA PC



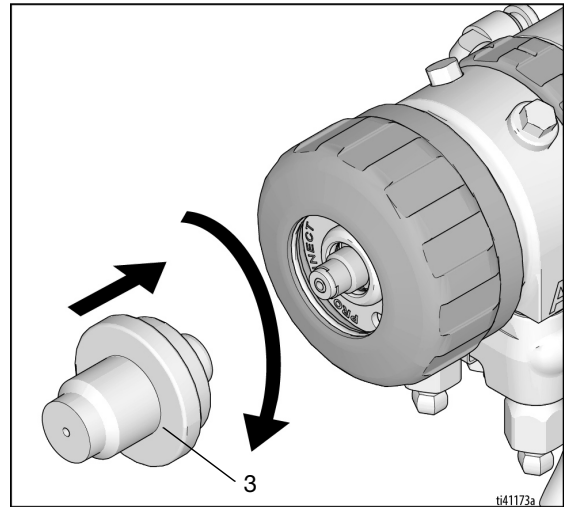
Une mauvaise fixation de la partie avant peut entraîner des blessures graves par injection cutanée. Pour éviter les blessures, vérifiez que la partie avant est solidement fixée et que la bague de verrouillage est bien ajustée contre la poignée avant d'utiliser le pistolet

1. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston (11). Voir **Verrouillage de sécurité du piston**, page 11.

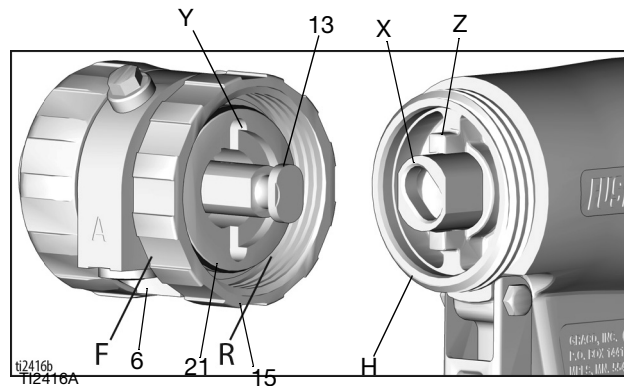


2. Appuyez sur l'adaptateur de buse de pulvérisation (3) jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec l'avant du pistolet.

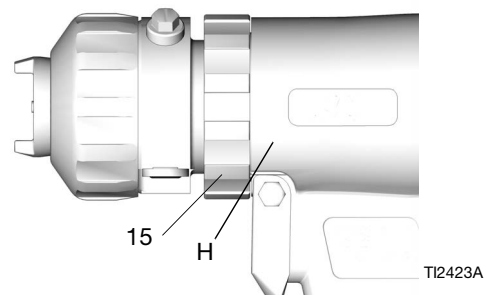
Ceci garantit que la chambre de mélange est complètement reculée.



3. Vérifiez que le joint torique (21) est en place (Référence **Vue éclatée - Pistolet**, page 74). Lubrifiez généreusement le joint torique, les filetages de la bague de verrouillage (15) et de la poignée (H), ainsi que l'extérieur de la bague de verrouillage. Orientez le récipient à liquide (6) en fonction du type de montage voulu pour le collecteur de fluide (montage par le bas illustré).
4. Emboîtez l'extrémité clavetée de la chambre de mélange (13) dans la douille (X). Vissez la bague de verrouillage à fond à la main sur la poignée.



5. Tournez le récipient à liquide (6) de 1/8 tour dans le sens horaire pour insérer les ergots (Z) et les encoches (Y). Poussez sur la partie avant pour vous assurer qu'elle est bien en place. Continuez à visser à fond la bague de verrouillage (15) sur la poignée (H). Si elle est correctement montée, la bague de verrouillage doit être bien ajustée contre la poignée.



# Maintenance - LineLazer V 200MMA 1:1

## Maintenance périodique

**TOUS LES JOURS** : Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement le pistolet et ses composants avec de l'acétone.

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez les conduites d'air pour que l'air circule bien. Assurez-vous qu'il ne reste pas de peinture dans le flexible d'air/les raccords.

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez le niveau d'huile du moteur et ajoutez-en si nécessaire.

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez le niveau d'huile hydraulique et ajoutez-en si nécessaire.

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez l'état d'usure du flexible et la présence de dommages.

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez le bon fonctionnement de la sécurité du pistolet.

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez le bon fonctionnement de la vanne d'amorçage/de vidange.

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez et remplissez le réservoir de carburant

**TOUS LES JOURS** : Vérifiez le serrage du bas de pompe.

**TOUS LES JOURS** : Faites l'appoint de TSL dans l'écrou de presse-étoupe du bas de pompe pour empêcher tout dépôt de produit sur la tige de piston et une usure précoce du presse-étoupe.

### APRÈS LES 20 PREMIÈRES HEURES DE

**FONCTIONNEMENT** : Vidangez l'huile moteur et remplissez le réservoir d'huile propre. Consultez le manuel d'utilisation des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.

**TOUTES LES SEMAINES** : Démontez le couvercle du filtre à air du moteur et nettoyez l'élément. Remplacez-le si nécessaire. Si l'appareil fonctionne dans un environnement particulièrement poussiéreux, contrôlez le filtre tous les jours.

**CHAQUE SEMAINE/JOUR** : Retirez tous les débris de la tige hydraulique.

**TOUTES LES 100 HEURES DE FONCTIONNEMENT** : Changez l'huile moteur. Consultez le manuel d'utilisation des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.

**TOUS LES SIX MOIS** : Vérifiez l'usure de la courroie, remplacez-la si nécessaire.

**UNE FOIS PAR AN OU TOUTES LES 2000 HEURES** : Remplacez la courroie.

**TOUTES LES 500 HEURES OU TOUS LES 3 MOIS** : Remplacez le filtre et l'huile hydraulique. Utilisez l'huile hydraulique Graco référence 169236 (5 gallons/20 litres) ou 207428 (1 gallon/3,8 litres) et un filtre 246173. L'intervalle de changement de l'huile dépend des conditions environnementales.

**BOUGIE D'ALLUMAGE** : Utilisez uniquement une bougie BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO). Écartez les bougies de 0,7 à 0,8 mm. Utilisez une clé à bougie pour enlever ou replacer la bougie.

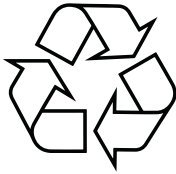
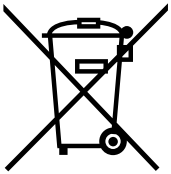
## Roue directrice

1. Une fois par an, serrez l'écrou sous le cache-poussière jusqu'à ce que la rondelle à ressort dépasse par en-dessous, puis desserrez l'écrou de 1/2 à 3/4 de tour.
2. Une fois par mois, graissez le roulement de la roue.
3. Vérifiez l'usure de la goupille. Si elle est usée, la roue directrice aura du jeu. Inversez ou remplacez la goupille si nécessaire.
4. Si nécessaire, vérifiez l'alignement de la roue directrice. Pour aligner ; voir page 27.

# Recyclage et mise au rebut

## Mise au rebut des batteries rechargeables

Ne jetez pas les batteries aux ordures. Recyclez les batteries conformément à la réglementation locale. Aux États-Unis et au Canada, appelez le 1-800-822-8837 pour trouver les emplacements de recyclage ou rendez-vous sur [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).



## Fin de vie du produit

Une fois le produit arrivé à la fin de sa durée de vie utile, veillez à le démonter et à le recycler de façon responsable.

- Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
- Vidangez et éliminez tous les fluides conformément aux réglementations applicables. Reportez-vous à la fiche de données de sécurité (FDS) du fabricant.
- Déposez les moteurs, batteries, cartes de circuit imprimé, écrans LCD et autres composants électroniques. Recyclez les déchets électroniques conformément aux réglementations applicables.
- Ne jetez pas les batteries ou les composants électroniques avec des déchets ménagers ou commerciaux.

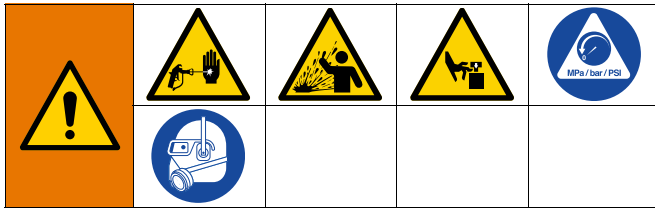


- Confiez le reste du matériel à un centre de recyclage autorisé.



# Changement d'huile hydraulique/filtre

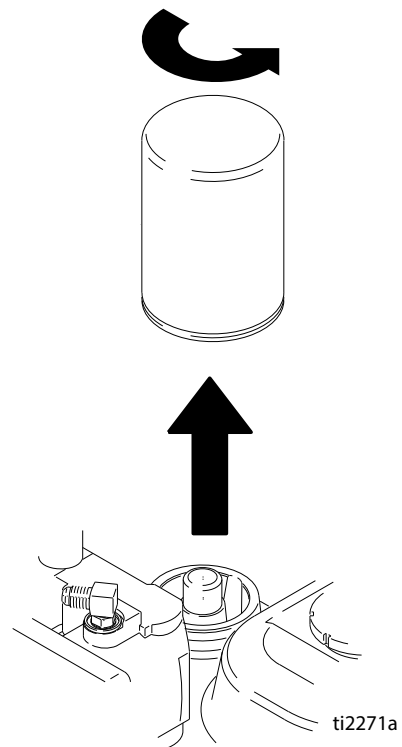
## Démontage



1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Placez une cuvette ou des chiffons sous le pulvérisateur pour collecter l'huile hydraulique pendant la vidange.
3. Retirez le bouchon de vidange. Vidangez l'huile hydraulique.
4. Dévissez lentement le filtre à huile (418). L'huile s'écoule dans la rainure et sort par l'arrière.

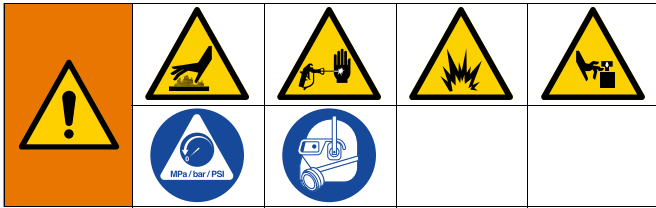
## Installation

1. Appliquez un léger film d'huile sur le joint d'étanchéité du filtre à huile. Installez le bouchon de vidange et le filtre à huile. Serrez le filtre à huile de 3/4 de tour à partir du moment où le joint d'étanchéité touche l'embase.
2. Remplissez le réservoir avec de l'huile hydraulique synthétique ISO 46 de Graco.
3. Vérifiez le niveau d'huile.



ti2271a

# Dépannage



Problème	Cause	Solution
Le moteur à essence est dur à lancer (ne démarre pas).	La pression hydraulique est trop élevée.	Tournez le bouton de régulation de la pression hydraulique dans le sens antihoraire jusqu'au réglage minimum.
Le moteur ne veut pas démarrer.	Le commutateur du moteur est sur ARRÊT.	Mettez le commutateur du moteur sur MARCHÉ.
	Il manque de l'essence.	Refaites le plein d'essence. Consultez le manuel d'utilisation des moteurs Honda.
	Le niveau d'huile est insuffisant.	Essayez de démarrer le moteur. Faites l'appoint d'huile si nécessaire. Consultez le manuel d'utilisation des moteurs Honda.
	Le câble d'allumage est débranché ou endommagé.	Rebranchez le câble d'allumage ou remplacez la bougie.
	Le moteur est froid.	Tirez le starter.
	Le levier d'arrêt de carburant est sur ARRÊT.	Mettez le levier en position MARCHÉ.
Le moteur fonctionne, mais pas le bas de pompe.	De l'huile suinte dans la chambre de combustion.	Retirez la bougie. Tirez 3 ou 4 fois le starter. Nettoyez ou remplacez la bougie. Démarrez le moteur. Maintenez le pulvérisateur vertical pour éviter tout déversement d'huile.
	La vanne de la pompe est sur ARRÊT.	Mettez la vanne de la pompe sur MARCHÉ.
	La pression est trop basse.	Tournez le bouton de réglage de la pression dans le sens horaire pour augmenter la pression.
	Le filtre pour fluide est encrassé.	Nettoyez le filtre.
	La buse ou le filtre de la buse est bouché.	Nettoyez la buse ou le filtre de la buse. Consultez le manuel du pistolet pulvérisateur.
	La tige de piston du bas de pompe est collée par de la peinture sèche.	Réparez la pompe. Voir le manuel de la pompe.
	Courroie usée, cassée ou sortie de la poulie.	Remplacez.
	Niveau de fluide hydraulique trop bas.	Arrêtez le pulvérisateur. Ajoutez du fluide hydraulique.
Le bas de pompe fonctionne, mais le débit est faible en course ascendante.	Pas d'inversion du moteur hydraulique.	Mettez la vanne de la pompe en position Arrêt. Réduisez la pression. Coupez le moteur. Forcez sur la tige pour la déplacer vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le moteur hydraulique change de rapport.
	La bille de piston ne joint pas sur le siège.	Faites l'entretien de la bille de piston. Voir le manuel de la pompe.
	Les presse-étoupe du piston sont usés ou endommagés.	Remplacez les presse-étoupe. Voir le manuel de la pompe.

Problème	Cause	Solution
Le bas de pompe fonctionne, mais le débit est faible en course descendante et/ou en courses montante et descendante.	La crépine est obstruée.	Nettoyez la crépine.
	Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	Remplacez le joint torique. Voir le manuel de la pompe.
	La bille de la vanne d'admission est couverte de produit ou ne joint pas correctement.	Nettoyez la vanne d'admission. Voir le manuel de la pompe.
	La vitesse du moteur est trop faible.	Augmentez le réglage de la commande des gaz.
	Le tuyau d'aspiration présente une fuite d'air.	Serrez le tuyau d'aspiration.
	La pression est trop basse.	Augmentez la pression.
	Le filtre pour fluide, le filtre de buse ou la buse est bouché ou encrassé.	Nettoyez le filtre.
	Le flexible présente une forte chute de pression avec les produits visqueux.	Utilisez un flexible de plus gros diamètre et/ou réduisez la longueur du flexible. L'utilisation d'un flexible de 1/4 po. de plus de 100 pi. réduit considérablement les performances du pulvérisateur. Utilisez un flexible de 3/8 po. pour optimiser les performances (22 pi. minimum).
La pompe est difficile à amorcer.	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	Vérifiez et serrez tous les raccords de fluide. Réduisez le régime du moteur et faites tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	La vanne d'admission présente une fuite.	Nettoyez la vanne d'admission. Assurez-vous que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille est bien assise sur le siège. Remontez la vanne.
	Les presse-étoupe de la pompe sont usés.	Remplacez les presse-étoupe de la pompe. Voir le manuel de la pompe.
	La peinture est trop épaisse.	Diluez la peinture selon les conseils du fournisseur.
	Le régime du moteur est trop élevé.	Réduisez le réglage de la commande des gaz avant d'amorcer la pompe.
Le moteur tourne à haut régime à vide.	Mauvais réglage de la commande des gaz.	Réglez la commande des gaz à vide à 3700 - 3800 tr/min.
	Limiteur du moteur usé.	Remplacez ou réparez le limiteur du moteur.
Pression de calage ou de fonctionnement basse indiquée sur l'affichage.	La pompe ou les presse-étoupe sont neufs.	Le rodage de la pompe nécessite de pomper près de 100 gallons de produit.
	Le transducteur est défectueux.	Remplacez le transducteur.
Fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou du presse-étoupe.	L'écrou de presse-étoupe est desserré.	Retirez l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrez l'écrou du presse-étoupe juste assez pour faire cesser la fuite.
	Les presse-étoupe sont usés ou endommagés.	Remplacez les presse-étoupe. Voir le manuel de la pompe.
	La tige de piston est usée ou endommagée.	Remplacez la tige. Voir le manuel de la pompe.
Le pistolet crachote du fluide.	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	Vérifiez et serrez tous les raccords de fluide. Réamorcer la pompe.
	La buse est partiellement bouchée.	Débouchez la buse.
	L'alimentation en fluide est basse ou le récipient d'alimentation est vide.	Refaites le plein de fluide. Amorcer la pompe. Vérifiez régulièrement l'alimentation en fluide pour éviter que la pompe tourne à vide.
	Pression d'air insuffisante	Augmentez la vitesse du moteur, vérifiez l'adaptateur de buse de pulvérisation, vérifiez les raccords d'air.
Fuite importante au niveau du racleur de la tige de piston du moteur hydraulique.	Joint de la tige de piston usé ou endommagé.	Remplacez ces pièces.

Problème	Cause	Solution
Distribution de fluide faible.	Réglage de la pression trop faible.	Augmentez la pression.
	Le filtre de sortie du bas de pompe (si existant) est encrassé ou colmaté.	Nettoyez le filtre.
	Conduite d'arrivée à l'entrée de la pompe pas assez serrée.	Serrez.
	Moteur hydraulique usé ou endommagé.	Rapportez le pulvérisateur chez votre distributeur Graco pour réparation.
	Forte chute de pression dans le flexible à fluide.	Utilisez un flexible plus court de plus grand diamètre.
Surchauffe du pulvérisateur.	Dépôt de peinture sur des éléments hydrauliques.	Nettoyez.
	Niveau d'huile bas.	Ajoutez de l'huile.
Pompe hydraulique très bruyante.	Niveau bas du fluide hydraulique	Arrêtez le pulvérisateur. Ajoutez du fluide.
Le compteur de gallons (litres) n'ajoute pas le volume de fluide.	La pression du fluide n'est pas suffisamment élevée.	Elle doit être supérieure à 55 bars pour que le compteur l'additionne.
	Le fil du compteur de la pompe est déconnecté ou cassé, sur les deux pompes.	Vérifiez les fils et les branchements. Remplacez les fils cassés
	Aimant manquant ou défectueux.	Repositionnez ou remplacez l'aimant sur la pompe, voir le manuel des pièces (pièces de la pompe) pour situer l'aimant.
	Le capteur est défectueux, sur les deux pompes.	Remplacez le capteur.
Le pulvérisateur fonctionne, mais pas l'écran.	Mauvais raccordement entre la carte de commande et l'écran.	Démontez l'écran et rebranchez-le.
	Écran endommagé.	Remplacez l'écran.
La distance ne s'ajoute pas correctement (le mode Mesure ne sera pas juste et la vitesse sera erronée).	La machine n'est pas étalonnée.	Exécutez la procédure d'étalonnage.
	La pression du pneu arrière est trop faible ou trop élevée.	Réglez la pression du pneu à 380 +/- 34 kPa.
	Les dents d'engrenage sont manquantes ou endommagées (du côté droit lorsque l'utilisateur se tient sur la plate-forme).	Remplacez l'engrenage/moyeu de roues.
	Le capteur de distance est desserré ou cassé.	Rebranchez ou remplacez le capteur.
Les mils ne se calculent pas ou se calculent incorrectement.	Capteur de distance.	Voir « Dysfonctionnement du compteur de distance ».
	Compteur de gallons.	Voir « Le compteur de gallons (litres) n'ajoute pas le volume de fluide. »
	La largeur de la ligne n'a pas été saisie.	Réglez la largeur de ligne sur l'écran de traçage principal.
	Carte de commande défectueuse ou endommagée.	Remplacez la carte de commande.
La pulvérisation du fluide débute après l'apparition de l'icône de pulvérisation sur l'écran.	L'interrupteur est mal positionné.	Tournez la vis dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'icône de pulvérisation soit synchronisée avec la pulvérisation, voir page 25.
L'icône ne s'affiche pas lors de la pulvérisation du fluide.	Connecteur desserré.	Assurez-vous que le connecteur à 5 broches et le commutateur à lames sont correctement branchés.
	L'interrupteur est mal positionné.	Tournez la vis dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'icône de pulvérisation soit synchronisée avec la pulvérisation, voir page 25.

Problème	Cause	Solution
L'icône de pulvérisation reste affichée sur l'écran.	L'interrupteur est mal positionné.	Tournez la vis dans le sens horaire jusqu'à ce que l'icône de pulvérisation soit synchronisée avec la pulvérisation du fluide, voir page 25.
	L'ensemble de commutateur à lames est endommagé.	Remplacez l'ensemble de commutateur à lames.
Les pompes fonctionnent à des vitesses très différentes	Le filtre pour fluide est encrassé.	Nettoyez le filtre.
	La buse, le filtre ou le collecteur est bouché.	Nettoyez les composants, percez des passages.
	Le bas de pompe est bloqué.	Réparez la pompe, reportez-vous au manuel de la pompe.
	Entrées de la chambre de mélange bouchées.	Nettoyez, voir <b>Nettoyez les entrées de la chambre de mélange</b> , page 49.
<b>MODE PISTOLET AUTOMATIQUE</b>		
Le pistolet automatique ne s'actionne pas lorsque la touche rouge est enfoncée.	Le pistolet n'est pas activé.	Appuyez sur le bouton 1 ou 2 sur la commande pour activer un pistolet.
	Le câble n'est pas réglé correctement.	Réglez correctement le câble pour assurer le déclenchement de la gâchette du pistolet, page 26.
	Pas sur l'écran de traçage principal.	Rendez-vous sur l'écran de traçage principal sur la commande pour actionner les pistolets automatiques.
	L'arrêt à faible vitesse est activé.	Désactivez l'arrêt à faible vitesse, page 42.
	La tension de batterie est trop faible.	Vérifiez la tension de la batterie sur l'écran de diagnostic, page 15, ou avec un voltmètre. Si elle est inférieure à 11,5 V, chargez ou remplacez la batterie.
	Le câble n'est pas réglé correctement.	Réglez correctement le câble pour assurer le déclenchement de la gâchette du pistolet, page 26.
	La touche rouge est cassée.	Testez la fonctionnalité de la touche dans l'écran de diagnostic, page 15. Remplacez-la si c'est le cas.
	Le câble du pistolet automatique est cassé ou trop entortillé, ce qui entraîne trop de résistance.	Remplacez le câble du pistolet automatique.
	Le fil de l'électrovanne est débranché ou cassé.	Vérifiez le schéma de câblage, page 92, réparez ou remplacez les fils si nécessaire.
	Le fusible de la batterie est absent ou a sauté.	Vérifiez et remplacez le fusible.
	L'électrovanne est bloquée.	Pulvérisez du lubrifiant sur le plongeur de l'électrovanne.
	L'électrovanne est défectueuse.	Vérifiez la résistance des fils de l'électrovanne. La résistance doit être comprise entre 0,2 et 0,26 ohms. Si ce n'est pas le cas, remplacez l'électrovanne.
	La carte de commande est défectueuse.	Remplacez la carte de commande.
	Le pistolet ne reçoit pas d'air.	Vérifiez la pression d'air. Ouvrez la vanne d'air du pistolet.
Pression d'air trop basse.	Augmentez la vitesse du moteur, vérifiez les connexions d'air et l'adaptateur de buse de pulvérisation.	
L'espacement des lignes n'est pas exact	Mauvais modèle de ligne chargé.	Rechargez le bon modèle.
	Machine hors étalonnage.	Étalonnez la machine, page 21.

Problème	Cause	Solution
La batterie ne maintient pas la charge.	Des accessoires sont laissés allumés et vident la batterie lorsque l'appareil n'est pas en marche.	Mettez hors tension tous les accessoires lorsque la machine n'est pas utilisée.
	La commande des gaz n'est pas à un réglage assez élevé.	Assurez-vous que le moteur fonctionne à plus de 3300 tr/min, À VIDE pour une alimentation électrique correcte.
	La consommation des accessoires est plus importante que la production du moteur.	Réduisez les accessoires ou chargez la batterie lorsque nécessaire.
	Fils cassés ou débranchés.	Vérifiez le schéma de câblage, page 92, réparez ou remplacez les fils si nécessaire.
	Le chargeur ne fonctionne pas.	Vérifiez l'état de la charge dans les diagnostics, page 38, pour voir si le chargeur fonctionne correctement. Remplacez la carte.
Le pistolet automatique ne s'arrête pas	Le câble est tordu.	Réparez ou remplacez le câble.
	L'électrovanne est bloquée.	Lubrifiez le plongeur de l'électrovanne, vérifiez si l'électrovanne est endommagée.
	Pression d'air faible.	Augmentez la vitesse du moteur, vérifiez les raccords d'air.
<b>MODE AGENCEMENT</b>		
Pas ou peu de points en mode Agencement et Marquage.	Réglage des points trop petit.	Augmentez la taille des points, voir page 38.
	Le pistolet n'est pas activé.	Appuyez sur le bouton 1 ou 2 sur la commande pour activer un pistolet.
	Le câble n'est pas réglé correctement.	Réglez correctement le câble pour assurer le déclenchement de la gâchette du pistolet, page 26.
	Buse bouchée.	Débouchez ou remplacez la buse.
	La tension de batterie est trop faible.	Chargez ou remplacez la batterie.



# Dépannage du pistolet



1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 14, avant la vérification ou l'entretien du pistolet.
2. Passez en revue tous les problèmes possibles et leurs causes avant de démonter le pistolet.

## AVIS

Pour éviter une contamination croisée dans le pistolet, n'intervertissez pas le méthyl-méthacrylate (MMA) des composants A et B. La contamination croisée peut faire durcir le produit dans le pistolet. Le produit durci peut endommager les surfaces d'étanchéité, bloquer les passages de fluide et empêcher le fonctionnement du pistolet.

Problème	Cause	Solution
Le pistolet ne se déclenche pas complètement quand on actionne la gâchette	Le verrou de sûreté est activé.	Déverrouillez le verrou de sécurité. Voir <b>Verrouillage de sécurité du piston</b> , page 11.
	Le silencieux est bouché.	Nettoyez le silencieux. Voir <b>Nettoyage du silencieux</b> , page 54.
	Les joints toriques de la vanne d'air sont endommagés.	Remplacez les joints toriques de la vanne d'air. Voir <b>Inspectez la vanne d'air</b> , page 55.
	Du produit durci est présent dans la cartouche.	Inspectez la cartouche de fluide et la chambre de mélange à la recherche de rayures. Voir <b>Vérification de la cartouche de fluide</b> , page 51. Remplacez.
	Le circlip n'est pas en butée.	Serrez le circlip jusqu'à ce qu'il arrive en butée.
Le fluide n'est pas pulvérisé même si le pistolet est entièrement actionné.	Les vannes de fluide sont fermées.	Ouvrez les vannes de fluide.
	Les entrées de la chambre de mélange sont bouchées.	Nettoyez les entrées de la chambre de mélange. Voir <b>Nettoyez les entrées de la chambre de mélange</b> , page 49.
	Les clapets anti-retour sont bouchés.	Nettoyez les clapets anti-retour. Voir <b>Inspectez les clapets anti-retour</b> , page 48.
	La cartouche est bouchée.	<b>Retirez la cartouche de fluide</b> , page 49, puis <b>Test de restriction de la cartouche de fluide</b> , page 51
Le pistolet fonctionne lentement	Le silencieux est bouché.	Nettoyez le silencieux. Voir <b>Nettoyage du silencieux</b> , page 54.
	Les joints toriques du piston sont endommagés.	Remplacez les joints toriques du piston. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
	La vanne d'air est sale ou les joints toriques sont endommagés.	Nettoyez la vanne d'air ou remplacez les joints toriques. Voir <b>Inspectez la vanne d'air</b> , page 55.
Temps de retard au pistolet, puis actionnement soudain.	Des produits chimiques ou du produit ont durci autour des joints latéraux dans la cartouche de fluide.	Voir <b>Vérification de la cartouche de fluide</b> , page 51. Remplacez.
	Le circlip n'est pas en butée.	Serrez le circlip jusqu'à ce qu'il arrive en butée.
	Du produit durci est présent dans la cartouche.	Inspectez la cartouche de fluide et la chambre de mélange à la recherche de rayures. Voir <b>Vérification de la cartouche de fluide</b> , page 51. Remplacez.
	Le circlip n'est pas en butée.	Serrez le circlip jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

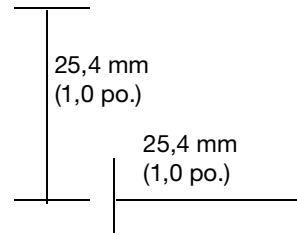
Problème	Cause	Solution
Perte du jet rond.	La buse de chambre de mélange est sale.	Nettoyez la buse de chambre de mélange. Voir <b>Nettoyage de l'adaptateur de buse de pulvérisation et de la buse de chambre de mélange</b> , page 47.
Perte du jet plat.	La buse de pulvérisation est bouchée.	Nettoyez avec un solvant compatible. <b>Nettoyage de l'adaptateur de buse de pulvérisation et de la buse de chambre de mélange</b> , page 47
	La buse est usée.	Remplacez la buse de pulvérisation plate.
	La buse de chambre de mélange est sale.	Nettoyez la buse de chambre de mélange. Voir <b>Nettoyage de l'adaptateur de buse de pulvérisation et de la buse de chambre de mélange</b> , page 47.
Fuite entre la buse plate et la chambre de mélange.	La buse est mal installée.	Remontez l'ensemble. Voir <b>Nettoyage de l'adaptateur de buse de pulvérisation et de la buse de chambre de mélange</b> , page 47.
	Le joint torique est absent ou endommagé.	Remplacez le joint torique de la buse de pulvérisation plate.
Déséquilibre de pression.	Les entrées de la chambre de mélange sont bouchées.	Nettoyez les entrées de la chambre de mélange. Voir <b>Nettoyez les entrées de la chambre de mélange</b> , page 49.
	Les clapets anti-retour sont bouchés.	Nettoyez les clapets anti-retour. Voir <b>Inspectez les clapets anti-retour</b> , page 48.
	Les viscosités sont inégales.	Réglez la température pour compenser.
	La cartouche est bouchée.	<b>Retirez la cartouche de fluide</b> , page 49, puis <b>Test de restriction de la cartouche de fluide</b> , page 51.
Présence de fluide A et/ou B dans la cartouche.	Les joints latéraux dans la cartouche de fluide sont endommagés.	Remplacez. Voir <b>Vérification de la cartouche de fluide</b> , page 51.
	La chambre de mélange est endommagée.	Remplacez. Voir <b>Retirez la cartouche de fluide</b> , page 49.
	Les joints toriques latéraux de la cartouche de fluide sont endommagés.	Remplacez la cartouche de fluide. Voir <b>Vérification de la cartouche de fluide</b> , page 51.
	L'adaptateur de buse de pulvérisation est serré alors que les vannes de fluide sont ouvertes.	Commencez par fermer les vannes.
Du brouillard de fluide s'échappe de la chambre de mélange ou de l'adaptateur de buse de pulvérisation.	Les joints latéraux dans la cartouche de fluide sont endommagés.	Remplacez. Voir <b>Vérification de la cartouche de fluide</b> , page 51.
	Les joints toriques latéraux de la cartouche de fluide sont endommagés.	Remplacez les joints toriques latéraux. <b>Vérification de la cartouche de fluide</b> , page 51.
	La chambre de mélange est endommagée.	Remplacez la chambre de mélange. Voir <b>Retirez la cartouche de fluide</b> , page 49.
Trop de brouillard de pulvérisation.	Trop d'air de nettoyage.	Diminuez le débit de l'air de nettoyage.
Accumulation rapide de produit sur l'adaptateur de buse de pulvérisation.	Les orifices de l'adaptateur de buse de pulvérisation sont bouchés.	Nettoyez les orifices de l'adaptateur de buse de pulvérisation. Voir <b>Nettoyez l'adaptateur de la buse de pulvérisation</b> , page 52.
	Trop peu d'air de nettoyage.	Augmentez le débit de l'air de nettoyage.
	Le joint torique avant de la cartouche de fluide est manquant ou endommagé.	Remplacez le joint torique du récipient à liquide. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
	Le joint torique avant est endommagé.	Remplacez le joint torique avant. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
Faible débit d'air de nettoyage.	Le joint torique avant est endommagé.	Remplacez le joint torique avant. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.




Problème	Cause	Solution
Une trop grande quantité d'air de nettoyage s'échappe quand on actionne le pistolet et que les vannes de fluide sont fermées.	Le joint torique avant de la cartouche de fluide est manquant ou endommagé.	Ne remplacez que le joint torique avant de la cartouche de fluide. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
Le fluide continue de s'échapper quand les vannes de fluide sont fermées.	Les vannes de fluide sont endommagées.	Remplacez les vannes de fluide. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
Brusque échappement d'air du silencieux lors de l'actionnement du pistolet.	Normal.	Aucune action n'est requise.
Fuite d'air continue au niveau du silencieux.	Les joints toriques de la vanne d'air sont endommagés.	Remplacez les joints toriques de la vanne. Voir <b>Inspectez la vanne d'air</b> , page 55.
	Les joints toriques du piston sont endommagés.	Remplacez les joints toriques du piston. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
Fuite d'air sur la vanne d'air avant.	Les joints toriques de la vanne d'air sont endommagés.	Remplacez les joints toriques de la vanne. Voir <b>Inspectez la vanne d'air</b> , page 55.
Fuite d'air autour de la bague de verrouillage.	Le joint torique est endommagé.	Remplacez le joint torique. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
Impossible de serrer le circlip (9) jusqu'en butée.	L'adaptateur de buse de pulvérisation a été monté avant le circlip.	Montez le circlip (9) en premier, puis l'adaptateur de buse de pulvérisation (10). Voir <b>Montage du pistolet pulvérisateur</b> , page 15.
Fuite d'air excessive provenant des côtés du pistolet.	Le circlip est desserré.	Serrez le circlip.
	Le joint torique est manquant à l'arrière de la cartouche.	Remplacez les joints toriques. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
	Le joint torique de diamètre extérieur de la cartouche arrière est manquant ou endommagé.	Remplacez le joint torique. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.
Du fluide ou des produits chimiques fuient par les côtés du pistolet.	Le joint torique de fluide est endommagé ou manquant.	Remplacez le joint torique. Voir <b>Vue éclatée - Pistolet</b> , page 74.

## Kits de mèches

Voir **Nettoyage des passages**, page 54, pour le nettoyage des orifices et ports du pistolet. Les illustrations permettent de comparer les diamètres. La longueur réelle peut varier.

**REMARQUE** : Toutes les tailles ne sont pas utilisables sur votre pistolet.



Réf. de kit	Qté dans kit	Taille des mèches			Illustration
		Nominal	po.	mm	
246624	3	3/32	0,094	2.39	
246627	6	#53	0,060	1.52	
246630	6	#69	0,029	0.74	

### Kit de mèches

#### 119386

Le kit comprend 20 mèches de nettoyage de tailles allant de n° 61 à n° 80.

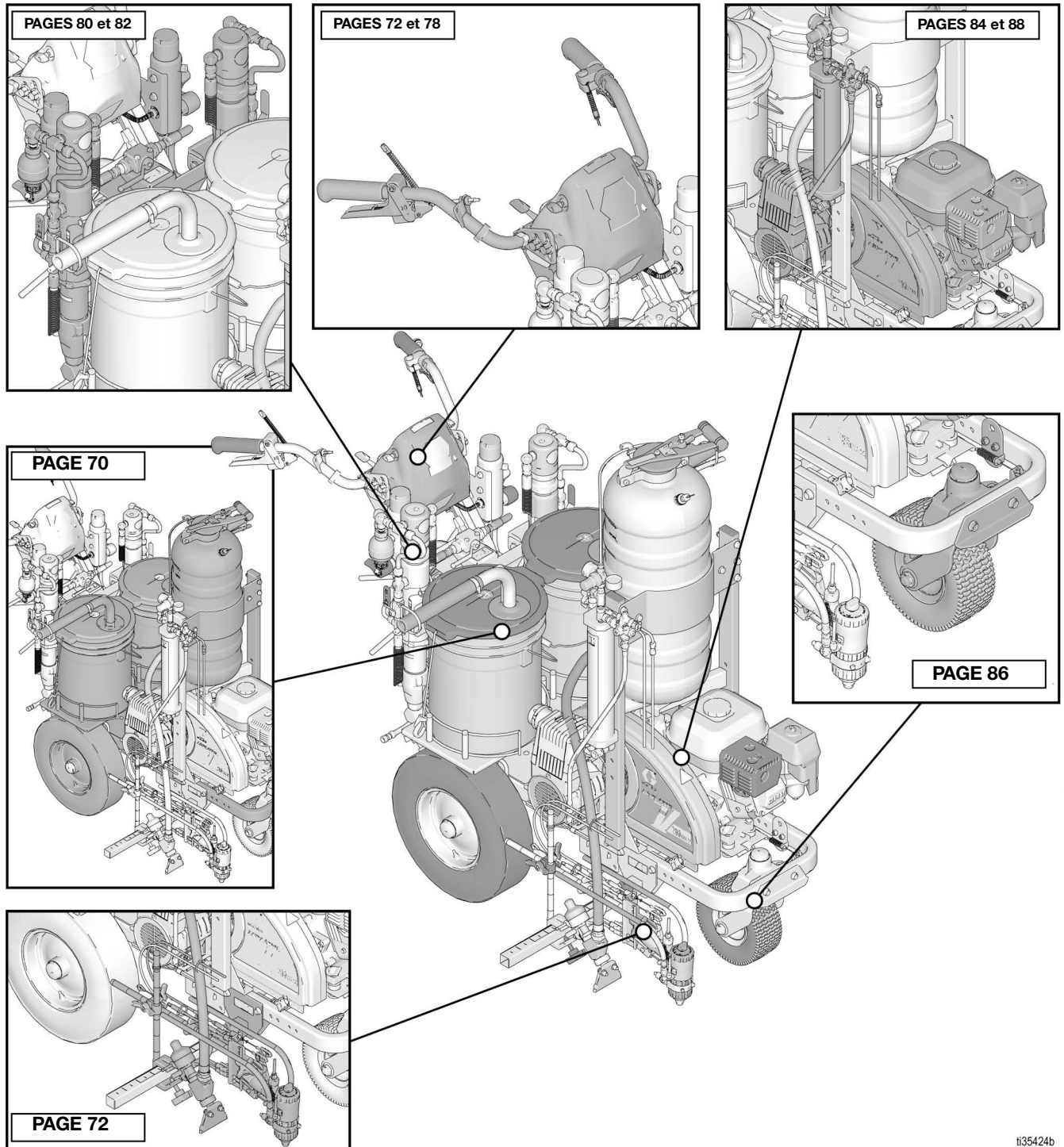
### Kit mèche de nettoyage pour purge pneumatique

#### 248969

Le kit comprend les 5 mèches grande longueur nécessaires pour nettoyer les passages d'air à l'intérieur de la poignée du pistolet à purge d'air et du récipient à liquide. Voir **Nettoyage des passages**, page 54.

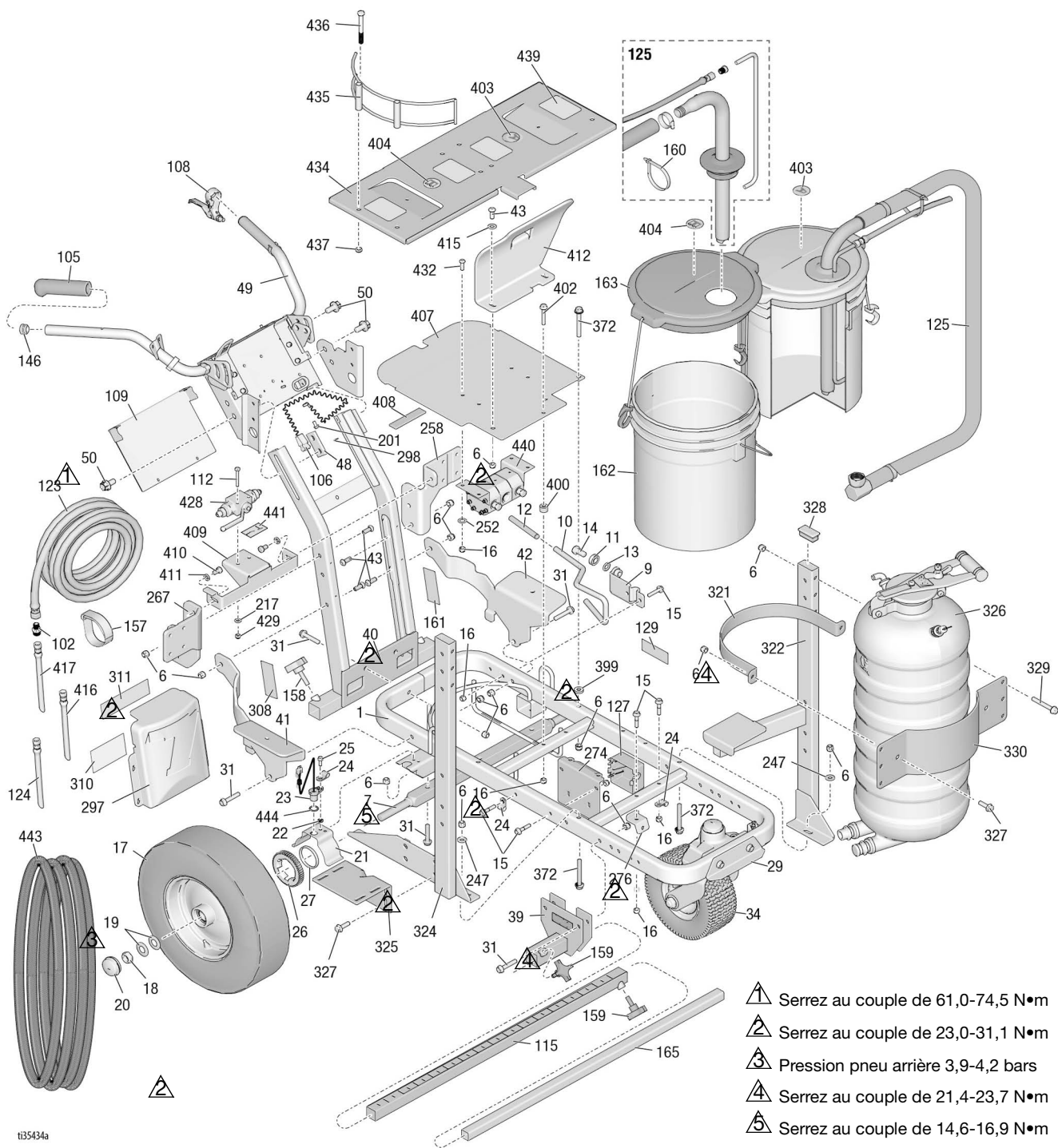
# LineLazer V 200MMA 1:1

## Vue éclatée des pièces de composants



ti35424b

# Vue éclatée - Ensemble châssis



- ▲ Serrez au couple de 61,0-74,5 N•m
- ▬ Serrez au couple de 23,0-31,1 N•m
- ▤ Pression pneu arrière 3,9-4,2 bars
- ▧ Serrez au couple de 21,4-23,7 N•m
- ▨ Serrez au couple de 14,6-16,9 N•m

ti35434a

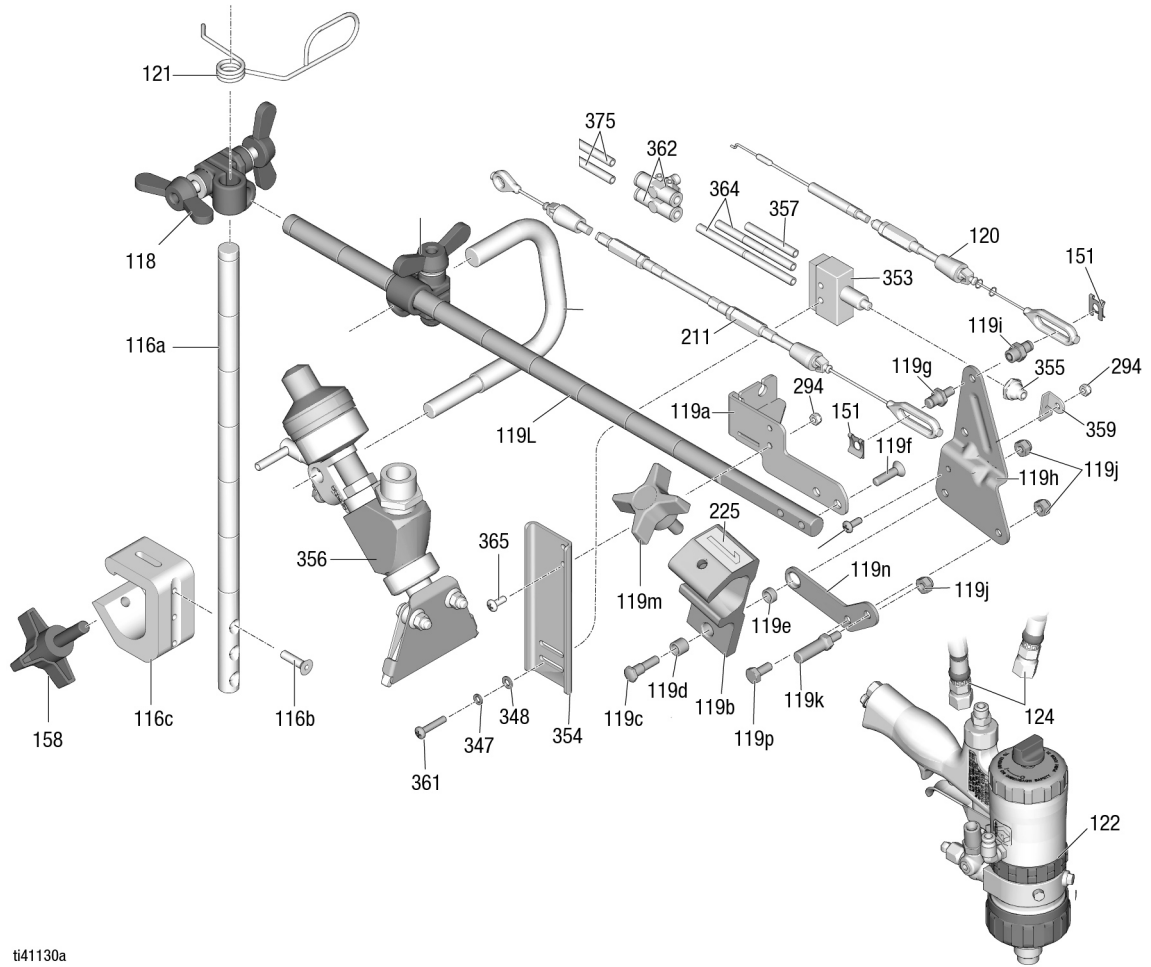



# Liste des pièces - Ensemble châssis

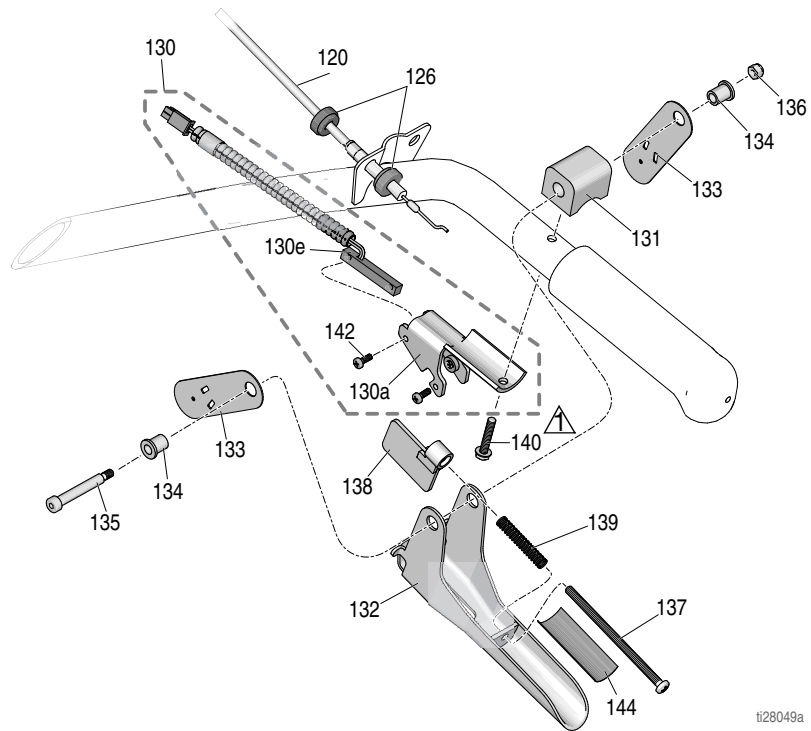
Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
1	287623	CHÂSSIS, traceur de lignes, peint	1	160	404989	SANGLE, de serrage	6
6	101566	CONTRE-ÉCROU	12	161▲	17K394	ÉTIQUETTE, avertissement de sécurité	1
7	193405	ESSIEU	1	162	115077	SEAU, plastique	2
9	198891	SUPPORT	1	163	24U241	KIT, seau, couvercle	2
10	198930	TIGE, frein (comprend 12)	1	165	17J408	BRAS, extension, troisième pistolet	1
11	198931	ROULEMENTS	1	201	107257	VIS, taraudeuse	11
12	114808	CAPUCHON, vinyle	1	217	110755	RONDELLE, ordinaire	4
13	195134	ENTRETOISE	1	247	100023	RONDELLE, plate	7
14	113961	VIS, assemblage, à 6 pans	1	252	100527	RONDELLE, ordinaire	6
15	112960	VIS, bride, hexagonale	5	258	17y409	SUPPORT, montage, pompe, hydraulique	1
16	111040	CONTRE-ÉCROU, insertion, nylock, 5/16	8	267	17Y047	SUPPORT, montage, pompe, hydraulique, droite	1
17	111020	ROUE, pneumatique, sans capteur annulaire	1	274	17J549	SUPPORT, réservoir	1
	255162	ROUE, pneumatique, avec capteur annulaire	1	276	15F441	SUPPORT, châssis	1
18	112405	CONTRE-ÉCROU	2	277	119696	RESSORT, extension	1
19	112825	RONDELLE	4	297	17K377	COUVERCLE, batterie, peint	1
20	114648	CAPUCHON, anti-poussière	2	308▲	17K392	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
21	15J088	PROTECTION, capteur de distance	1	310	17K397	ÉTIQUETTE, avis, utilisation électrique	1
22	15K452	ENTRETOISE, ronde	1	321	16T580	COLLIER, serrage, réservoir à billes	1
23	15K357	CAPTEUR, distance	1	322	16T763	CHÂSSIS, réservoir, LL200, peint, gauche	1
24	108868	COLLIER, fil	2	324	16T762	CHÂSSIS, réservoir à billes, LL200, peint, droite	1
25	260212	VIS, rondelle à tête hexagonale, forme fileté	2	325	16T579	SUPPORT, compresseur, LL200	1
26	15J578	ENGRENAGE, signal	1	326	16T629	RÉSERVOIR, billes	1
27	15K700	BAGUE, détecteur d'engrenage	1	327	111193	VIS, assemblage, tête à bride	6
29	240991	SUPPORT, roulette, avant	1	328	115087	BOUCHON, tuyauterie	2
31	114982	VIS, assemblage, tête à bride	6	329	121488	VIS, à 6 pans, à bride	6
34	114549	ROUE, pneumatique	1	330	16T593	CHÂSSIS, réservoir à billes, LL200, peint	1
39	17H528	SUPPORT, bras de pistolet	1	331	120757	VIS, chariot	4
40	24Y665	CHÂSSIS, poignée verticale, peint	1	372	125626	VIS, à 6 pans, à bride	4
41	17Y059	BRIDE, droite, peinte	1	399	16A719	RONDELLE, plate	1
42	17Y058	BRIDE, gauche, peinte	1	400	197449	ENTRETOISE	1
43	128977	VIS, à tête ronde	6	402	114653	VIS, assemblage, tête à bride	1
48	17J125	SUPPORT, glissière	2	403	17Y328	ÉTIQUETTE, identification, lettre « A »	4
49	24Y641	BARRE, poignée	1	404	17Y329	ÉTIQUETTE, identification, lettre « B »	4
50	17J136	VIS, tête hex. avec bride	8	407	17Y054	PLAQUE, support de seau	1
102	196176	ADAPTATEUR, mamelon	2	408	17P800	AMORTISSEUR, (largeur 0,88 x 0,17 épaisseur)	4
105	114659	POIGNÉE, manette	2	409	17Y350	SUPPORT, réservoir, support, arrière, MMA	1
106	237686	FIL, terre	1	410	100133	RONDELLE, sécurité 3/8	2
107	107257	VIS, autotaraudeuse, à 6 pans	1	411	100575	VIS, assemblage, à 6 pans	2
108	194310	LEVIER	1	412	17Y055	SUPPORT, cuve, avant	1
109	17J123	PLAQUE, couvercle	1	415	100731	RONDELLE	1
112	110982	VIS, assemblage, hexagonale	2	416	17C466	TUYAU, poly, thermorétractable, vert	2
115	17J407	BRAS, rallonge, barre, assemblage soudé	1	417	17C465	TUYAU, poly, thermorétractable, bleu	2
123	191239	FLEXIBLE, couplé, 3/8" x 11'10"	2	428	120140	VANNE, bille, ensemble	1
124	245227	FLEXIBLE, couplé, 1/4" x 7'	2	429	110982	VIS, assemblage, à 6 pans	2
125	24V064	FLEXIBLE, aspiration/vidange (comprend 125a-125j)	2	432	125112	VIS, assemblage, tête ronde, 5/16 x 1	4
125a	15F149	TUYAU, aspiration	2	434	25N603	KIT, support, 5 gallons, bicolore	1
125b	194306	FLEXIBLE, fluide	2	435	17N536	SUPPORT, seau	4
125c	198119	RACCORD, coude, cannelé	2	436	867517	VIS, à 6 pans, 3/8-16 x 3,5"	8
125d	101818	COLLIER, flexible	2	437	125205	CONTRE-ÉCROU, nylon, 3/8-16	8
125f	16X071	TUYAU, conduite d'évacuation	2	439	15R409	COUSSIN, antidérapant, frein	4
125g	278722	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, seau	2	440	131818	COLLECTEUR, réducteur de débit, hydraulique	1
125h	248008	FLEXIBLE, couplé, 1/4" x 44"	2	441	17Y487	ÉTIQUETTE, instructions, vanne	1
125i	196180	DOUILLE	2	443	16M606	GAINÉ, bleue, 14'	1
127	15F369	BOÎTIER	1				
129	189919	ÉTIQUETTE VIERGE, kit	2				
146	120151	BOUCHON, tuyau	2				
157	114271	SANGLE, de retenue	2				
158	108471	BOUTON, à ailettes	1				
159	111145	BOUTON, à ailettes	2				

▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

# Vue éclatée - Bras et gâchette du pistolet



 <sup>ti41130a</sup>  
Serrez au couple  
de 2,0-2,4 N•m



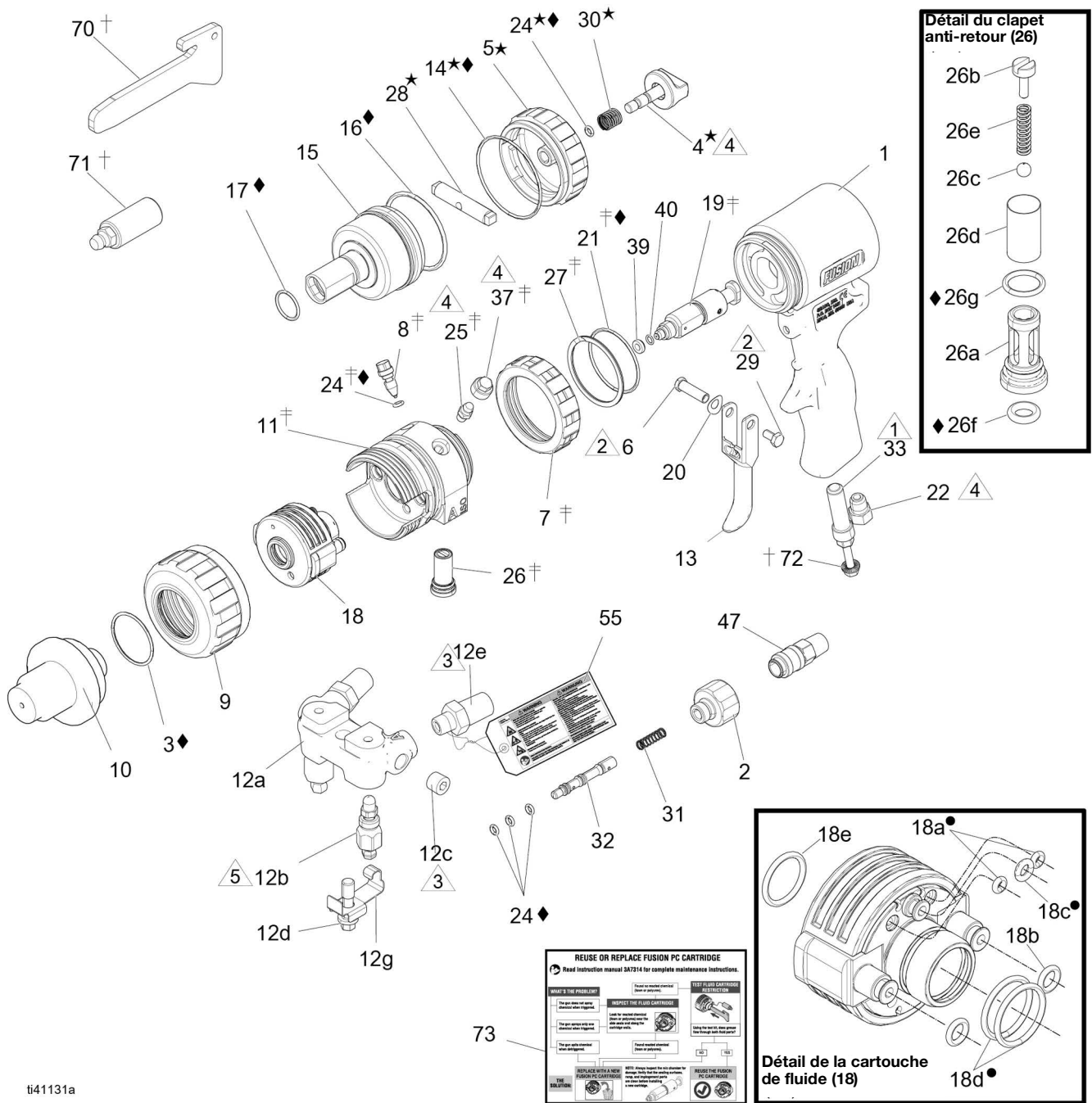
ti28049a

# Liste des pièces

## Support pistolet et bras

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
6	101566	CONTRE-ÉCROU (non illustré)	2	347	100020	RONDELLE, verrou	2
31	114982	VIS, assemblage, tête à bride (non illustrée)	2	348	116876	RONDELLE, plate	2
39	17H528	SUPPORT, bras de pistolet (non illustré)	1	353	16T646	INTERRUPTEUR, pneumatique	1
115	17J407	BRAS, extension, barre (non illustré)	1	354	16T804	SUPPORT, interrupteur, air	1
116	17J424	BARRE, réglage hauteur, ensemble	1	355	16T771	DÉMARRAGE, bouton, poussoir	1
116a	17J139	BARRE, pistolet, hauteur, réglage	1	356	16R963	KIT, pistolet, billes, sous-ensemble	1
116b	113428	VIS, usinée, à 6 pans	3	357	16U274	FLEXIBLE, pneumatique	1
116c	17J153	SUPPORT, support pistolet	1	359	16T816	SUPPORT, interrupteur, air	1
118	24Y645	KIT, collier, écrou à oreilles	1	361	104387	VIS, usinée, tête cylindrique	2
119	25E461	BRAS, support pistolet, LineLazer	1	362	16V046	LIMITEUR, débit d'air, réglable	2
119a	24Y919	SUPPORT, câble	1	364	16V047	FLEXIBLE, pneumatique	2
119b*	17Y418	SUPPORT, pistolet	1	365	116610	VIS, usinée, cruciforme, à tête cylindrique, #10	2
119c	17J575	FIXATION, spéciale	1	375	190010	TUYAU	2
119d*	119664	ROULEMENTS, manchon	1	* Compris dans le kit 17Y878 de réparation du support du pistolet			
119e	17J576	ENTRETOISE, spéciale	1	▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.			
119f	119647	VIS, assemblage, douille	2	<b>Gâchette du pistolet</b>			
119g	17H673	GOUJON, câble, pistolet	1	<b>Réf.</b>	<b>Pièce</b>	<b>Description</b>	<b>Qté.</b>
119h	15F214	LEVIER, actionneur	1	120	25A488	CÂBLE, pistolet, manuel (comprend 126, 151)	1
119i	17H674	ADAPTATEUR, câble, pistolet	1	126	15F624	ÉCROU, câble, pistolet (moleté)	2
119j	102040	CONTRE-ÉCROU, hexagonal	2	130	25A636	SUPPORT, gâchette avec commutateur	1
119k	15F209	GOUJON, actionneur, gâchette	1	130a	276907	SUPPORT, aimant	1
119l	17J145	BRAS, support, pistolet	1	130e	17J237	COMMUTATEUR, à lames	1
119m*	15F750	BOUTON, support, pistolet	1	131	198896	BLOC, montage	1
119n	131827	SUPPORT, pistolet, support	1	132	245676	POIGNÉE	1
119p	100270	VIS, assemblage, à 6 pans	1	133	198895	PLAQUE, levier, pivot	2
120	25A488	CÂBLE, pistolet, manuel (comprend 126, 151)	1	134	111017	ROULEMENTS, bride	2
121	188135	GUIDE, câble	1	135	116941	VIS, à épaulement, à pans creux	1
122	25U857	PISTOLET, purge d'air, MMA, PC	1	136	116969	CONTRE-ÉCROU	1
124	245227	FLEXIBLE, couplé 1/4" x 7'	2	137	112381	VIS, usinée, tête cylindrique	1
128▲	16P136	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1	138	117268	SUPPORT, interrupteur	1
151	126111	RETENUE, circlip, externe, 8 mm	2	139	117269	RESSORT	1
158	108471	BOUTON, à ailettes	1	140	128803	VIS, autotaraudeuse, rondelle hex.	1
159	111145	BOUTON, à ailettes (non illustré)	2	142	117317	VIS, plastite, tête cylindrique	2
165	17J408	BRAS, extension, troisième pistolet (non illustré)	1	144	17K587	ÉTIQUETTE, avis, réglage	1
211	25A487	CÂBLE, pistolet, automatique (comprend 151, 212, 213)	1				
225	17C043	ÉTIQUETTE, numéro « 1 »	1				
	17C046	ÉTIQUETTE, numéro « 2 »	1				
294	115483	CONTRE-ÉCROU	2				

# Vue éclatée - Pistolet



t41131a

- ① Serrez au couple de 14-15 N•m.
- ② Serrez au couple de 2,3-3,4 N•m.
- ③ Serrez au couple de 26,6-27,7 N•m.
- ④ Serrez au couple de 4-5 N•m.
- ⑤ Serrez au couple de 43-54 N•m.

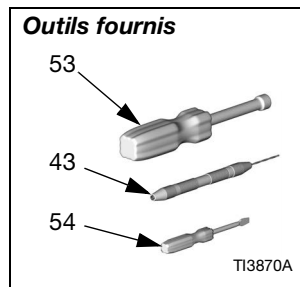
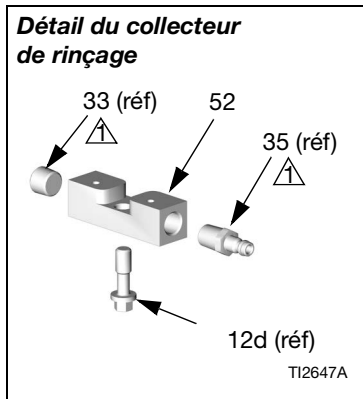
# Liste des pièces - Pistolet

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
1	17Y546	POIGNÉE	1	26‡	246731	CLAPET, anti-retour, côté A, comprend 26a-26g	1
2	15B208	BOUCHON, vanne d'air	1		246352	CLAPET, anti-retour, côté B, comprend 26a-26g	1
3◆	248137	JOINT TORIQUE, PTFE, lot de 6	1	26a	----	BOÎTIER	1
4★	15B206	VERROUILLAGE, sécurité	1	26b	15B214	VIS, 5/16-18 x 1/2 po. (13 mm)	1
5★	15B204	CHAPEAU, cylindre	1	26c	257420	BILLE ; carbure, lot de 10	1
6	192272	GOUPILLE	1	26d	246357	KIT, réparation, tamis, 40 mailles	1
7‡	26C775	BAGUE, verrouillage, Fusion PC, bleue	1	26e	117490	RESSORT	1
8‡	15B223	VANNE, air de nettoyage	1	26f◆	248133	JOINT TORIQUE, face clapet anti-retour, lot de 6	1
9	19Y302	CIRCLIP, avant, Fusion PC	1	26g◆	248129	JOINT TORIQUE, boîtier clapet anti-retour ; lot de 6	1
10	17Y509	ADAPTATEUR, buse	1	27‡	116550	CIRCLIP	1
11‡	----	RÉCIPIENT, liquide, Fusion PC	1	28★	15B205	BUTÉE, piston	1
12	246012	COLLECTEUR, fluide, à 2 flexibles, comprend 12a-12g	1	29	203953	VIS, 10-24 x 3/8 po. (10 mm).	1
12a	----	COLLECTEUR	1	30★	114070	RESSORT	1
12b	246356	VANNE, fluide	2	31	117485	RESSORT	1
12c	100139	BOUCHON, tuyau ; 1/8-27 npt	2	32	15B202	BOBINE, vanne	1
12d	15B221	BOULON, 5/16-24	1	33	26C937	BOUCHON, support d'outil Fusion PC, 1/4 NPT	1
12e	151519	RACCORD TOURNANT, côté B ; 1/8 npt(m) x numéro 6 JIC(f)	1	35	117509	DÉBRANCHEMENT RAPIDE, mâle, air, 1/4 npt(m), pistolets à jet rond et plat uniquement	1
12f	117635	RACCORD TOURNANT, côté A ; 1/8 npt(m) x numéro 5 JIC(f)	1	36▲	222385	CARTE, avertissement, non illustrée	1
12g	15B993	RESSORT, bague de verrouillage	1	37‡	15B689	COUVERCLE, raccord de graissage	1
13	15B209	GÂCHETTE	1	39	248018	JOINT, lot de 5	1
14★◆	248136	JOINT TORIQUE, chapeau de cylindre, lot de 6	1	40	246360	JOINT TORIQUE, PTFE, lot de 3	1
15	15B203	PISTON	1	46	117792	PISTOLET À GRAISSE, non illustré	1
16◆	248135	JOINT TORIQUE, piston ; lot de 6	1	47	128637	RACCORD, 1/4"	1
17◆	248134	JOINT TORIQUE, axe de piston ; lot de 6	1	55▲	172479	ÉTIQUETTE, avertissement	1
18	----	CARTOUCHE, Fusion PC; voir <b>Kits de cartouche</b> , page 91	3	56	15D235	PANNEAU, instruction, non illustré	1
18a•	----	JOINT TORIQUE, face	1	57	117773	CARTOUCHE DE GRAISSE, 3 oz, non illustrée. Fiche de santé-sécurité (FTSS) disponible sur <a href="http://www.graco.com">www.graco.com</a> .	1
18b	25P851	JOINT TORIQUE, fluide, lot de 6	1	58	248279	GRAISSE, tube, 4 oz, non illustré. Fiche de santé-sécurité (FTSS) disponible sur <a href="http://www.graco.com">www.graco.com</a> .	1
18c•	----	JOINT TORIQUE, air	1	70†	----	OUTIL, séparateur	1
18d•	----	JOINT TORIQUE, arrière	1	71†	----	OUTIL, graisse	1
18e	248131	JOINT TORIQUE, avant, lot de 6	1	72†	----	VÉRIN	1
19	25V431	CHAMBRE, mélange (comprend 39, 40)	1	73	26A955	ÉTIQUETTE, instructions	1
20	15C480	RONDELLE, ondulée	1				
21‡◆	248132	JOINT TORIQUE ; lot de 6	1				
22	119626	SILENCIEUX	1				
23	248131	JOINT TORIQUE, lot de 6	1				
24‡★◆	246354	JOINT TORIQUE, lot de 6	1				
25‡	100846	RACCORD, de graissage	1				

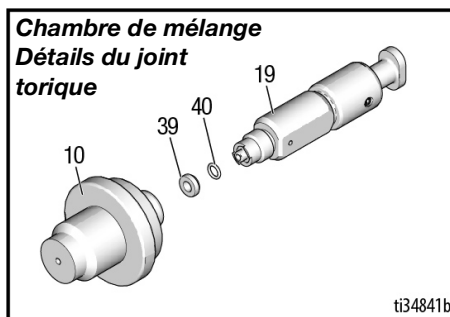
▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange peuvent être obtenues gratuitement.

Symbole	Kit	Description	Compris dans le kit : Réf. (Qté.)
•	25P850	KIT, cartouche, joints toriques, (non résistants aux produits chimiques)	18a (2), 18c (1), 18d (2)
†	25P660	KIT, Fusion PC, cartouche, outils	70 (1), 71 (1), 72(1)
‡	19Y303	KIT, récipient à liquide, Fusion PC	11(1), 24 (1), 8 (1), 25 (1), 37 (1), 27 (1), 21 (1), 26 ; côtés A et B (2), 7 (1)
★	248064	ENSEMBLE, butée de sécurité	4 (1), 5 (1), 14 (1), 24 (1), 28 (1), 30 (1)
◆	18C115	KIT, Fusion PC, joints toriques pistolet	3 (1), 14 (1), 16 (1), 17 (1), 21 (1), 24 (5), 26f (2), 26g (2)

# Vue détaillée - Pistolet



Serrez au couple de 14-15 N•m.



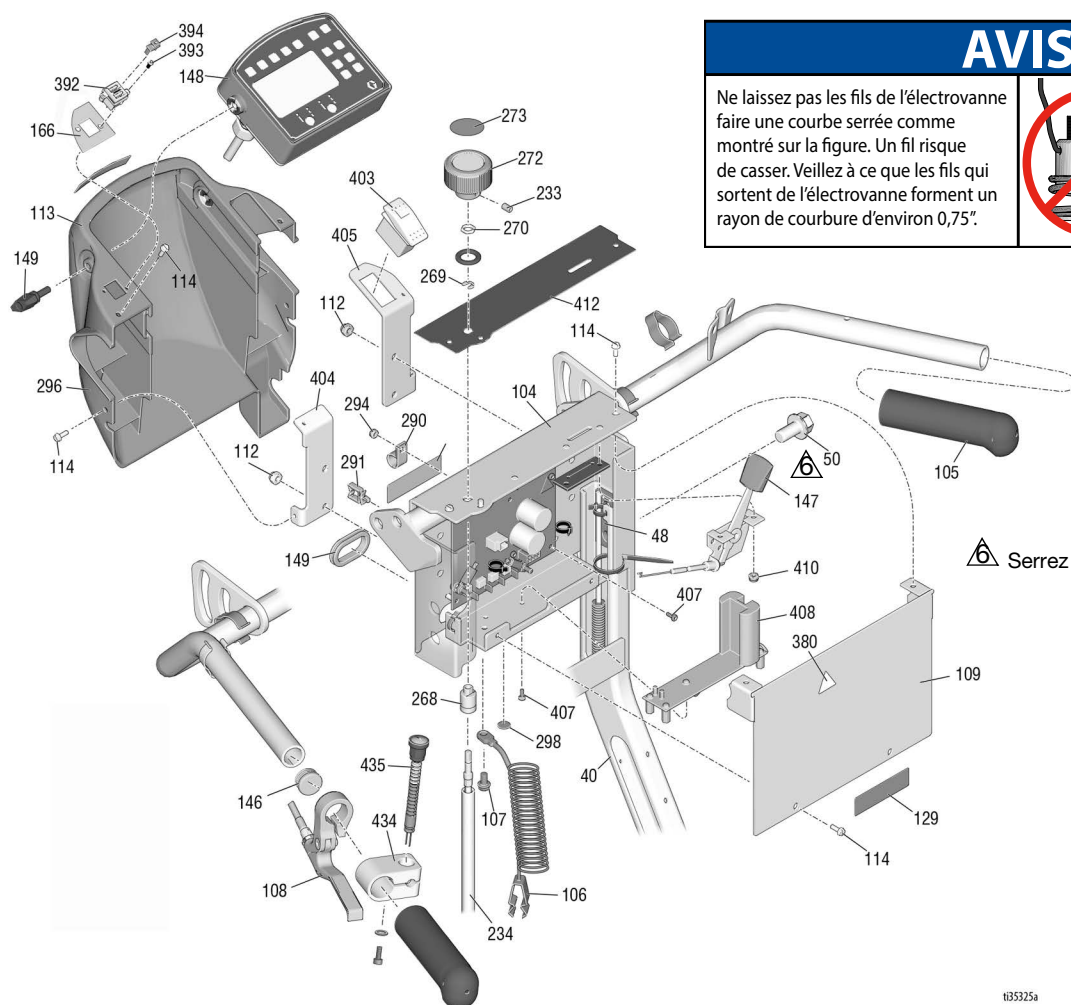
Réf.	N° de pièce	Description	Qté.
52	15B817	COLLECTEUR, rinçage pistolet ; pistolets à jet rond et plat uniquement	1
53	117642	TOURNE-ÉCROU, hex ; 5/16	1
54	118575	TOURNEVIS ; lame de 1/8	1
55▲	172479	ÉTIQUETTE, avertissement ; non illustrée	1
57	117773	CARTOUCHE DE GRAISSE ; 3 oz ; non illustrée ; fiche de santé-sécurité (FTSS) disponible sur <a href="http://www.graco.com">www.graco.com</a>	1

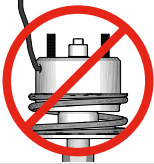
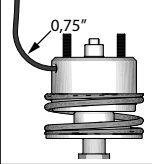
▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.



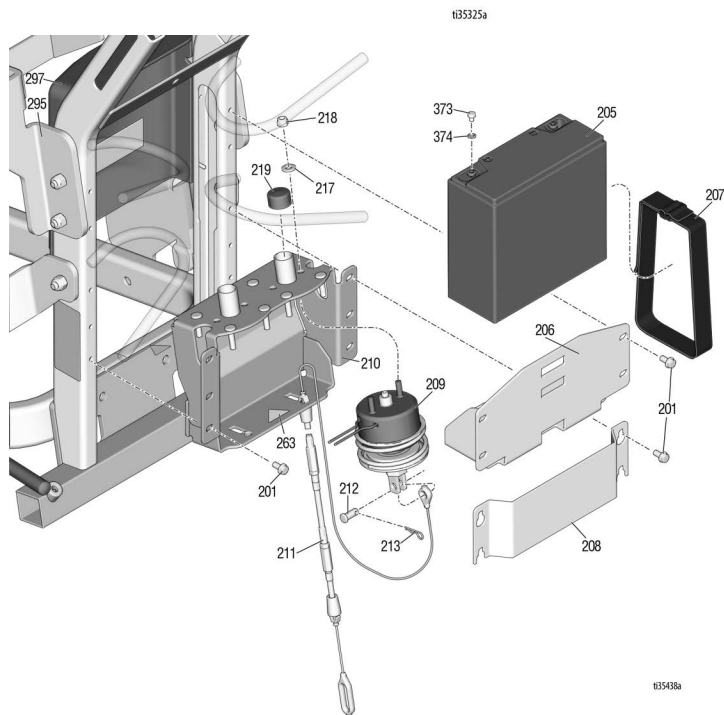


# Vue éclatée - Poignée/Commandes



<b>AVIS</b>	
<p>Ne laissez pas les fils de l'électrovanne faire une courbe serrée comme montré sur la figure. Un fil risque de casser. Veillez à ce que les fils qui sortent de l'électrovanne forment un rayon de courbure d'environ 0,75".</p>	 

 Serrez au couple de 2,0-2,4 N•m

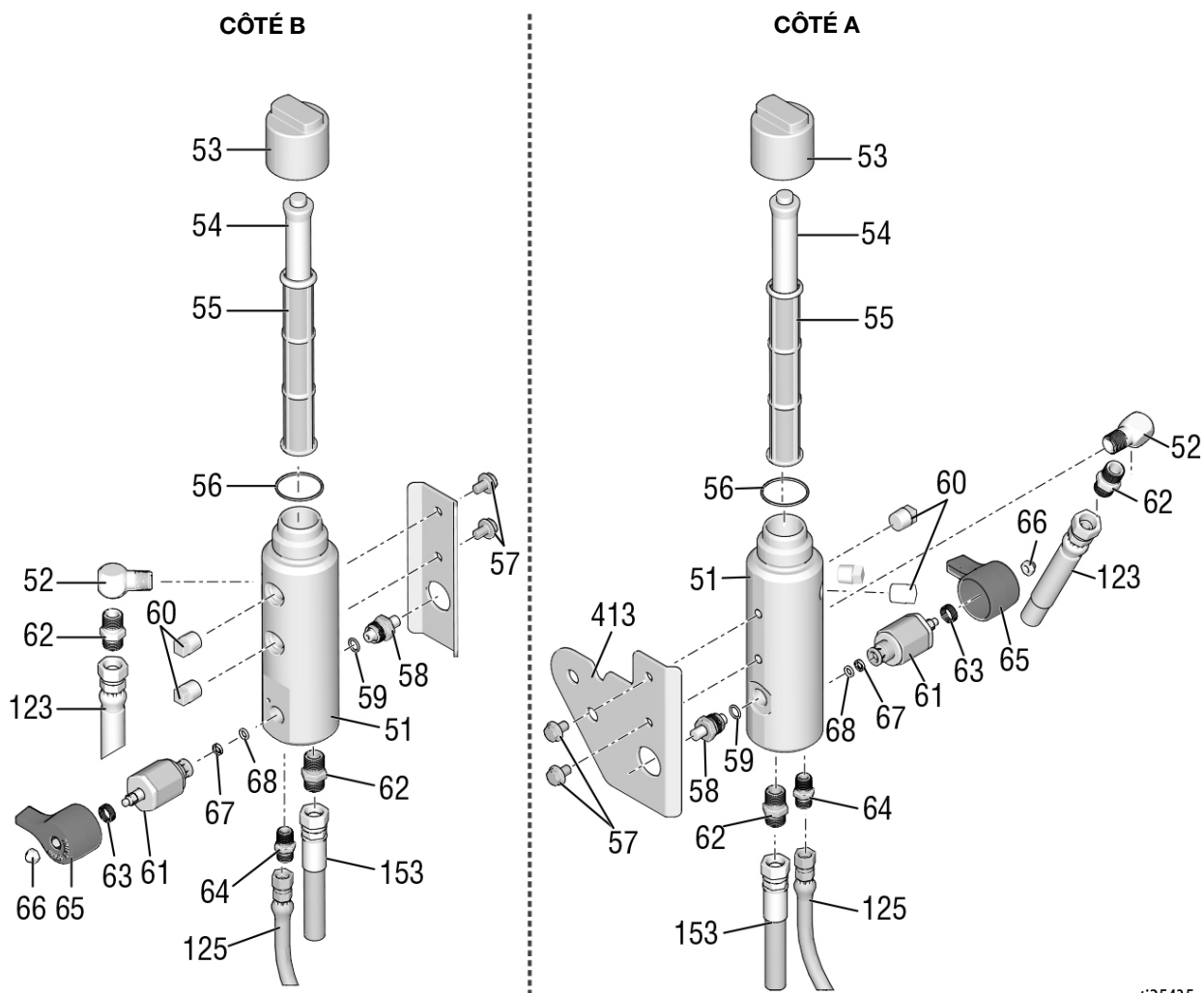


# Liste de pièces - Poignée/Commandes

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
40	24Y665	CHÂSSIS, poignée verticale, peint	1	234	25A255	AXE, flexible	1
48	17J125	SUPPORT, glissière	2	263▲	15H108	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pincement	1
50	17J136	VIS, tête hex. avec bride	8				
104	17J120	PLAQUE, commande	1	268	17H698	DOUILLE, régulation de pression, montage	1
105	114659	POIGNÉE, manette	2	269	119775	ÉCROU, panneau	1
106	237686	FIL, terre, ensemble	1	270	115999	CIRCLIP	1
107	107257	VIS, taraudeuse	1	272	16Y408	BOUTON, régulation de pression	1
109	17J123	PLAQUE, couvercle	1	273	15A464	ÉTIQUETTE, commande	1
112	102040	CONTRE-ÉCROU, hex.	4	290	128856	COLLIER	2
113	17V517	CAPOT, commande, usb, peint	1	291	114687	CLIP, retenue	2
114	128978	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	12	294	115483	CONTRE-ÉCROU	2
129	189919	KIT, étiquette, vierge	1				
146	120151	BOUCHON, tuyau	2	295	17K378	ÉTIQUETTE, marque, LLV, couvercle de batterie	1
147	17J134	COMMANDE, papillon des gaz	1	296	17K379	ÉTIQUETTE, marque, console, protection	1
148	25N791	BOÎTIER, ensemble commandes (comprend 149)	1	297	17K377	COUVERCLE, batterie, peint	1
149	17H701	PASSE-CÂBLE, ovale	1	298▲	16W503	ÉTIQUETTE, sécurité, terre	1
149	16W408	BOUTON, poignée en T, goujon fileté 1/4-20	2	310	17K397	ÉTIQUETTE, avis, utilisation électrique	1
166	17V520	ÉTIQUETTE, USB	1	311▲	17K396	ÉTIQUETTE, sécurité	1
169	17J617	CÂBLE, faisceau	1	373	128131	VIS, assemblage, à 6 pans	2
201	107257	VIS, taraudeuse	10	374	111307	RONDELLE, blocage, extérieure	2
205	24X370	BATTERIE, 22 Ah, scellée (comprend 373, 374)	1	380▲	189930	ÉTIQUETTE, avertissement	1
206	17H644	TABLETTE, batterie	1	392	172084	CARTE, ensemble (comprend 166, 393, 394)	1
207	126949	SANGLE, batterie	1	393	17V519	VIS, tête cylindrique	2
208	17H650	CAPOT, électrovanne, automatique	1	394	131718	CAPOT, anti-poussière, USB	2
209	25A486	ÉLECTROVANNE, module	1	403	128855	INTERRUPTEUR, à bascule	1
210	24Y777	SUPPORT, électrovanne	1	404	17J126	SUPPORT, protection	1
211	24A487	CÂBLE, pistolet, électrovanne, auto (comprend 151, 212, 213)	1	405	17J128	SUPPORT, interrupteur	1
212	128711	GOUPILLE, clavette, 5/16	1	407	120593	VIS, usinée, tête cylindrique torx	4
213	15R598	ATTACHE, goupille, épingle	1	410	109466	CONTRE-ÉCROU, hex.	2
217	110755	RONDELLE, ordinaire	2	412	17J456	ÉTIQUETTE, commande	1
218	121114	ÉCROU, hex., autobloquant	2	434	15K162	BLOC	1
219	128712	CAPUCHON, anti-poussière	2	435	17J236	COMMUTATEUR, bouton poussoir	1
233	101962	VIS, sans tête, sch	2				

▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

# Vue éclatée - Filtres A et B

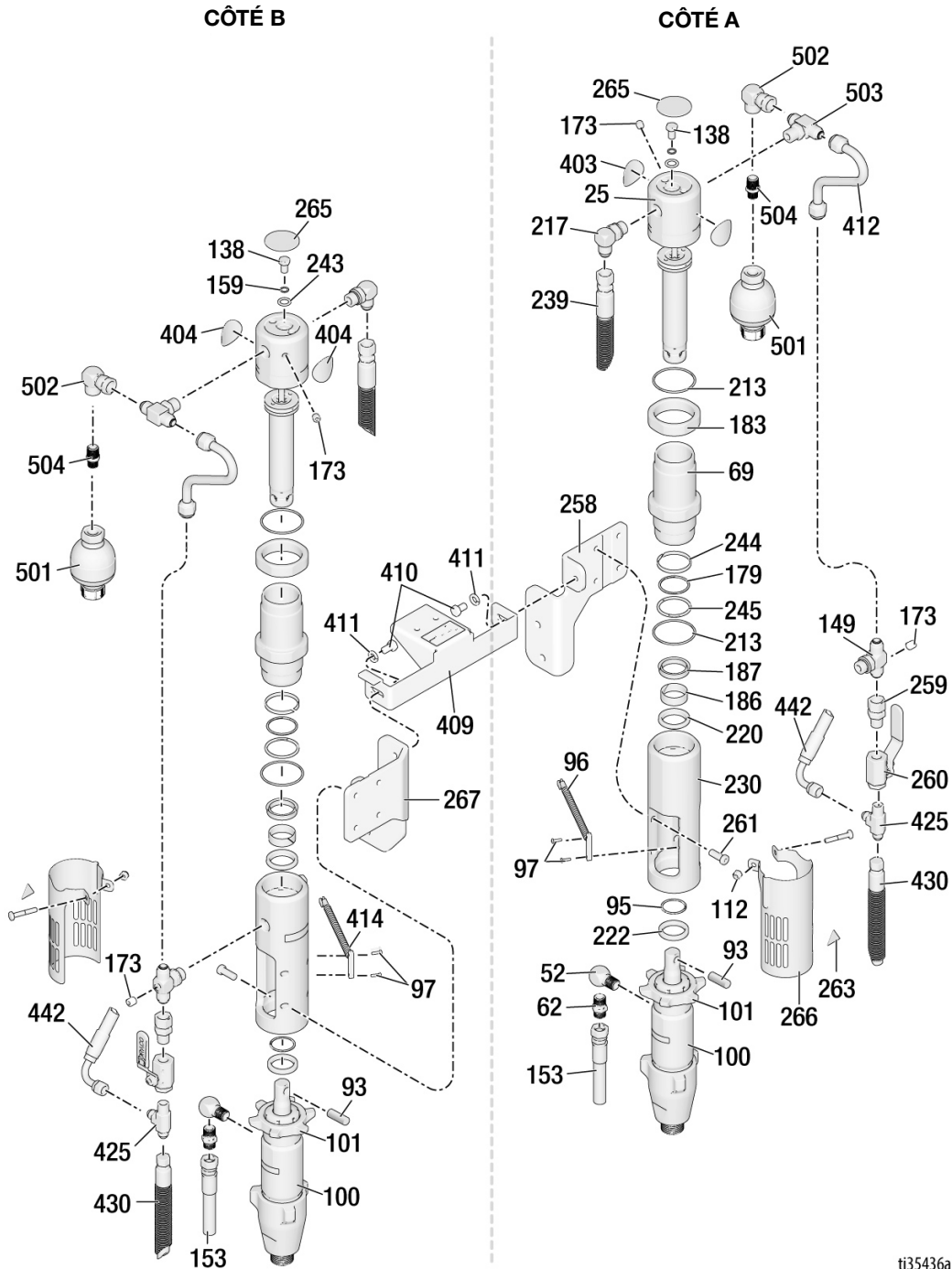


ti35435a

## Liste des pièces - Filtres A et B

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
51	17K166	COLLECTEUR, filtre	2	62	196178	ADAPTATEUR, mamelon	2
52	196179	RACCORD, coude, mixte	1	63	114708	RESSORT, compression	2
53	15C765	CAPUCHON, filtre	2	64	196181	RACCORD, mamelon	2
54	15C766	TUYAU, diffusion	2	65	15G563	POIGNÉE, vanne	2
55	24V455	FILTRE, fluide	2	66	116424	ÉCROU, capuchon	2
56	117285	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	2	67	193709	SIÈGE, vanne	2
57	111801	VIS, assemblage, à 6 pans	4	68	193710	JOINT, siège, vanne	2
58	248024	TRANSDUCTEUR, régulation de pression	2	123	191239	FLEXIBLE, couplé, 3/8" x 11'10"	2
59	111457	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	2	125	24V064	FLEXIBLE, aspiration/vidange	2
60	15G331	BOUCHON, tuyau	4	153	245226	FLEXIBLE, couplé 3/8 x 3'	1
61	287879	VANNE, vidange, ensemble	2	413	17Y104	SUPPORT, collecteur	1

# Vue éclatée - Pompes à fluide A et B



ti35436a



# Liste des pièces - Pompes à fluide A et B

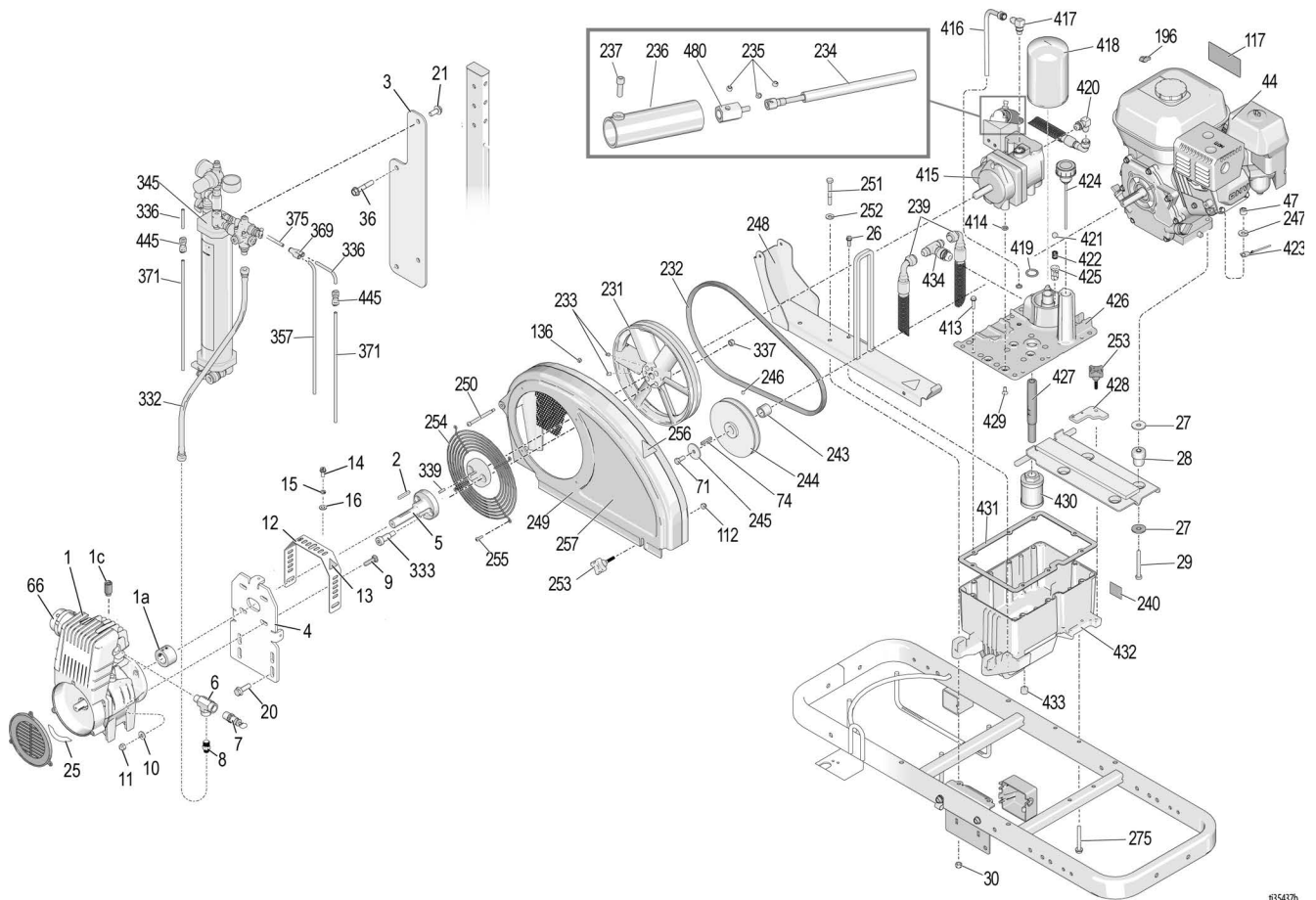
Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
25	288754	KIT, réparation, tige de déclenchement/piston	1	244*‡	178207	ROULEMENT, piston	1
52	196179	RACCORD, coude, mixte	2	245*‡	178226	JOINT, piston	1
62	196178	ADAPTATEUR, mamelon	2	258	17Y049	SUPPORT, montage, pompe, gauche	1
69	246176	KIT, réparation, manchon, cylindre	1	259	117328	RACCORD, mamelon, droit	1
93	197443	GOUPILLE, pompe	1	260	117441	VANNE, bille	1
95	116551	BAGUE, retenue	1	261	107210	VIS	4
96	119720	COMMUTATEUR, à lames avec connecteur	1	263*▲	15H108	ÉTIQUETTE, avertissement, pincement	2
97	114528	VIS, usinée, Phillips, tête cyl. cruciforme	2	265▲	15B063	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, surface chaude	1
100	277068	POMPE, volumétrique	1	266	24X474	CAPOT, ensemble, tige de pompe	1
101	193394	ÉCROU, retenue	1	267	17Y047	SUPPORT, montage, pompe, droite	1
112	102040	CONTRE-ÉCROU, hex.	2	403	17Y328	ÉTIQUETTE, « A »	1
138*	106276	VIS, assemblage, à 6 pans	1	404	17Y329	ÉTIQUETTE, « B »	1
149	119841	RACCORD, en T, secondaire, filetage droit	1	410	100133	RONDELLE, sécurité 3/8	2
159*	155685	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1	411	100575	VIS, assemblage, hexagonale	2
153	245226	FLEXIBLE, couplé 3/8 x 3'	1	412	15F519	TUYAU, hydraulique, alimentation	1
173	100139	BOUCHON, tuyau	1	414	131774	COMMUTATEUR, à lames	1
179*‡	108014	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1	425	131817	RACCORD, en T	2
183	15A726	CONTRE-ÉCROU	1	430	17Y306	FLEXIBLE, hydraulique, alimentation	2
186*	112342	ROULEMENTS, tige	2	442	15G784	FLEXIBLE, couplé	2
187‡	112561	PRESSE-ÉTOUPE, bloc	1	501	131814	ACCUMULATEUR, membrane	2
213*‡	117283	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	2	502	115829	ADAPTATEUR, raccord tournant, 90°	2
217	117607	RACCORD, coude, filetage standard	2	503	113584	TÉ, branche	2
220*‡	117739	RACLEUR, tige	1	504	131815	ADAPTATEUR, droit	2
222	287186	KIT, réparation, aimant	1				
230	15A728	COLLECTEUR, adaptateur	1				
243*	178179	RONDELLE, étanchéité	1				
239	287176	KIT, réparation, flexible	2				

\* Compris dans le kit de réparation 288754 de la tige de déclenchement/piston/capuchon

‡ Compris dans le kit 246174 de réparation de joint hydraulique

▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

# Vue éclatée - Moteur et compresseur



03497b

# Liste des pièces – Moteur et compresseur

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
1	25R108	COMPRESSEUR, huile	1	247	100023	RONDELLE, plate	4
1a†	19B286	KIT, collier, axe, <i>Comprend 1b, 1d, 1e et 23</i>	1	248	288261	RAIL, protection de courroie, ensemble	1
1b◆	25R109	COLLIER, axe	1	249	288734	PROTECTION, courroie (comprend 136, 250, 254, 255)	1
1c†	25R114	RENIFLARD, huile	1	250	119434	VIS, à épaulement, à pans creux	1
1d◆	25R110	VIS SANS TÊTE, M5x8	1	251	802277	VIS, usinée	2
1e◆	25R111	VIS SANS TÊTE, M8x10	2	252	100527	RONDELLE, ordinaire	2
2	25P605	CLAVETTE, carrée, 3/16 x 1,34	1	253	15D862	ÉCROU, manuel	2
3	25P599	SUPPORT, réservoir d'air	1	254	117284	GRILLE, ventilateur, protection	1
4	25P600	SUPPORT, compresseur droit	1	255	115477	VIS, usinée, tête cylindrique torx	4
5	25P602	MANCHON DE RACCORDEMENT, plaque de montage	1	256▲	16M768	ÉTIQUETTE, avertissement, iso, risque de pincement	2
6	124490	RACCORD, en T, mixte	1	257	17H689	ÉTIQUETTE, marque, LLV 200HS, protection	1
7	113769	VANNE, sécurité	1	275	120981	VIS, usinée, à tête hex, avec rondelle	2
8	164672	ADAPTATEUR	1	332	16T939	FLEXIBLE, couplé	1
9	17N821	BOULON, chariot	4	333	126833	VIS, à épaulement, à pans creux	2
10	100527	RONDELLE, plate	4	336	16U273	FLEXIBLE, pneumatique	3
11	111040	CONTRE-ÉCROU, insertion, nylock, 5/16	4	337	112958	ÉCROU, hexagonal, à bride, 3/8-16	2
12	25P598	PROTECTION, compresseur	1	339	120376	CLAVETTE, carrée 0,188	1
13▲	15H108	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pincement	2	345	17Y644	RÉSERVOIR, pression, MMA	1
14	108296	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	3	357	16U274	FLEXIBLE, pneumatique	1
15	100016	RONDELLE, verrou	3	369	115287	RACCORD, tuyau en y	1
16	110755	RONDELLE, plate, 1/4 po.	3	371	17C065	TUYAU, air, D.E. 1/4	3
20	111193	VIS, tête avec bride	4	375	190010	TUYAU	2
21	111192	VIS, tête avec bride	2	445	16F366	RACCORD, 1/4 ptc à 1/4 ptc, fda	2
25	25R330	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, adhésif, compression	1	413	119426	VIS, usinée, à tête hex, avec rondelle	8
26	260212	VIS, hex, rondelle, forme filetée	2	414	107188	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	4
27	108851	RONDELLE, ordinaire	8	415	287179	KIT, réparation, pompe (comprend 235, 414, 419, 429, 480)	1
28	15E888	AMORTISSEUR, montage sur le moteur	4	416	246167	KIT, réparation, vidange boîtier	1
29	113664	VIS, assemblage, à 6 pans	4	417	110792	RACCORD, coude, mâle, 90°	1
30	111040	CONTRE-ÉCROU, insertion, nylock, 5/16	2	418	246173	KIT, réparation, filtre à huile	1
31	111194	VIS, assemblage, tête à bride	2	419	156401	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
36	111194	VIS, tête avec bride	2	420	116829	RACCORD, coude, hydraulique	1
44	116080	MOTEUR	1	421	100084	BILLE, métallique	1
	25P296	MOTEUR, essence, 6,5 CV, Honda, Chine	1	422	116967	RESSORT, compression	1
47	110838	CONTRE-ÉCROU	4	423	240997	CONDUCTEUR, terre	1
66†	25R115	FILTRE, air, compresseur	1	424	120726	CAPUCHON, reniflard, évent de remplissage	1
71	108842	VIS, assemblage, à 6 pans	1	425	198841	RETENUE, bille, dérivation de la pression	1
74	117632	CLAVETTE, carrée, 3/16x1,25	1	426	15M057	CAPOT, réservoir, 200HS	1
112	102040	CONTRE-ÉCROU, hex.	1	427	15E587	TUYAU, aspiration	1
117▲	194126	ÉTIQUETTE, avertissement	1	428	15E476	SUPPORT, retenue, moteur	1
136	116969	CONTRE-ÉCROU	2	429	117471	VIS, usinée, hex, tête plate	4
196	114956	BORNE, taraud, isolée	1	430	116919	FILTRE, tamis, aspiration	1
231	16U205	POULIE, ventilateur	1	431	120604	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, réservoir	1
232	119433	COURROIE	1	432	15J513	RÉSERVOIR, cuve	1
233	120087	VIS, sans tête, 1/4 x 1/2	2	433	101754	BOUCHON, tuyau, 3/8 nptf	1
234	25A255	AXE, flexible, commande hydraulique	1	434	126061	RACCORD, en T numéro 8 JIC, raccord tournant	1
235	112303	VIS, sans tête, douille avec patch	3	445	16F366	RACCORD, 1/4 ptc à 1/4 ptc	2
236	15C958	PROTECTION, régulation de pression	1				
237	112166	VIS, assemblage, sch	7				
239	15C364	FLEXIBLE, hydraulique, retour	2				
240	15K440	ÉTIQUETTE, marque, refroidissement GH/EH	1				
243	15B314	MANCHON, arbre du moteur	1				
244	15E758	POULIE, 5,5 po.	1				
245	112717	RONDELLE	1				
246	100002	VIS, sans tête, sch	1				

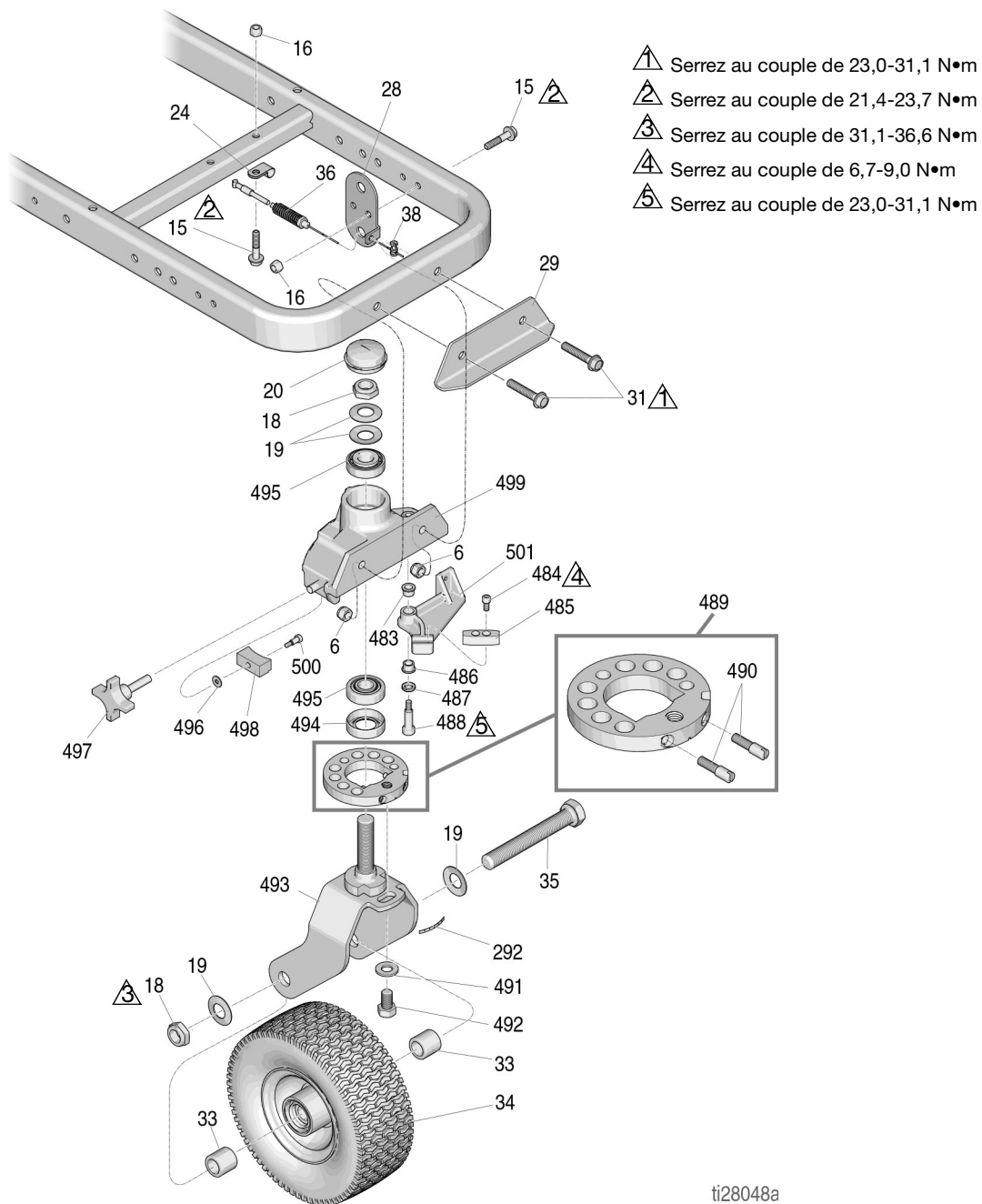
▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

\* Compris dans le lot 16R963

◆ Pièces comprises dans le lot 19B286

† Pièces comprises dans le lot 25R108

# Vue éclatée - Roue à raccord tournant EZ Align™



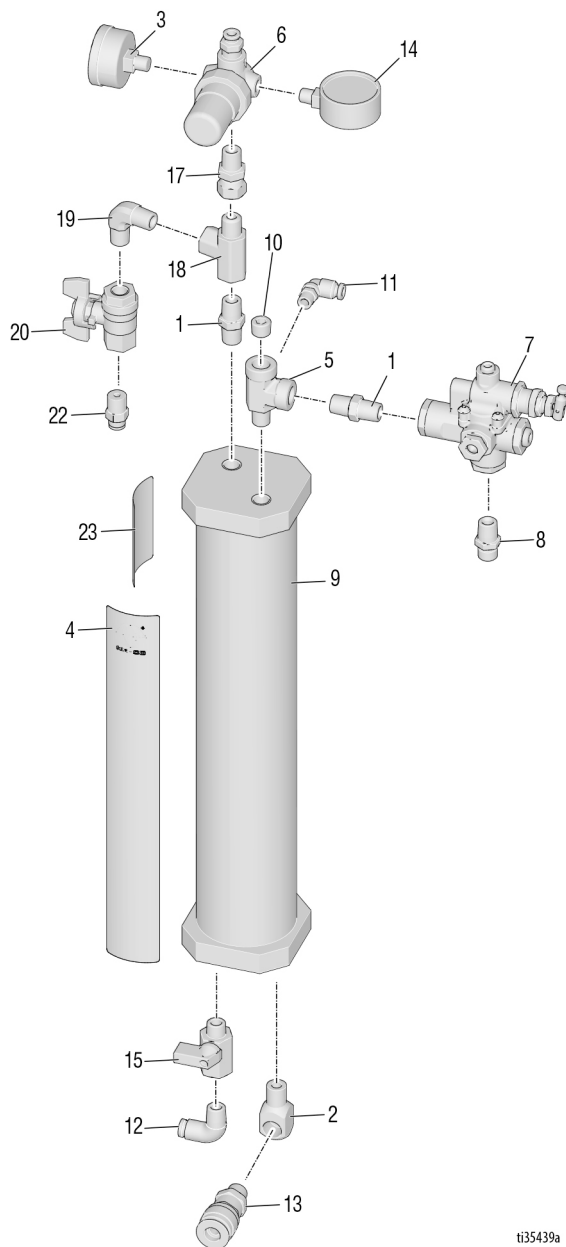
# Liste des pièces - Roue à raccord tournant EZ Align

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
6	101566	CONTRE-ÉCROU	2	485*‡	193662	ARRÊT, cale	1
15	112960	VIS, assemblage, tête à bride	3	487*‡	15J603	ENTRETOISE, ronde	1
16	111040	ÉCROU, blocage, insertion, nylon, 5/16	3	488*‡	120476	BOULON, épaulement	1
18*‡	112405	CONTRE-ÉCROU	2	489*‡	17H486	DISQUE, régulateur, ensemble	1
19*‡	112825	RONDELLE	4	490*‡	17G762	VIS, régulateur de disque	1
20*‡	114648	CAPUCHON, anti-poussière	1	491*‡	113962	RONDELLE	1
24	108868	COLLIER, fil	1	492*	114681	VIS, assemblage, à 6 pans	1
28‡	15F910	SUPPORT, câble	1	493*‡	17H485	FOURCHE	1
29	240991	SUPPORT, roulette, avant	1	494*‡	113484	JOINT, graisse	1
31	114982	VIS, assemblage, tête à bride	2	495*‡	113485	ROULEMENTS, coupelle/cône	2
33*‡	193658	ENTRETOISE, joint	2	496*‡	112776	RONDELLE, ordinaire	1
34*	114549	ROUE, pneumatique	1	497*‡	181818	BOUTON, à ailettes	1
35*	113471	VIS, assemblage, à 6 pans	1	498*‡	193661	MÂCHOIRE	1
36‡	241445	CÂBLE	1	499*‡	15G952	ROULETTE	1
38‡	114802	ARRÊT, fil	1	500*‡	108483	VIS, à épaulement	1
292*‡	17H489	ÉTIQUETTE, réglage disque	1				
483*‡	114548	ROULEMENT, bronze	2				
484*‡	110754	VIS, assemblage, sch	2				

\* Compris dans le kit 240719 de réparation de la roue pivotante

‡ Compris dans le kit 241105 de réparation de la roue pivotante

# Vue éclatée - Réservoir sous pression



ti35439a

# Liste des pièces - Réservoir sous pression

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
1	156971	RACCORD, mamelon, court	2	13	116720	MANCHON DE RACCORDEMENT, débranchement rapide	1
2	187357	COUDE, mixte	1	14	104655	MANOMÈTRE, air comprimé	1
3	16W088	MANOMÈTRE, pression d'air	1	15	15B565	VANNE, bille	1
4	194666	ÉTIQUETTE, LineLazer, système de billes EZ	1	16	070408	PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ, tuyau, acier inoxydable	1
5	17C463	RACCORD, en T, mixte	1	17	156823	RACCORD, union, tournant	1
6	16U375	RÉGULATEUR	1	18	116504	RACCORD, en T, actionneur	1
7	126804	RÉGULATEUR, dépoteur	1	19	110249	ADAPTATEUR, coude mâle, 90°	1
8	162453	RACCORD, 1/4 npsm x 1/4 npt	1	20	122946	VANNE, arrêt	1
9	16U174	RÉSERVOIR, pression	1	21	101566	CONTRE-ÉCROU (non illustré)	2
10	101971	BOUCHON, tuyau	1	22	128637	RACCORD, ptc, droit, 1/4	1
11	118486	RACCORD, coude, à enfoncer	1	23	17Y520	ÉTIQUETTE, instructions, position vanne	1
12	113321	RACCORD, coude, tuyau	1				



## Accessoires de pistolet

### Kits de joints latéraux en acier inoxydable

Les kits comprennent un joint torique pour chaque joint en acier inoxydable.

Réf. de kit	Description	Nombre de joints par kit
246348	KIT DE JOINTS, acier inoxydable	2
277299	KIT DE JOINTS, acier inoxydable	50

### Kits de joints latéraux en polycarballoy

Les kits comprennent un joint torique de presse-étoupe pour chaque joint en polycarballoy. Les joints (en option) non métalliques en polycarballoy pour usage à forte usure sont destinés aux applications utilisant des fluides de manière alternée.

Réf. de kit	Description	Nombre de joints par kit
249990	KIT DE JOINTS, Polycarballoy	2
277298	KIT DE JOINTS, Polycarballoy	50

### Couvercle de pistolet

#### 244914 Protège-pistolet

Protège le pistolet des salissures pendant la pulvérisation. Lot de 10.

### Lubrifiant pour reconstruction du pistolet

#### 248279, 113 grammes [10]

Lubrifiant à base de lithium, ultra-adhésif, résistant à l'eau. Fiche de santé-sécurité (FTSS) disponible sur [www.graco.com](http://www.graco.com).

### Cartouche de graisse pour arrêt du pistolet

#### Cartouche 248280, 3 oz [10]

Graisse peu visqueuse de formule spéciale circulant facilement dans les passages du pistolet, pour empêcher les 2 composants de durcir et pour maintenir les passages de fluide propres. Voir page 31.

### Collecteur de rinçage

#### Bloc collecteur 15B817

Voir réf. n°52, page 76.

### Kit bidon rinçage de solvant

#### 248139, godet à solvant de 0,95 litre

Complet avec collecteur de rinçage 15B817 pour le rinçage du pistolet au solvant. Mobile pour rinçage à distance. Voir le manuel 309963.

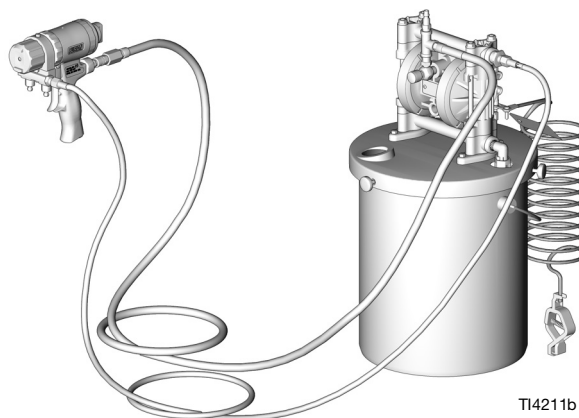


TI4165a

### Kit de seau pour rinçage de solvant

#### 248229 Seau de 19 litres

Comprend le collecteur de rinçage et les vannes d'arrêt individuelles A et B ainsi que le régulateur d'air. Voir le manuel 309963.



TI4211b

### Kit de nettoyage du pistolet

#### 15D546

Le kit comprend 11 outils et brosses pour le nettoyage du pistolet.

## Kits filtres pour clapet anti-retour

Chaque kit comprend dix filtres.

Le pistolet est livré avec des filtres à 80 mailles.

Pièce	Description
246357	40 mailles (0,015 po., 375 microns)

## Kit de mèches

### 119386

Le kit comprend 20 mèches de nettoyage de tailles allant de n° 61 à n° 80.

## Kit de mèches pour nettoyage de poignée

### 248969

Le kit comprend les 5 mèches grande longueur nécessaires pour nettoyer les passages d'air à l'intérieur de la poignée du pistolet à purge pneumatique.

## Liquides à utiliser pour la conservation des cartouches

Liquide de conservation	Pièce
TSL	206994, 206995, 206996
Huile pour pompe ISO	217374, 218656

## Kits de cartouche

Pièce	Description	Qté.
25V433	KIT, Fusion PC, cartouche, lot de 1	1
25V432	KIT, Fusion PC, cartouche, lot de 4	4

## Outils pour cartouche Fusion PC

### 25P660

Le kit comprend un vérin de remplacement, un outil de graissage et un séparateur pour un retrait et un dépannage faciles de la cartouche.

## Mélangeur statique MMA

### 25U454

Accessoire du pistolet Fusion pour des applications par temps froid lorsqu'un mélange supplémentaire de produit est nécessaire.

Pièce	Description
25U449	ADAPTATEUR, MMA, mélangeur statique
25U450	ADAPTATEUR, garde-buse, MMA, statique
17L856	JOINT, joint torique
25U452	KIT, élément mélangeur, lot de 12
25U729	RÉCIPIENT, rinçage



# Légende des symboles internationaux

## SYMBOLES INTERNATIONAUX LLV ÉCRANS DE MENU

MODE TRAÇAGE	MODE MESURE	MODE AGENCEMENT	PARAMÈTRES/DONNÉES	ENREGISTREMENT DES DONNÉES
<p>MODE MANUEL, SEMI-AUTOMATIQUE ou AUTOMATIQUE</p> <p>PRESSION</p> <p>GALLONS/LITRES</p> <p>ÉPAISSEUR DE LIGNE</p> <p>LONGUEUR DE PEINTURE</p> <p>LONGUEUR D'ESPACE</p> <p>LARGEUR DE LIGNE</p> <p>QUITTER</p> <p>JAUNE</p> <p>BLANC</p> <p>NOIR</p> <p>BLEU</p> <p>VERT</p> <p>ROUGE</p> <p>BATTERIE FAIBLE</p> <p>BATTERIE EN CHARGE</p>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>APPUYEZ POUR DEMARRER/ARRÊTER</p> <p>MAINTENEZ ENFONCÉ POUR PULVÉRISER UN POINT</p>	<p>CALCULATEUR D'EMPLACEMENT</p> <p>CALCULATEUR D'ANGLE</p> <p>LARGEUR DE L'EMPLACEMENT</p> <p>SÉLECTEUR DE TAILLE DE POINT</p>	<p>ÉTALONNAGE</p> <p>PARAMÈTRES</p> <p>UNITÉS</p> <p>INFORMATIONS &amp; DONNÉES DE DURÉE DE VIE</p> <p>MODE AGENCEMENT DU MARQUEUR</p> <p>RÉGLAGES PISTOLET</p> <p>GRAVITÉ SPÉCIFIQUE</p> <p>DURÉE FONCT. MOTEUR (H)</p> <p>DISTANCE TOTALE</p> <p>TOTAL DES GALLONS</p> <p>RÉV. LOGICIEL</p> <p>CODES D'ERREUR</p> <p>CONTRASTE</p> <p>DIAGNOSTICS</p> <p>HEURE ET DATE</p> <p>ARRÊT BASSE VITESSE</p>	<p>COMMENCER À ENREGISTRER UNE NOUVELLE TÂCHE</p> <p>TÂCHES</p> <p>HORODATAGE</p> <p>DÉFILER</p> <p>SUPPRIMER</p> <p>DISTANCE PEINTE</p> <p>GALLONS DE LIGNE PEINTE</p> <p>GALLONS DE PEINTURE PAR POCHOIR</p> <p>HEURE ET DATE</p> <p>TOTAL GALLONS/LITRES</p>

1282025A

# Spécifications techniques

LineLazer V 200MMA (modèles 17Y234, 18B025, 17Y513, 17Y233, 17Y514)		
	Système impérial	Système métrique
<b>Dimensions</b>		
Hauteur (guidon abaissé)	Hors emballage : 44,5 po. Avec emballage : 52,5 po	Hors emballage : 113,03 cm Avec emballage : 133,35 cm
Largeur	Hors emballage : 34,25 po. Avec emballage : 37,0 po	Hors emballage : 87,0 cm Avec emballage : 93,98 cm
Longueur	Hors emballage : 68,75 po. Avec emballage : 73,5 po	Hors emballage : 174,63 cm Avec emballage : 186,69 cm
Poids (à sec, sans peinture)	Hors emballage : 554 lbs Avec emballage : 621 lbs	Hors emballage : 251 kg Avec emballage : 282 kg
<b>Bruit (dBA)</b>		
Puissance sonore selon la norme ISO 9614 :	99.0	
Pression sonore selon la norme ISO 9614 :	85.5	
<b>Vibration (m/sec<sup>2</sup>) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)</b>		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	Main gauche 1,71 Main droite 2,23	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0.4	
<b>Puissance nominale (cheval-vapeur)</b>		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	6,5 HP à 3600 tr/min	4,84 kW à 3600 tr/min
Distribution maximum	2,15 gpm	8,14 lpm
Taille de buse maximum 1 pistolet 2 pistolets	0,047 0,035	
Crépine d'entrée de peinture	16 mailles	1190 microns
Crépine de sortie peinture	40 mailles	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	1 po. NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Pression de service maximum	3300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Pression de service maximum du fluide	3300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Débit libre maximum	2,15 gpm	8,14 lpm
Cycles par gallon/litre	62 cycles par gallon	16,4 cycles par litre
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallon	4,73 litres
Pression hydraulique	1825 psi	124 bars
Capacité électrique	84 W à 3600 tr/min	
Batterie	12 V, 22 Ah, scellée au plomb-acide, décharge profonde	
<b>Pièces en contact avec le produit</b>		
PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE, fluoroélastomère, acétal, cuir, carbure de tungstène, acier inoxydable, chromage, acier au carbone nickelé, céramique		

# Spécifications techniques - Pistolet

Pistolet pulvérisateur Fusion MMA PC		
	Système impérial	Système métrique
Pression de service maximum du fluide	3500 psi	24,5 MPa, 245 bars
Pression d'entrée d'air minimum	80 psi	0,56 MPa, 5,6 bars
Pression d'entrée d'air maximum	130 psi	0,9 MPa, 9 bars
Température maximum du fluide	200° F	94° C
Taille de l'entrée d'air	Raccordement instantané 1/4	
Taille d'entrée composant A	1/4 NPT	
Taille d'entrée composant B	1/4 NPT	
Dimensions	7,5 x 8,1 x 3,3 po.	191 x 206 x 84 mm
Poids	2,5 lb	1,1 kg
Pièces en contact avec le produit		
Pistolet	Aluminium, acier inox, acier au carbone, carbure, joints toriques résistants aux produits chimiques	
Orifices pour air/graisse de la cartouche	Acier inoxydable, aluminium, aluminium anodisé, joints toriques non résistants aux produits chimiques, nylon	
Orifices pour fluide de la cartouche	Acier inoxydable, joints toriques résistants aux produits chimiques, aluminium anodisé, aluminium, polycarbonate, nylon	
Bruit		
Pression sonore maximum	81,1 dB(A), avec AR5252 à 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)	
Puissance sonore maximum	91,0 dB(A), avec AR5252 à 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)	
Puissance sonore mesurée selon la norme ISO-9416-2.		
Remarques		
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.		

**Durée d'entreposage** Indéfinie, à condition que les pièces/composants soient remplacés conformément au programme de maintenance pour l'entreposage, et que les procédures d'entreposage spécifiées dans le manuel soient suivies.

**Maintenance pour l'entreposage** Remplacez les joints en cuir et la régulation de pression tous les 5 ans

**Durée de vie** La durée de vie varie en fonction des produits pulvérisés, des méthodes d'entreposage et de la maintenance. La durée de vie minimum est de 25 ans.


**Maintenance applicable pour toute la durée de vie** Remplacez les joints en cuir et la régulation de pression tous les 5 ans ou moins, en fonction de l'utilisation

**Mise au rebut en fin de vie** Si le pulvérisateur n'est plus utilisable, il doit être mis hors service et démonté. Les pièces individuelles doivent être triées en fonction de leur matériau de fabrication, et mises au rebut en conséquence. Les matériaux de fabrication principaux sont indiqués dans la section Matériaux de fabrication. Les composants électroniques sont conformes à la directive RoHS et doivent être éliminés de façon appropriée.

Code date/code série de Graco	Mois (premier caractère)	Année (2e et 3e caractères)	Série (4e caractère)	Référence (5e-10e caractères)	Série (11e-16e caractères)
Exemple de code date : A16A	A = Janvier	16 = 2016	A = numéro de contrôle série		
Exemple de code série : L16A232749000102	L = Décembre	16 = 2016	A = numéro de contrôle série	Référence alphanumérique à 6 chiffres	Numéro de série séquentiel à 6 chiffres

## Proposition 65 de Californie

### RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT** : Cancer et effet nocif sur la reproduction – [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et de marque Graco, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge défectueuse. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et la société Graco ne sera pas tenue pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou des traces d'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise utilisation, l'abrasion, la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, la négligence, un accident, une modification ou un remplacement par des pièces ou des composants qui ne sont pas de marque Graco. De même, la société Graco ne sera pas tenue pour responsable en cas de dysfonctionnements, de dommages ou d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance de ces structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement faisant l'objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (notamment, mais sans s'y limiter, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS QU'ELLE VEND, MAIS NE FABRIQUE PAS.** Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts, le cas échéant, par la garantie de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

La société Graco ne sera en aucun cas tenue pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

# Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**POUR PASSER UNE COMMANDE**, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A9099

**Siège social de Graco** : Minneapolis

**Bureaux à l'étranger** : Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2021, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision C, janvier 2023